



المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
ⵓⵎⵔⵉⵙ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ
INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE

ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ
ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ

ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ : ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵏ



。Λ∶Θ+∶Ο

Ι + Χ Η Λ Σ + Ι Η Γ Υ Ο Σ Θ

ተጽዳቂነት ለግልጽ ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ ለግልጽ
دستور المملكة المغربية

ግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ ለግልጽ
ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ

ግልጽ
ተጽዳቂነት ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ – 2021

ግልጽ ለግልጽ
2021 MO 3388

ግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ
978-9920-739-39-9

ግልጽ ለግልጽ
ተጽዳቂነት ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ ለግልጽ



ጸጋወይ | ረገፍ፡ወይ ለ ጸጋወይ | ጸጋወይ

| ተጋወይ81

ተጋወይ ተጋወ ተጋወ : ተጋወይ ተጋወ84

ተጋወይ ተጋወ ተጋወ : ተጋወይ ለ ተጋወይ

ተጋወይ ፍይ89

ተጋወይ ተጋወ ጋወ : ወይጋወ ወይጋወ

| ጋወይ95

ተጋወይ ተጋወ ፍ ለ ጋወ : ወይጋወ ለጋወ

ለ ወይጋወ ለ ወይጋወ98

ተጋወይ ተጋወ ወይ ለ ጋወ : ወይጋወ ወይጋወ99

ወይጋወ ወይጋወ99

ተጋወይ ለ ወይጋወ | ወይጋወ | ጋወ ለ ተጋወይ
| ወይጋወ ለ ወይጋወ ወይጋወ ለ ተጋወ ተጋወ ለ
ተጋወ ለ ተጋወ ወይጋወ ተጋወ .

ወይጋወ | ወይጋወ ለ ተጋወ ወይጋወ | ወይጋወ .. 102

ወይጋወ | ወይጋወ ወይጋወ ለ ወይጋወ 104

ወይጋወ | ተጋወ ወይጋወ ተጋወ ለ ተጋወ

ለ ተጋወ ወይጋወ ተጋወ 106

ተጋወይ ተጋወ ወይጋወ ለ ጋወ : ወይጋወ

| ወይጋወ 108

ተጋወይ ተጋወ ወይጋወ ለ ጋወ : ወይጋወ

ወይጋወ ለ ወይጋወ 110



ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ 1-11-91,
 ከዚህ ለጥያቄ ጋር 27 ሪፖርት 1432
 (29 ጥቅምት 2011), ማረጋገጫ ለፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ.

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ - ጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 (ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ)

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ 1.11.82 ከዚህ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ጋር 14 ሪፖርት 1432 (17 ጥቅምት 2011), ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ 29-93 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ

ፌዴራል ሪፐብሊክ ኢትዮጵያ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ
 ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ ለጥያቄ ማረጋገጫ

[illegible][illegible]

ፀ ፀለለኛ ጸዘ ረጽዘኒህ ላ ለ ረርዞ።
 ረርርርዘዘ, ዘ። ተረዑት ዘፀ ረለፀዐ ጸ ፀለዐ። ለ
 ረጽለ። ለ ተጽር። ለ ተረለለጸጸዘ። ለ ረርፍህፀ ለ
 ተህጽጽ ለ ተርርርዐ. ረርህ, ለ ተረጸተ ለ ተርረህ
 ረርርዐ, ዐ. ዘ ተጽዘለተ ተርሃዐፀተ, ረጸ ለህዐ
 ረርዘ, ረዐ ፀፀ ረርህ, ረዘዐ ጸ ዘርሃዐፀ ዐርህፀ,
 ለ ተርህፀ ሃረዘዘ ተርፀዐፀ ፀ ረፍ ለ:

- ተቢዔዓለ ጸሐይ ተባብሮ ለ ተባብሮ ተባብሮ ለ
 ባህር ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ
 ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ ተባብሮ ለ



የፍትሕ ጥያቄዎችን ለማሟላት ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፣ ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፣ ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፣ ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፣ ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፣ ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤

– ግለሰባት ለፍትሕ ጥያቄዎች ለሰላም ጥራት ማረጋገጥ፤



ԵՐԱՆՔԻ ԿԻՆՔԻ ԿՈՄԻՏԵ, Ե ԵՐԱՆՔԻ
ՆԱԽԱՐԱՐ Ի ԿՈՄԻՏԵ, Ե
ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ, ԵՐԱՆՔԻ
ԵՐԱՆՔԻ, ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ, ԵՐԱՆՔԻ
ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ, ԵՐԱՆՔԻ
ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ.

ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ ԵՐԱՆՔԻ
«ԱՅԹԱՅՈՒՆ» ԵՐԱՆՔԻ.

ΣΘΕΣΣΙ ΣC.+.ΣΙ

[illegible][illegible]

○○ †‡††‡‡‡‡‡‡‡ ††††† ‡ †‡‡‡‡‡ ‡‡‡ †‡‡‡‡‡†
 ‡‡ †‡‡‡‡‡‡. ‡‡‡‡‡‡, ‡‡ †† ‡‡‡ ‡ ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡
 ‡‡‡‡‡‡‡, ‡ †‡‡† †‡‡‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡‡† ‡‡‡‡‡‡, ‡
 †‡‡‡‡. †‡‡‡‡‡‡‡, ‡ ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡.

ΣΧ. ∅∅ΛΘ ο.Κ.Π | +XIIΛΣ+ √% ∅∅ΛΘ
ο.Ο.ΓΓ.Θ, ΣΘΛΛΙ ΧΗ +ΓΙ.Ε+ +ο.ΨΠ.Ο+.

[illegible]

。O +⊙++Σ +⊔++Σ Σ×|⊙。⊙| ||⊙ × +⊔⊙⊙。H



ՆԱԽԴՆԱԿԻ ՕՐԻ ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ, ԱՆՎԱԿԱՆ
ԱՆՎԱԿԱՆ.

«ԱՆՎԱԿԱՆ 3»

ԿԱՆԱԿԱՆ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ, ԱՆՎԱԿԱՆ
ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ
ՆԱԽԴՆԱԿԻ.

«ԱՆՎԱԿԱՆ 4»

«ԱՆՎԱԿԱՆ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ.

ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ, «ԱՆՎԱԿԱՆ».

«ԱՆՎԱԿԱՆ 5»

ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ.

«ԱՆՎԱԿԱՆ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ.

ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ
ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ.

«ԱՆՎԱԿԱՆ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ
ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԻՍԿՈՒՄԸ
ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ ԵՎ ՆԱԽԴՆԱԿԻ.

[illegible][illegible]

፬፻፲፯ ለ ሲብረ ሶጦ ሥነተምግብ ለ፳፬ተ ለተተተ።
 ጸብ ሶጦ ምጽጸለህ ሂጽርብ ለሂ ሂጽርርብ፣ ጸርር ጸጸ፬
 ሂ፬፬ ሂጸለ፬፬፣ ሥ ጸለተ ለ፬፣ ሥጸጸ ሂጸጸ፬ ።
 ፬፬፬ ፬ጸ፬።



ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሰነዱ ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

የሰነዱን አገልግሎት ለሚያስፈልጉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ግዴታውን ለማሟላት

ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሰነዱ ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ግዴታውን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ጥረትና ጥረት ለማድረግ ለሚችሉት ሰነዳዎች ላይ ማስታወሻ ማድረግ ይገባል፡፡

ዕድሜዎን ያውቁ፣ ዕድሜዎ ርቀቱን፣ የዘመን
 ጉዞዎን ለ ዕድሜ ለ ተርጉሞችና ተርጉሞች ለ
 የርዕዮተኛነት ዘመን፣ ዘመን የሰላም ለዘመን ጸድቅ ሰላም
 የተገኘው ዘመን ጸድቅ ሰላም፣ ለ ተርጉሞች ለ ርቀት
 ለ ዕድሜዎ ዘመን .

ዕዓ ፡ ኔተ፣ኔዘኔ ያዙፀዐ። | ኒርዝዘኔተ፤ ኔፀዐተሳ ለ
ተር፡ለሌ፡ፀኒ ተኒር፡ዛ።ኖኒ |ኔሂ ፡ፀፀለአኔ ||ፀተ ጽጸ ሃዕ
ኒፀ፡ይ፤ ኔጸለ፡ለሳ||, ሂ፡ፀ ፀ ተሂ፡ፀ፡ፀተ | ጸዑ | ተሂ፡ፀተ
ተሳጽዑዙተ .

[illegible]



— ግለሰባት ይህን ደንብ ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል ;

— ግለሰባት ተጠቃሚዎች ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል ;

— ግለሰባት ለ ስራ ላይ ማውሰድ ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል ;

— ተጠቃሚዎች ለ ስራ ላይ ማውሰድ ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል .

ይህን ደንብ ለ ስራ ላይ ማውሰድ ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል .

ግለሰባት ለ ስራ ላይ ማውሰድ ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል .

ግለሰባት 11

የግለሰባት ደንብ ለ ስራ ላይ ማውሰድ ለ ተለያዩ የሥራ ዓላማዎች
ተጠቃሚነት ሲሆን ለ ስራ ላይ ማውሰድ
ተገባሪነቱን ማረጋገጥ ይገባል .

○ ㄴᄇᆞᆫᄂᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫᄂᆞᆫ, ㄱ ᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫ.○ᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ,
 ᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ○ᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ,
 ᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ
 ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ, ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ
 ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ, ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ, ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ
 ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ. ᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ
 ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ ᄂᆞᆫᄂᆞᆫᄂᆞᆫ.

ᐃᓃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᓃ. ᐃᐃᐃᓃᓃᓃ ᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ. ᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ.

୦ ୦୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧
 ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧ ୧୩୦୧

○ ○ ++□⊗ℝ₀.○+ + ⊂ ⊂ % √ | □. ⊂ % √ + ○ × ⊂ ∆ + ⊂. ∆ ∆. ⊙ √ + √ ⊂ % ⊙ √ × √, ○ ⊗ ℝ₀.○+ √ ⊂ % ⊙ ⊙ + || ⊙+ ⊙ + || % || % √, × √ ⊂. || % | % ⓐ ○. √ | % ∆ ⊙ + % ○ ∆ % ⊙ √.

ΣΗΗ. %ΖΟΗ Υ%Ο +Η%ΟΞΥΞΙ Λ ΞΙ%Ο.Ι, Θ
+Υ.Ο.Θ+ Ι ΚΟ. Ι +Η.ΛΞΠΞΙ Λ +Γ.ΓΚΞΙ ΗΗΞ ΞΞΗ.Σ
ΞΙΙ Ι %ΘΗΧΙ .Ο.ΛΛ.Θ, .Λ .ΚΚ.Ι +%+Ο.ΠΞΙ Χ
%Θ.Ο.Φ Ι %ΦΦΟ.Η.

ΣΗΜ. ΟΨΟΗ ΥΟΟ ΗΙΟΞΣΞΙ Λ ΞΙΟΟΙ, ΟΛ
ΘΟΟΙΞΛΙ ΨΗΡΞΞΙ Ξ ΞΙΘ.ΕΙ ΞΛΛΛΛ.

•□•XO•Λ 16

[illegible][illegible][illegible]



ՆԱԽԱՆԻՆ ԻՆՈՒ Ն ՆԹԱՆԻ Կ ՅԹԱՆՈՒ Ի ԿԻՆԱՅԻՆ Ի ԿԹԱՆԻ
 ԿԻՆԱՅԻՆ, ԿԻՆԱՅԻՆ Ի ԿԻՆԱՅԻՆ Ի ԿԹԱՆԻ. ԱՆ
 ՆԱԽԱՆԻՆ ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԻՆԱՅԻՆ Ի ԿԹԱՆԻՆ ԿԹԱՆԻ
 Ի ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ. ԱՆ ՆԱԽԱՆԻՆ ԿԹԱՆԱՆԻ Ի
 ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ
 ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ, ԿԹԱՆԱՆԻ Ի ԿԹԱՆԱՆԻ.

«ԱՆԱՆԱՆ 18»

ԱՆ ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ ՆԱԽԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ Ի
 ԿԹԱՆԱՆԻ «ԱՆ» ՆԱԽԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ
 ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ, ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ, ԿԹԱՆԱՆԻ
 ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ, ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ ԿԹԱՆԱՆԻ.

•□•XO•Λ 19

ዕድሜ ስርዓት ለግብረ ሰው ምን ዓይነት ጥቅም ላይ ይውላል፡፡

OoΛ Σ++oΠΘR.O ≤ %Π++o oΛ, ΣII | %XOoΠ
 | +C<o%o+ Λ %oΘΛΛΣ | ΠoΠ oR^π | %o%Λ<%o.

ΣΧ. %ΚΟΗ | +%ΛΟ+ ο.ΚΠ.Ο% Χ ΣΚΟΗ. |
ΚΟ.ΣΧ.++ ο.Χ. |. Λ. ΣΛΕΕ% ©ΗΧ | ΚΟΗ οΛ.

[illegible]



○ 𐌹𐌺𐌰𐌸𐌰 𐌺𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌸𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌺𐌰𐌰 𐌰𐌺𐌸𐌰𐌰𐌰,
 𐌸 𐌰𐌹𐌺𐌰𐌰 𐌰 𐌰𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌰𐌺𐌰𐌰, 𐌸 𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰
 𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰.

◻◻◻◻ 22

[illegible][illegible]

ተጽዕኖታቸው በጥንቃቄ ሲገመገሙ ለሀገራችን ምክር ቤት ማስተላለፍ ይገባል፡፡

◻◻◻◻ 23

[illegible][illegible]

𐎲𐎠𐎼𐎿 𐎠𐎧𐎺𐎠. 𐎡𐎹𐎶𐎵𐎿 𐎠 𐎲𐎡 𐎲𐎠 𐎲𐎠𐎵𐎠𐎴𐎠, 𐎠
 𐎠𐎶𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎲 𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎲𐎠𐎵𐎠, 𐎠𐎲𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎵𐎠𐎠𐎠
 𐎠𐎠 𐎠 𐎲𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠, 𐎠𐎠𐎲 𐎠𐎠𐎠𐎠. 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠





ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ.
ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ. ᐅᐅ, ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ.
ᐱ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐱ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ. ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ. ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅ. ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ. ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 25

ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ. ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 26

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅ ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ. ᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ, ᐅ
ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 27

ᐅᐅᐅ. ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ
ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ



○ 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 | 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮
 ○𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 | 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 | 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 |
 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 | 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 165 | 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮 𐀠𐀭𐀮𐀭𐀮.

•Σ•ΧΟ•Λ 29

ተኒዘዐ፡ተኒ ሙሉ ጸዕተ ተለዐዘኒ፤ ተፀርፄኒ ለ
 ፀፀጸለ፡ለ ለ ተርፀዪዕተ ተሳፂዒዕ፡ፊት፣ ለ ፀፀፀለለኔ፤
 ተርፀርፄኒ ለ ተጽፈዪዕተ ተሳፂዪዕ፡ፊት ለ ተፀዕተዕተ. ሙሉ
 ኔዝዕ፡ፊት ፀፀዘ፤ ተኔዘ.ለኔ፤፤ ተፀዕ፤ ተለዐዘኒ ሙሉ.

၁။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၂။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၃။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၄။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၅။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၆။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၇။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၈။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၉။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။
 ၁၀။ ဤစာသည် နတ်တို့၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းသော စာတည်းတော် ဖြစ်သည်။

◻◻◻◻◻ 30

ገጽ ተብርቦኛተ ለ ማርያም፣ ሃዕዐ ጆወዝ ለ
 ማዕታፊ፣ ለ ማዕወደለ ጸ ጸዕታፊ፣ ዐ ተዘላ። ለ ሁሉ
 ማዕታፊ ለ ማዕታፊ ማዕወደለ፣ ለ ማዕ ዐዘ ሃዕዐ ጸዘፊ ጸዘወደ
 ማዕወደለ ለ ጸዕታፊ። ዘ። ለ ጸተሁፊ ማዕዘፊ ገዐ። ለ
 ጸዕወላፊ ዘዘፊ ጸደባፊ ላ ዐዐዐዐ ዐ ተጸላ። ጸ
 ሁሉፊ ለዐ ተርሃዐፊ ለ ጸዐጸፊ ጸ ጸዐዐ ዐ ተዐሃፊ
 ተፈጸዐፊ።

[illegible][illegible]



ሀገሪቱን ለማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡

ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡

ጠቅላይ ሚኒስትር 31

ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡

- ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡
- ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡
- ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡
- ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡
- ጠቅላይ ሚኒስትር ሰነድ ላይ ተገልጿል፡፡ ለዚህ ምክር ቤት ማስጠበቅና ለሀገሪቱ ጥቅም ላይ ሚገባውን ሁሉንም ጥረትና ጥረት ማድረግ ይገባል፡፡



- [illegible]

•□•XO•Λ 32

ቲዕዛዚ ሕገመንግሥት ኢትዮጵያ ስለ ረገደ
 ቲዕዛዚውን ተለወጥቶ ሲገኝ፡

○ 𐀭𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 | 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮
 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 | 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮, 𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮
 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮, 𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮 𐀮 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮 𐀮
 𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮𐀮 𐀮𐀮.

○ 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤍𐤏𐤍 𐤅𐤅 𐤍𐤏𐤍 | 𐤏𐤏𐤕 𐤍𐤅𐤅,
 𐤍 𐤍𐤏𐤏𐤕 𐤏𐤏𐤕 | 𐤍𐤏𐤏𐤕 𐤅 𐤅𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤍𐤕𐤕, 𐤅𐤅𐤍𐤅𐤅
 𐤍𐤕𐤕 𐤅𐤅𐤏, 𐤕𐤕𐤍. 𐤅𐤏. 𐤅𐤅 + 𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍 𐤍𐤏 | 𐤕𐤏𐤍.

ΣΧΟ. ΟΘΙΝΑ Λ ΟΛΘΗΘΙ ΟΨΟΗ Ι ΟΥΨΟΙ, Λ ΟΨΟΙ
ΧΗ ΨΙ. Λ ΟΥΨΙ.

○ Σ†+ο.Π⊙ℝ.○ ΣII | ∅⊙ℤℤΣ℄ | ∅℄℄ο.Π.℄ Σ
 †ΠIο. ∧ †℄℄ΣΣ†.

[illegible][illegible]

•C•XO•Λ 35

0 ΣΗ00% 0ΘΗΧΙ 0Ж0Η | +ΣΗΣ+.

ረገደ፡፡ ለ ረዝረ ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ተሳታፊ ማረ ማዘዘ፡ ለ ረዝረ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ
 ማረፊት ፡ ማዘዘ፡ ማረ ለ

[illegible]

○ 𐤀𐤁𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏 | 𐤀𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏
 𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏 𐤏𐤏 𐤏𐤏, 𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏
 𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏 𐤏𐤏𐤏𐤏.

[illegible]

① ƆƆ.①. ʌ ƆHⅪ, ⅩHⅢ. ⅩH ⅩI①.ⅩI
 ⅩⅩʌⅢʌⅢ, ʌ ①ⅩI ʌ.Ⅲ ⅩⅩ Ⅹ.ʌ ⅩⅩ^Ⅲ ⅩⅩⅢ ʌ.Ⅲ
 I ⅢⅢH ⅩⅩⅩI ① ƆƆ.①. I IⅩ①ⅩⅩ.① ʌ ⅩⅩ.Ⅲ
 ⅩⅩʌⅢʌⅢ, ʌ ƆƆ.①. I ⅩʌⅢⅩI ⅩⅢⅢⅢ Ⅹ ⅩH.①
 ⅢI, ʌ ⅢⅢⅢʌⅢ I IⅩ.ⅩⅩ.① I ⅩⅩʌⅢʌⅢ ʌ
 ①ⅢʌⅢ ⅢI, ʌ ƆƆ.Ⅲ I ⅢHⅢ ʌ.

[illegible]

○ Σ++⊙⊗ℝ.○ ΣII | %XO.⊙ ⊙.⊂%O | +⊂%ΥΛΣ
 Λ ⊙.O.ς ℑX ⊙%X%ℑ⊙% Λ ⊙%ΘΛΛΣ ||⊙.

[illegible]

[illegible][illegible]

ጸፊ ሥራ ይዘው ሂደቱን በላከውበት ጊዜም፣ ለተሳሳተ የሚመስል ሲሆን፣ በሀገር ውስጥ ይዞችና አጠቃላይነት መጠን ቢለያይም፣ በአጠቃላይ ሁሉም የሀገር ነጻነትና የሕዝብ አቅማቸውን ማሳሰብ ይቻላል፡፡



ՄԱՐԿԱՆ 45

ԻՄԱՆ ԿՐԹ ԶԱՄԱՆԱԿ ԵՐԻ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՄԿԱՏՈՒԹՅՈՒՆ .

ՄԱՐԿԱՆ 46

ԶԱՄԱՆԱԿ Ի ԶԱՄԱՆԱԿ ԶՈՒՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԻՄԿԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ,
ԵՐԻ ԵՐԻ ԵՐԻ ԶԱՄԱՆԱԿ ԵՐԻ ԶԱՄԱՆԱԿ ԵՐԻ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ՄԱՐԿԱՆ 47

ԶՈՒՆ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ Ի ԿԱՆԱԿԱՆ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ԶՈՒՆ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ , ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ , ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ , ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ , ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ , ԶԱՄԱՆԱԿ
ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ .

◦□◊○◊ 48

◻◻◻◻◻ 49

[illegible]

- XO•Λ 50

○ 𐀀𐀁𐀃𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊𐀋𐀌𐀍𐀎𐀏𐀐𐀑𐀒𐀓𐀔𐀕𐀖𐀗𐀘𐀙𐀚𐀛𐀜𐀝𐀞𐀟𐀠𐀡𐀢𐀣𐀤𐀥𐀦𐀧𐀨𐀩𐀪𐀫𐀬𐀭𐀮𐀯𐀰𐀱𐀲𐀳𐀴𐀵𐀶𐀷𐀸𐀹𐀺𐀻𐀼𐀽𐀾𐀿𐁀𐁁𐁂𐁃𐁄𐁅𐁆𐁇𐁈𐁉𐁊𐁋𐁌𐁍𐁎𐁏𐁐𐁑𐁒𐁓𐁔𐁕𐁖𐁗𐁘𐁙𐁚𐁛𐁜𐁝𐁞𐁟𐁠𐁡𐁢𐁣𐁤𐁥𐁦𐁧𐁨𐁩𐁪𐁫𐁬𐁭𐁮𐁯𐁰𐁱𐁲𐁳𐁴𐁵𐁶𐁷𐁸𐁹𐁺𐁻𐁼𐁽𐁾𐁿𐂀𐂁𐂂𐂃𐂄𐂅𐂆𐂇𐂈𐂉𐂊𐂋𐂌𐂍𐂎𐂏𐂐𐂑𐂒𐂓𐂔𐂕𐂖𐂗𐂘𐂙𐂚𐂛𐂜𐂝𐂞𐂟𐂠𐂡𐂢𐂣𐂤𐂥𐂦𐂧𐂨𐂩𐂪𐂫𐂬𐂭𐂮𐂯𐂰𐂱𐂲𐂳𐂴𐂵𐂶𐂷𐂸𐂹𐂺𐂻𐂼𐂽𐂾𐂿𐃀𐃁𐃂𐃃𐃄𐃅𐃆𐃇𐃈𐃉𐃊𐃋𐃌𐃍𐃎𐃏𐃐𐃑𐃒𐃓𐃔𐃕𐃖𐃗𐃘𐃙𐃚𐃛𐃜𐃝𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵𐃶𐃷𐃸𐃹𐃺𐃻𐃼𐃽𐃾𐃿𐄀𐄁𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯𐅰𐅱𐅲𐅳𐅴𐅵𐅶𐅷𐅸𐅹𐅺𐅻𐅼𐅽𐅾𐅿𐆀𐆁𐆂𐆃𐆄𐆅𐆆𐆇𐆈𐆉𐆊𐆋𐆌𐆍𐆎𐆏𐆐𐆑𐆒𐆓𐆔𐆕𐆖𐆗𐆘𐆙𐆚𐆛𐆜𐆝𐆞𐆟𐆠𐆡𐆢𐆣𐆤𐆥𐆦𐆧𐆨𐆩𐆪𐆫𐆬𐆭𐆮𐆯𐆰𐆱𐆲𐆳𐆴𐆵𐆶𐆷𐆸𐆹𐆺𐆻𐆼𐆽𐆾𐆿𐇀𐇁𐇂𐇃𐇄𐇅𐇆𐇇𐇈𐇉𐇊𐇋𐇌𐇍𐇎𐇏𐇐𐇑𐇒𐇓𐇔𐇕𐇖𐇗𐇘𐇙𐇚𐇛𐇜𐇝𐇞𐇟𐇠𐇡𐇢𐇣𐇤𐇥𐇦𐇧𐇨𐇩𐇪𐇫𐇬𐇭𐇮𐇯𐇰𐇱𐇲𐇳𐇴𐇵𐇶𐇷𐇸𐇹𐇺𐇻𐇼𐇽𐇾𐇿𐈀𐈁𐈂𐈃𐈄𐈅𐈆𐈇𐈈𐈉𐈊𐈋𐈌𐈍𐈎𐈏𐈐𐈑𐈒𐈓𐈔𐈕𐈖𐈗𐈘𐈙𐈚𐈛𐈜𐈝𐈞𐈟𐈠𐈡𐈢𐈣𐈤𐈥𐈦𐈧𐈨𐈩𐈪𐈫𐈬𐈭𐈮𐈯𐈰𐈱𐈲𐈳𐈴𐈵𐈶𐈷𐈸𐈹𐈺𐈻𐈼𐈽𐈾𐈿𐉀𐉁𐉂𐉃𐉄𐉅𐉆𐉇𐉈𐉉𐉊𐉋𐉌𐉍𐉎𐉏𐉐𐉑𐉒𐉓𐉔𐉕𐉖𐉗𐉘𐉙𐉚𐉛𐉜𐉝𐉞𐉟𐉠𐉡𐉢𐉣𐉤𐉥𐉦𐉧𐉨𐉩𐉪𐉫𐉬𐉭𐉮𐉯𐉰𐉱𐉲𐉳𐉴𐉵𐉶𐉷𐉸𐉹𐉺𐉻𐉼𐉽𐉾𐉿𐊀𐊁𐊂𐊃𐊄𐊅𐊆𐊇𐊈𐊉𐊊𐊋𐊌𐊍𐊎𐊏𐊐𐊑𐊒𐊓𐊔𐊕𐊖𐊗𐊘𐊙𐊚𐊛𐊜𐊝𐊞𐊟𐊠𐊡𐊢𐊣𐊤𐊥𐊦𐊧𐊨𐊩𐊪𐊫𐊬𐊭𐊮𐊯𐊰𐊱𐊲𐊳𐊴𐊵𐊶𐊷𐊸𐊹𐊺𐊻𐊼𐊽𐊾𐊿𐋀𐋁𐋂𐋃𐋄𐋅𐋆𐋇𐋈𐋉𐋊𐋋𐋌𐋍𐋎𐋏𐋐𐋑𐋒𐋓𐋔𐋕𐋖𐋗𐋘𐋙𐋚𐋛𐋜𐋝𐋞𐋟𐋠𐋡𐋢𐋣𐋤𐋥𐋦𐋧𐋨𐋩𐋪𐋫𐋬𐋭𐋮𐋯𐋰𐋱𐋲𐋳𐋴𐋵𐋶𐋷𐋸𐋹𐋺𐋻𐋼𐋽𐋾𐋿𐌀𐌁𐌂𐌃𐌄𐌅𐌆𐌇𐌈𐌉𐌊𐌋𐌌𐌍𐌎𐌏𐌐𐌑𐌒𐌓𐌔𐌕𐌖𐌗𐌘𐌙𐌚𐌛𐌜𐌝𐌞𐌟𐌠𐌡𐌢𐌣𐌤𐌥𐌦𐌧𐌨𐌩𐌪𐌫𐌬𐌭𐌮𐌯𐌰𐌱𐌲𐌳𐌴𐌵𐌶𐌷𐌸𐌹𐌺𐌻𐌼𐌽𐌾𐌿𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐𐍑𐍒𐍓𐍔𐍕𐍖𐍗𐍘𐍙𐍚𐍛𐍜𐍝𐍞𐍟𐍠𐍡𐍢𐍣𐍤𐍥𐍦𐍧𐍨𐍩𐍪𐍫𐍬𐍭𐍮𐍯𐍰𐍱𐍲𐍳𐍴𐍵𐍶𐍷𐍸𐍹𐍺𐍻𐍼𐍽𐍾𐍿𐎀𐎁𐎂𐎃𐎄𐎅𐎆𐎇𐎈𐎉𐎊𐎋𐎌𐎍𐎎𐎏𐎐𐎑𐎒𐎓𐎔𐎕𐎖𐎗𐎘𐎙𐎚𐎛𐎜𐎝𐎞𐎟𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽𐏾𐏿𐐀



ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ.

ᐱᓐᓐᓐᓐ 51

ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ 96 ᐱ 97
ᐱ 98.

ᐱᓐᓐᓐᓐ 52

ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐ ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ.

ᐱᓐᓐᓐᓐ 53

ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐ ᐱᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ.

ᐱᓐᓐᓐᓐ 54

ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐᓐ
ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ. ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐᓐ, ᐱᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ
ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ ᐱᓐᓐᓐᓐᓐ.



«Օ ՏՕՏՏՏՏՏՏ ՏՏՏՏՏՏ «ՕՐՐՐՐՐ «Ա, ՏԿՏՏ
«Ա ՏՏՏՏՏՏ Տ ՏՕՏՏՏՏՏՏ | ԻԹ.ԵԻ ԻՕՓՓՏՏՏՏՏ | ԴՕ.
| ԻՕՐՐՐ | ՏՕՐՐՐՐ «Ա, Փ ՏՕՕ.Օ. Ա ՏՐ ՏԿՕ.Օ
ՏԻԻՕՏՏՏՏ | ԻՕՕՐՐՐՐ.

«Օ ՏՕՐՐ. ՏՕՐՐՐՐ «ՕՏՏՏ. | ԻՏՕՏ Կ
ԻՏՏՏՏՏ ՈՓ, ՏԿ ՕՓ ԻՕՐԱ ԻՕՓՓՏՏՏՏ | ԻԹ.ԵԻ, Ա
ՏՕՓՓՏՏՏՏ | ՏՕՐՐՐՐ | ՏՕՕ., Ա ՏՕՓՓՏՏՏՏ | ՏՕՐՐՐՐ
| ՏՕՐՐՐՐՐ, Ա ՏՕՓՓՏՏՏՏ ՕՕ.ՕՐ | ՏՕՐՐՐՐ «ՕՏՏՏ.
| ՏՕ.Ե ԻՏՕ.Տ, ՏՕ.ՕՕ.ՕՐ ՏԻԻՕՐՐՐՐ Փ ՏՐՐՐ,
Ա ՏՕՐՐՐՐ | ԹՐՐ., Ա ԻՏՕՏՏ, Ա ԻՕՓՓՏՏՏՏ |
ԻՕՓՐԻ ԻՕ.ՐՐՐ, ՏՏ. ՏՕՓՐՐՐՐ | ԻՕՓՓՏՏՏ
ԻՏՐՐՐՐՐ, Ա ՏՕՓՓՐՐՐ. ՏՕ.ԻԻՐՐ Կ ԻՐՐՐՐ
ԻՏՐՐՐՐ ԻՏՐՐՐՐՐ, Ա ԴՐ ՏՐՐՐՐ ՏՐՐ ԸՏ ԻՐ.
ԻՏՏՏՏ ՈՓ ԻՕՐՐՐՐՐ Տ ԻՕՕՐՐՐ | ՏՕՐՐՐՐ.

«Օ ՏՏՐՐ ՏՐՐ | ՏՐՕ.ՕՐ «ՐՐՐ. | ՏՕՐՐՐՐ
ՏՐՐՐ | ՏՕՐՐՐ ՈՓ Ա ՏՕՐՐՐՐ ՈՓ.

«ՕՐՐ.Ա 55

Տ. ՏՕՐ. ՏՐՐՐՐՐ ՏՕՐՐՐՐ ԿՕ ՏՕՐՐ |
ԹՐՐ. Ա ԻՕՐՐՐՐՐ ԻՐՐՐՐՐՐ, Ա ՕՐ ԿՕՐ
ԻՕՐՐՐ ՏՕՐՐՐՐ, Ա ՏՐՐՐ. | ԻՕՐՐՐՐՐ
ԻՐՐՐՐՐ.

«Օ ՏՕՐՐ. ՏՐՐՐՐՐ ԻՐՐՐՐՐՐ ՏՕՐՐՐ ԻԻ,
ՕՐ Օ. ՏՕՐՐՐ ԻՐՐՐՐՐՐ | ՏՐՐ. ԻՐ ԻՕՐՐ,
ԻՐ ԻՐՐՐ ՏՐՐՐՐ Փ ՏՕՐ | ՏՕԻԻ, Ա ԻՐՐՐՐՐ
| ԻՕՐՐՐ, ԻՐ ԻՐՐՐ Ա ՏՐՐՐՐ «ՐՐՐՐ ՏՐՐ Ա

[illegible]





ፌዴራል 62

ፌዴራል ተቀባይነት ያላቸው ሰነዶች ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡

ፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ያለው ሰነድ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡

ፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ያለው ሰነድ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡

ፌዴራል ተቀባይነት ያላቸው ሰነዶች ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላሉ፡፡

ፌዴራል 63

ፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ያለው ሰነድ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡ ለፌዴራል ጽሑፍ ማረጋገጫ ማስፈጸም ይችላል፡፡

[illegible]

47

○ + + . □ ⊕ + . √ | ∑ X ⊂ . □ | | % ⊗ ∑ ○ . ⊙ + ♣ . ○ . ⊕ +
 | % ⊗ ⊂ ∧ √ . ○ ⊕ ♣ . | | K % + ○ . ○ . ⊖ ⊖ + .

[illegible]

〇 𐤆𐤌𐤍𐤏 𐤌𐤒𐤍𐤏𐤌𐤓 𐤕𐤆𐤆𐤏𐤍𐤏𐤓 𐤍𐤏 𐤆 𐤏𐤌𐤕
 𐤕𐤏𐤕𐤍𐤓 𐤆 𐤏𐤕𐤆𐤍𐤏, 𐤕 〇 𐤆𐤏𐤏𐤆𐤆𐤓 𐤍𐤕𐤍𐤓𐤕
 𐤒𐤕𐤕𐤏 𐤌 𐤕𐤏𐤕𐤍𐤕 𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕, 𐤍𐤓 𐤆𐤏𐤕𐤕𐤓 𐤆
 𐤍𐤏 𐤌 𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕 𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤓 𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏 𐤌𐤕𐤕𐤏𐤕, 𐤕
 〇 𐤕𐤌𐤕𐤕𐤏 𐤕𐤏𐤕𐤍𐤕 𐤕𐤕𐤏 𐤏𐤌𐤕 𐤏𐤏𐤏 𐤌 𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕
 𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤓 𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏 𐤌𐤕𐤕𐤏.

48



እርሱ ለጥሪ ለሰጠው እርሱ ተግባራት፣ ጽዕን ማድረግ
በተግባሩ ላይ ማርባት።

ግሪግሪ 66

ኢየሱስ ማርባት ለጥሪ እርሱ ለጥሪ በተግባሩ
ተግባራት፣ ጥሪ ላይ ማርባት፣ ኢየሱስ ለጥሪ
ማርባት፣ ኢየሱስ ለጥሪ ማርባት፣ ኢየሱስ ለጥሪ
ማርባት፣ ኢየሱስ ለጥሪ ማርባት።

ግለሰባት በተግባሩ በተግባሩ በተግባሩ እርሱ
በተግባሩ በተግባሩ በተግባሩ እርሱ በተግባሩ
በተግባሩ በተግባሩ በተግባሩ እርሱ በተግባሩ
በተግባሩ በተግባሩ በተግባሩ እርሱ በተግባሩ

ግሪግሪ 67

ኢየሱስ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ

ኢየሱስ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ
እርሱ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ ለጥሪ



ተጽእኖው የሚገኝበት ለ ማህተም ማረጋገጫ ዘዴ ተጽዕኖ
 ማረጋገጫ ተጽዕኖ ማረጋገጫ ዘዴ ማረጋገጫ

[illegible][illegible][illegible][illegible]

◦□◊△ 68

ጸሐፊ ተጽዕኖአል፤ ማለፊ ደህንነቱ ማረጋገጥ
 ተጽዕኖአል፤ ለ ዐ ማረጋገጥ ተጽዕኖአል
 ተጽዕኖአል፤ ለጽሑፍ ማረጋገጥ ተጽዕኖአል፤
 ለጽሑፍ ማረጋገጥ ተጽዕኖአል፤ ለጽሑፍ
 ማረጋገጥ ተጽዕኖአል፤ ለጽሑፍ ማረጋገጥ



የሀገሪቱን ጥቅም ለማረጋገጥና ለማስፈጸም ማህበራዊ ጥያቄዎችን ማሟላት ይገባል፡፡

የሀገሪቱን ጥቅም ለማረጋገጥና ለማስፈጸም ማህበራዊ ጥያቄዎችን ማሟላት ይገባል፡፡

ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

– ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

– ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

– ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

– ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

– ግለሰብ ለጥቅም ላይ የዋለው ማህበራዊ ጥያቄ

የሀገሪቱን ጥቅም ለማረጋገጥና ለማስፈጸም ማህበራዊ ጥያቄዎችን ማሟላት ይገባል፡፡



၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်

[illegible]

ዲኅ ወፍ ማርላ ተጽጽቧባል ጸሮሮባ፣ ሃደገተ
 ተፀረጸባል ተጸርሃክባል ፤ ማፀክባል፣ ማለ ማርክባት ጸሮ
 ፤ ተፀርኦ፣ ጸሮሮባ ፤ ማፀፀክባል ጸ ተርርክባል ጽክባል
 ፀ ተርሮባል ለ። ለፀ ጸክኦ ማዘደፀ ማርፀ ማርፀታ፣
 ፀ ማርፀፀ ለ ጸክጸክ ከከ ጽክጽ ጸጸፀባ ጸጸፀባ ጸጸፀባ ፤
 ጸፀፀፀፀ ፀ ፀ፤

◦□◊○◊ 69

[illegible]

ΣΗΗ. ΧΗ ΣΘΒΖΣΓΙ Θ ΘΣΙ, ρΚΛ ΙΙ. ΘΘΘΙ
 ΣΙΧΟ.ΠΙ ΙΙΘΙ ΣΧΨΙΘ.ΙΙ, οΛ ++Q.ΗΙ οΓΘ.Θ. ΙΙΘΙ Λ
 ΣΓΟ.Λ ΙΙΘΙ, Θ +Υ.Ο.Θ+ ΗΗΣ ΣΗΟΟΙ +ΣQΠΣ Ι
 +ΠΣΟΣ +.ΘQΗ.Γ.ΙΣ+.

○ ○ ΣϰΠ √ ∶ ∩ × ○ □ ∘ ∫ | ⊙ | ⊙ Π □ ∖ ∞ :

- [illegible]

•□•XO•Λ 70

○ Ƶ⊕+○Ƶ ∅ΘQΠ○□○| ƵΠ%Ⅱ, ƵE%Ⅱ +○□%○Ƶ |
 †|Θ.E†, ○ Ƶ⊕⊕%+%Ⅱ +Ƶ⊕○+○Ƶ +ƵⅡΛ%Λ○|Ƶ|.

•□•XO•Λ 71

$$\begin{aligned}
& -\Sigma \mathcal{H}_0 \wedge + \Lambda \mathcal{H}_1 + \Sigma \Lambda \mathcal{H}_0 \Sigma \text{ III} \Sigma \\
& + + \mathcal{H}_0 \Sigma \times + \mathcal{H}_1 \mathcal{O} +, \mathcal{H}_0 \times \Sigma \mathcal{H}_0 \mathcal{O} \mathcal{H}_1 \\
& \mathcal{H}_0 \mathcal{H}_1 \mid \mathcal{H}_0 \mathcal{H}_1 \mathcal{O} \mathcal{H}_1;
\end{aligned}$$
$$-\Sigma \square \mathbb{J}_0 \delta \mathbb{I} \wedge \Sigma \mathbb{H} \% \mathbb{X} \mathbb{I} \mathbb{I} \mid \% \mathbb{X} \mathbb{O}_0 \mathbb{U} \circ \wedge \% \odot_0 \mathbb{I};$$



- 55



- [illegible]

◻◻◻◻◻ 72

•Γ•ΧΟ•Λ 73

•□•XO•Λ 74

•C•XO•Λ 75

57

[illegible][illegible][illegible]

oO +%+o% +L%O\$, x L_o^o^o o^o, o
 %L%* | +%^o% o %L^o.o ^ %o^o^o% %o^o^o% ^



ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ

ԱՐԹԱՅԻՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ

ՏՆՈՒՄ. ԱՐԹԱՅԻՆ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ, ՏՆՈՒՄ ԵՎ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ.

«ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ»-Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ.

ԱՐԹԱՅԻՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ

ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ «ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ»-Ի
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ.

ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ, ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ.

ԱՐԹԱՅԻՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ

«ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ»-Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄՆԵՐ.

ጸ ጼጽጽ ረፀፈ፤ ጸዐ ተፀ፡ዝኒ፤ ተጼ።፬ ተፀ።፫፣
 ፀ ፡ርፀ።ፀ። ለ ተፀ፡፱፡፭፡፫፤ ተ፭፡፫።፮፤ ጸ ረፀ፡፱፡፭፡፫፤ ፀ
 ፀ፤፣ ።ለ ለ ተፀ።፳፣ ፫።፤ ፭፡፫።፱፡፫፤ ፭።፳፯፣ ዘ፤
 ለ ፭፡፱፡፫፤ ፳።፬፤ ፯፤ ለ። ።ለ ፭፤ ።ፀ፣፳፤ ፤፱፡፫።፫፤፣
 ጸ ተፀ፡ዝተ ፯፤ ተ፤፫፡፭።፬፤ ለ ፭።ለ።፤

◦□×◦∧ 82

[illegible]

ΣΗΗ. %ЖОН | %О.С Ү%О ΣΧ.С | ΣΘΖΖΣС |
%ΘΩН.С | Θ ΘΣ Λ +Θ.Е + .%Λ Н. ΣΗΗ. %Е.%.Q,



ተቼዴባ ተፀደቀ ስለ ተጽኑ ማታታ፤ ገደብ ማታታ ማታታ
ኃይል ለተፈጸመበት ገለታ፤ ተፈጽሟል ተፈጽሟል።

[illegible]

◻◻◻◻ 84

[illegible]

ሀዘ ማግኘቱ ለ ረገዱ ፡ ረተረዘ ፡ ማግኘቱ
 ረገዱ ፡ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ረተረዘ ፡ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ
 ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ ማግኘቱ

[illegible]

$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_0^x e^{-t} dt = 1 - e^{-x}$

[illegible]

◦|Θ◦E ◦□ЖЖX◦O

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

。○ + ⊙ □ ○ 。 ⊙ + ⊖ 。 E + ⊖ 。 E 。 □ ㄗ ㄗ 。 ○ 。

[illegible][illegible]

፬ ተጽዕኖቱ ተሳታፊነቱን ተጠቅሞ ለገንዘብ ለውጥ ለሚያስፈልገው ገንዘብ ለማግኘት ለሚችልበት ሁሉም ዘዴዎችን ይጠቀም፡፡

。O ΣOO%O %|OOΣXH | HΘ.E+ X +OY。l

[illegible]

○ Ƨ††ƧƧ.Ƨ.Ƨ ƧƧƧƧƧƧ † †Ƨ.Ƨ†, ††.† †
 †ƧƧƧƧƧ† † †ƧƧƧƧƧ† † †Ƨ.Ƨ†, ‧† †ƧƧ.ƧƧ † †
 ‧ƧƧƧƧƧ † † :

- 66

- C•XO•Λ 93

67



፤ ተግባራት ተፈጻሚነት፣ ጸጋ ሥራ ሥራዎች ስለ ግዴታ
የተፈጸሙበት፣ ሥራዎች ፤ ስራዎች ስራዎች.

፡፡ ግዴታዎች የሚፈጸሙበት ተፈጻሚነት ስለ ግዴታ
የተፈጸሙበት ፤ ተፈጻሚነት፣ ሥራ ግዴታዎች ስራዎች
፤ ተፈጻሚነት ግዴታ ፡፡

ሥራዎች የሚፈጸሙበት ልዩነት ግዴታ ሥራ ተፈጻሚነት
ስለ ግዴታ የሚፈጸሙበት ፤ ሥራዎች.

፡፡ ሥራዎች 94

ሥራ የሚፈጸሙበት ፤ ተፈጻሚነት የሚፈጸሙበት ፤ ሥራዎች
፤ ተፈጻሚነት ፤ ተፈጻሚነት፣ ሥራ ፤ ሥራዎች ግዴታ ፤
ተፈጻሚነት ሥራዎች፣ ሥራዎች ፡፡ ግዴታዎች ተፈጻሚነት
ስለ ግዴታ.

፡፡ ሥራዎች ፤ ሥራዎች ፤ ሥራዎች ፤ ሥራዎች ፤ ሥራዎች
፡፡

ΣΥ.Θ.Θ.ΤΙ ΙΧΘ ΣΙΘ.ΕΙ

•C•XO•Λ 95

[illegible]

◻◻◻◻ 96

οΟ ΣΤ+ΟΠΟΡΟΟ ∅ΗΟ/ ΕΟQ† | ΣΙΟΠ ΜΙΣ
 ΣΟΡΡΟ ∅ΧΜΙΣΛ Σ †Γ††Σ.

◦□◊◊◊ 97

○ 𐤆𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕

[illegible][illegible]

Λ Σ Γ Ξ Ζ . Ο Ι

፬ ጸሐፊው ተጠቃሚውን ሥነ ምግባርና የፍልግ ጥገና ለማድረግ ለሚችልበት ሁኔታ ለማዘጋጀት ሲሞክር፣ ለሚከተሉት ምክንያቶች ሲጠቃም፡

○ +。K。 +。E + +。O。% ‖ ⊙ × ⊔。X。O
 | ⊙。O。| ∩ ∑ ∧ E。Q | + ∑ ∑ ∩ ∑ × ⊙ ∑ + +。⊔。K。
 ⊙。Z。O。

[illegible][illegible][illegible]

ሃጽቻተ ተፀፂፂርደረ ተፂርተ.ኃረገ ጸ ጸፀፂፂርገ ፀ
ፀረ ሰጠ ተተዐተ .ፀፀዘዘጸ ጸ ጸርተጸጸ.ዐገገ ተርፀፀጸ.ዐ
ጸ ተርፀፀ.ዘ ጸ ተርፀፀተ.ኃ ተጸጸጸ፡ጸ.ገረገ, ፀ ተጸዘጸ ገ
ጸር.ዘፀ.ፀገ ጸርተ.ኃ, ጸ ጸጸ፡ ተርተጸጸ.ዐተ ዘፀገ.

ሂሳብ ማረጋገጫ ለተጠቃሚው ማረጋገጥ፣ ሂሳብ
 ማረጋገጫ ለፍርድ፣ ተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለ
 ተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው
 ተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው
 ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው
 ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው
 ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው
 ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው ለተጠቃሚው

ማሳሰቢያ፡ የጥቅም ስራዎች ለማጠናቀቅ የሚገቡ ስራዎችን በጥንቃቄ ያስተካክሉ፡፡
 የሰራተኛው ስራዎች በጥንቃቄ ያስተካክሉ፡፡ የሰራተኛው ስራዎች በጥንቃቄ ያስተካክሉ፡፡
 የሰራተኛው ስራዎች በጥንቃቄ ያስተካክሉ፡፡ የሰራተኛው ስራዎች በጥንቃቄ ያስተካክሉ፡፡

○ + + + □ + % + % ∞ ○ . | + H ∞ + X □ % H ∞
 ∞ X ○ . □ | + ∞ . E + % + □ ∞ ∞ .

ΣΥΣΤ. ΠΙΘΟΤΗΤΗ | ΠΙΘ.ΕΤ. Α ΣΗΘΣ. ΟΥΠΕΣ
| ΣΕΠΟ., Ε.ΟΤ | ΣΕΠ.Π.Ο Α ΣΗΜΕΛ Α ΠΙΘΟΤΗΤΗ

[illegible]

ΣΚΕΟΘ ΘΩΥΖΞΓ Ι ΞΓΟΟ. οΛ ςΧ^υΞ οΛ Θ%Ι
+ΚΚ%ΧοΚ ΗΘΕ+ Χ Π.ΘΘς Ι +ΓΘ+ΧΧοΟ+ ΗΘ, Θ
%Θ+ς ΧΗ %ΜοΫοΛ Ι +ΞΕοΗ, Λ %Ο ο ΞΚΟς %ΜοΫοΛ
οΛ ΫοΘ ΞΫ + ΞΘΧΓΕ %ΘΓΓ%, Ι ΞΧΓοΓΙ ΗΝΞ ς%Γο
%ΘΥΖΞΓ Χ ΓοΛ οΡΚ^υ ΞΛΟ%ΘΙ.

ዕዓ ፡ ደተተዘነ፤ ዕዐተኛ ኅዕ። ደሃ ጽዕብ ባዒይ ፡
 ዕዐ። ዕርእብ ጸዘ ዕዐ። ፡ ዘዕሁለ, ለ ዕዐ ደተተዘ
 ዕር። ዕዐ ጸዘ ዘዕሁለ ፡ ተደይዝ ጸ ሀዘዘሂ ዕር።
 ተዕይተ ጽ፤ ተዕዐ።

73



ተጽዕኖት ተጽዕኖት

ግለሰብ ግለሰብ

ተጽዕኖት ለጥቅም

ግለሰብ 107

የገንዘብ ግለሰብ ገንዘብ ግለሰብ ግለሰብ ለ
ግለሰብ ግለሰብ.

ገንዘብ ለ ገንዘብ ግለሰብ ለጥቅም ለጥቅም
ግለሰብ.

ግለሰብ 108

ግለሰብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
ተጽዕኖት ለጥቅም ለጥቅም.

ግለሰብ 109

የተገንዘብ ገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም

የገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም

የገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም
የተገንዘብ ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም ለጥቅም



ጤን ሰላም ላይ ስለሚገኝ ሕግ ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት 110

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት 111

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።

ግለሰባት ለጥቅም ስራ ለሰላም ማረጋገጥ ይቻላል።



ἁλῶσις 112

ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις
ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις ἁλῶσις

◻◻◻◻ 113

[illegible]

◻◻◻◻ 114

[illegible]

◻◻◻◻◻ 115

○ ΣΘΣΧΣΗ ΞΙΙΙΣΛ ○ΘΖΖΣΣ ο,ΗΙΙ. |
 %Θ.Ε |ΖΟ.Η, Λ ο.Ο ΣΘΣ% ΘΖΖΣΣ οΛ :

- የፂሁዊ ለ ጸሐፊዎች ሥልጣን ማስጠበቅ ለተራራዊነትና ለተፈጻሚነት ማረጋገጫ ማድረግ ማስፈለግ አለብን፡፡

[illegible]



ԱՐԽԱՆ 116

«ՕՍԿԱՆ»-Ի ՄԱՍԻՆ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ ՄԱՍԻՆ
ՍԵՐՎԱՆՏԻ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ ԵՎ ԵՐԱՆԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ:

ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ ԵՎ
ՍԵՐՎԱՆՏԻ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ:

«ՕՍԿԱՆ»-Ի ՄԱՍԻՆ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ, ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ:

«ՕՍԿԱՆ»-Ի ՄԱՍԻՆ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ, ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ:

«ՕՍԿԱՆ»-Ի ՄԱՍԻՆ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ, ԵՎ ՍԵՐՎԱՆՏԻ
ՄԱՍԻՆ ԿԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԸ:



ՏՅՈՒՆԻ Ի ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏԵՐԹՈՒՄ 117

«ՈՒՄ» ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏԵՐԹՈՒՄ 118

ՏՅՈՒՆԻ ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏՅՈՒՆԻ ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏԵՐԹՈՒՄ 119

ՏՅՈՒՆԻ ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏԵՐԹՈՒՄ 120

ՏՅՈՒՆԻ ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ՏՅՈՒՆԻ ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԵՎ ՏԵՐԹՈՒՄԻ ԵՎ ՏԻՄՈՒՄԻ Ի ՅՈՒՆԻՏԵՆԻ Ի ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ

ΣΘΕΣΣΙ ΣΙΧΧΩΟ. ΙΙ. Λ +ΘΘΗΥ +ΙΘΕ,Σ+
ΧΙ. ΘΚΚΚ ΧΗ Ρ: ΣΙ.



ՏՈՒՆՈՒ ՄԱՍԻՆ ԵՐԱՆՈՒՄ ԵՄ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ, ՄԱՍԻՆ ԵՐԱՆՈՒՄ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ, ՄԱՍԻՆ ԵՐԱՆՈՒՄ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ.

«ԱՅԾԻՆՈՒՄ» 127

«ԱՅԾԻՆՈՒՄ» ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ.

«ԱՅԾԻՆՈՒՄ» ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ.

«ԱՅԾԻՆՈՒՄ» 128

«ԱՅԾԻՆՈՒՄ» ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ, ՄԱՍԻՆ ԵՐԱՆՈՒՄ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ, ՄԱՍԻՆ
ԵՐԱՆՈՒՄ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ.

†.Θ|ΘE.ζ† †.ΛΘ†.Ο†

◦○ ††◻⊙○◦⊙ √◦† †⊙|⊖E◦√† †◦∧⊙†◦○†.

[illegible][illegible]

𐤀𐤓 𐤒𐤒.𐤀 | 𐤅𐤬𐤅𐤍.𐤀 | 𐤍. 𐤅𐤕𐤅𐤍𐤅 𐤅𐤬.𐤓 |
 𐤅𐤒𐤒.𐤀 | 𐤅𐤬.𐤒 | 𐤕𐤀𐤀𐤅.𐤓𐤕 𐤕.𐤀𐤕𐤕.𐤕.

[illegible]

οΟ ΣΕΠΗΟΣ ΣΙΙ Ι ΟΘΗΧΙ ΟΓΟΛΛΟΘ ΣΗΩΧΙ Ι
 ΟΘΟΛΟΘ Ι ΤΟΙΘΕΟΣΤ +ΟΛΟΤ+ΟΤ Λ ΩΚΚΣΧΚ ΙΙΘ
 Λ ΤΓΧΧΣΣΞΙ Τ+ΟΠΕΗ.ΟQΙΞΙ ΓΙΣΛ ΙΙΘ, Λ ΠΟΛΛΑΛ Ι
 ΣΧΓΟΓΙ ΙΙΘ.

◻◻◻◻◻ 132

oO +OCOOO +OIΘEoδ+ +oΛO+o.O+

+ΣΠ%OSΠΞ| ΠΠΣ oO Σ++o.ΠΠΚo| O ΣC.oXOoΛ| |



$\% \wedge \odot \oplus \% \odot, \wedge \xi \Theta \Xi \xi \Gamma \mid \xi \odot \Pi \Xi \mid \xi \sqsubset \cdot \wedge \wedge \odot \odot \mid, \odot \sqcup \wedge$
 $+ \Upsilon + \vdash \odot \times + \Pi \Pi \Xi \mid \odot \mid \% \odot + \cdot \mid \mid \xi \chi \sqsubset \cdot \sqsubset \mid \mid \% \Theta \Pi \cdot \sqsubset \mid \wedge$
 $+ \sqsubset \odot \cdot \Pi \mid \mid + \odot \Xi \odot \% +.$

[illegible][illegible]

○O +ΘEE∃ +Θ|ΘE.ɣ+ +oΛ+oO+ X
 U.oΛΛ.oΛl ++ɣ.oO.dxi X ∃XE∃C UξO Oxi Λ UξO
 KQ.E | %C.XO.oΛ oΛ, X %KCK | ɣ.d U.ɣɣ.O KK
 %O.K%Λ | +O.Y%I+. C.C oO Λ ξ++XʻξK %CK
 oΛ X U.oΛΛ.oΛ | %Y.UH oH +oC | %OO.d, O +%+O.
 | tIΘ.E+.

፬ ተግባራዊነት ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ
 ተግባራዊነት ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ
 ተግባራዊነት ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ ማረጋገጥ



ፊት ለፊት ተግባራዊነት ለማሳካት ለሚገባው ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡

ፎካል 133

ተጨማሪ ተግባራዊነት ለማሳካት ለሚገባው ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡

ፊት ለፊት ተግባራዊነት ለማሳካት ለሚገባው ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡

ፎካል 134

ፊት ለፊት ተግባራዊነት ለማሳካት ለሚገባው ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ለሚገኝ ሁሉም ጥያቄዎች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል፡፡

$$\vdash \Box(\Box E) \wedge \vdash \Box O(\Box E) \vdash \Box(\Box M) \rightarrow \Box E$$
$$\begin{aligned} & +\Sigma \bar{X} O_{\bullet} \sqcup \Sigma I + \Sigma I_{\bullet} R_{\bullet} M \Sigma I + \bar{X} M \wedge \Sigma + \bar{X} O_{\bullet} + I + I \sqcup I_{\bullet} E \Sigma \\ & \wedge I \sqcup I_{\bullet} \Theta_{\bullet} E \Sigma \wedge I \oplus \bar{X} \Sigma \sqcup \Sigma I \wedge I \bar{X} O_{\bullet} \sqcup \Sigma I. \end{aligned}$$
[illegible]

oO ++o⌐O+o↗ ΣΘℤΣCI | +CIoEΣI ∧ +XOo⌐ΣI
 Θ %Θ%ℋ% oC+o↘ %ΘOΣΛ.

○ 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊𐀋𐀌𐀍𐀎𐀏𐀐𐀑𐀒𐀓𐀔𐀕𐀖𐀗𐀘𐀙𐀚𐀛𐀜𐀝𐀞𐀟𐀠𐀡𐀢𐀣𐀤𐀥𐀦𐀧𐀨𐀩𐀪𐀫𐀬𐀭𐀮𐀯𐀰𐀱𐀲𐀳𐀴𐀵𐀶𐀷𐀸𐀹𐀺𐀻𐀼𐀽𐀾𐀿𐁀𐁁𐁂𐁃𐁄𐁅𐁆𐁇𐁈𐁉𐁊𐁋𐁌𐁍𐁎𐁏𐁐𐁑𐁒𐁓𐁔𐁕𐁖𐁗𐁘𐁙𐁚𐁛𐁜𐁝𐁞𐁟𐁠𐁡𐁢𐁣𐁤𐁥𐁦𐁧𐁨𐁩𐁪𐁫𐁬𐁭𐁮𐁯𐁰𐁱𐁲𐁳𐁴𐁵𐁶𐁷𐁸𐁹𐁺𐁻𐁼𐁽𐁾𐁿𐂀𐂁𐂂𐂃𐂄𐂅𐂆𐂇𐂈𐂉𐂊𐂋𐂌𐂍𐂎𐂏𐂐𐂑𐂒𐂓𐂔𐂕𐂖𐂗𐂘𐂙𐂚𐂛𐂜𐂝𐂞𐂟𐂠𐂡𐂢𐂣𐂤𐂥𐂦𐂧𐂨𐂩𐂪𐂫𐂬𐂭𐂮𐂯𐂰𐂱𐂲𐂳𐂴𐂵𐂶𐂷𐂸𐂹𐂺𐂻𐂼𐂽𐂾𐂿𐃀𐃁𐃂𐃃𐃄𐃅𐃆𐃇𐃈𐃉𐃊𐃋𐃌𐃍𐃎𐃏𐃐𐃑𐃒𐃓𐃔𐃕𐃖𐃗𐃘𐃙𐃚𐃛𐃜𐃝𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵𐃶𐃷𐃸𐃹𐃺𐃻𐃼𐃽𐃾𐃿𐄀𐄁𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯𐅰𐅱𐅲𐅳𐅴𐅵𐅶𐅷𐅸𐅹𐅺𐅻𐅼𐅽𐅾𐅿𐆀𐆁𐆂𐆃𐆄𐆅𐆆𐆇𐆈𐆉𐆊𐆋𐆌𐆍𐆎𐆏𐆐𐆑𐆒𐆓𐆔𐆕𐆖𐆗𐆘𐆙𐆚𐆛𐆜𐆝𐆞𐆟𐆠𐆡𐆢𐆣𐆤𐆥𐆦𐆧𐆨𐆩𐆪𐆫𐆬𐆭𐆮𐆯𐆰𐆱𐆲𐆳𐆴𐆵𐆶𐆷𐆸𐆹𐆺𐆻𐆼𐆽𐆾𐆿𐇀𐇁𐇂𐇃𐇄𐇅𐇆𐇇𐇈𐇉𐇊𐇋𐇌𐇍𐇎𐇏𐇐𐇑𐇒𐇓𐇔𐇕𐇖𐇗𐇘𐇙𐇚𐇛𐇜𐇝𐇞𐇟𐇠𐇡𐇢𐇣𐇤𐇥𐇦𐇧𐇨𐇩𐇪𐇫𐇬𐇭𐇮𐇯𐇰𐇱𐇲𐇳𐇴𐇵𐇶𐇷𐇸𐇹𐇺𐇻𐇼𐇽𐇾𐇿𐈀𐈁𐈂𐈃𐈄𐈅𐈆𐈇𐈈𐈉𐈊𐈋𐈌𐈍𐈎𐈏𐈐𐈑𐈒𐈓𐈔𐈕𐈖𐈗𐈘𐈙𐈚𐈛𐈜𐈝𐈞𐈟𐈠𐈡𐈢𐈣𐈤𐈥𐈦𐈧𐈨𐈩𐈪𐈫𐈬𐈭𐈮𐈯𐈰𐈱𐈲𐈳𐈴𐈵𐈶𐈷𐈸𐈹𐈺𐈻𐈼𐈽𐈾𐈿𐉀𐉁𐉂𐉃𐉄𐉅𐉆𐉇𐉈𐉉𐉊𐉋𐉌𐉍𐉎𐉏𐉐𐉑𐉒𐉓𐉔𐉕𐉖𐉗𐉘𐉙𐉚𐉛𐉜𐉝𐉞𐉟𐉠𐉡𐉢𐉣𐉤𐉥𐉦𐉧𐉨𐉩𐉪𐉫𐉬𐉭𐉮𐉯𐉰𐉱𐉲𐉳𐉴𐉵𐉶𐉷𐉸𐉹𐉺𐉻𐉼𐉽𐉾𐉿𐊀𐊁𐊂𐊃𐊄𐊅𐊆𐊇𐊈𐊉𐊊𐊋𐊌𐊍𐊎𐊏𐊐𐊑𐊒𐊓𐊔𐊕𐊖𐊗𐊘𐊙𐊚𐊛𐊜𐊝𐊞𐊟𐊠𐊡𐊢𐊣𐊤𐊥𐊦𐊧𐊨𐊩𐊪𐊫𐊬𐊭𐊮𐊯𐊰𐊱𐊲𐊳𐊴𐊵𐊶𐊷𐊸𐊹𐊺𐊻𐊼𐊽𐊾𐊿𐋀𐋁𐋂𐋃𐋄𐋅𐋆𐋇𐋈𐋉𐋊𐋋𐋌𐋍𐋎𐋏𐋐𐋑𐋒𐋓𐋔𐋕𐋖𐋗𐋘𐋙𐋚𐋛𐋜𐋝𐋞𐋟𐋠𐋡𐋢𐋣𐋤𐋥𐋦𐋧𐋨𐋩𐋪𐋫𐋬𐋭𐋮𐋯𐋰𐋱𐋲𐋳𐋴𐋵𐋶𐋷𐋸𐋹𐋺𐋻𐋼𐋽𐋾𐋿𐌀𐌁𐌂𐌃𐌄𐌅𐌆𐌇𐌈𐌉𐌊𐌋𐌌𐌍𐌎𐌏𐌐𐌑𐌒𐌓𐌔𐌕𐌖𐌗𐌘𐌙𐌚𐌛𐌜𐌝𐌞𐌟𐌠𐌡𐌢𐌣𐌤𐌥𐌦𐌧𐌨𐌩𐌪𐌫𐌬𐌭𐌮𐌯𐌰𐌱𐌲𐌳𐌴𐌵𐌶𐌷𐌸𐌹𐌺𐌻𐌼𐌽𐌾𐌿𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐𐍑𐍒𐍓𐍔𐍕𐍖𐍗𐍘𐍙𐍚𐍛𐍜𐍝𐍞𐍟𐍠𐍡𐍢𐍣𐍤𐍥𐍦𐍧𐍨𐍩𐍪𐍫𐍬𐍭𐍮𐍯𐍰𐍱𐍲𐍳𐍴𐍵𐍶𐍷𐍸𐍹𐍺𐍻𐍼𐍽𐍾𐍿𐎀𐎁𐎂𐎃𐎄𐎅𐎆𐎇𐎈𐎉𐎊𐎋𐎌𐎍𐎎𐎏𐎐𐎑𐎒𐎓𐎔𐎕𐎖𐎗𐎘𐎙𐎚𐎛𐎜𐎝𐎞𐎟𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽

[illegible]

$\circ \wedge O\% + \dagger C_{\circ}E\Xi \wedge \dagger X_{O}\sqcup \Xi + \Xi_{\circ}R_{\circ}H\Xi$

◦□◦×◦∧ 138

◦◻◦X◦◻◦Λ 139

•Γ•ΧΟ•Λ 140

[illegible]



•□•XO•Λ 141

◊◊◊◊ 142

◦◻◦X◦◻◦Λ 143

oO t%+t\$M\$ tClOE+, ^A^u | s\$Θ^Λ\$ |
%|ΘΘsXH | %ΘZz\$C ||Θ, x s| %Λyo s%+t%\$| Θ

。ㄣ。ㄨ。ㄣ。ㄣ 146

$$- + \mathbb{E} \mathbb{P} \circ \Sigma \mathbb{P} \mathbb{E} + \mathbb{E} \mathbb{I} \mathbb{C} \circ \mathbb{E} \mathbb{I} \mid + \mathbb{I} \mathbb{O} \circ \mathbb{E} \mathbb{I} \wedge + \mathbb{X} \mathbb{O} \circ \mathbb{P} \mathbb{E} \mathbb{I} \\ + \mathbb{E} \mathbb{I} \circ \mathbb{R} \circ \mathbb{H} \mathbb{E} \mathbb{I} \text{ } \mathbb{J} \circ \mathbb{E} \mathbb{I}, \wedge + \mathbb{P} \mathbb{O} \circ \Sigma \mathbb{P} \mathbb{E} \mathbb{I} \text{ } \Sigma \mathbb{C} \mathbb{C} \circ \mathbb{I} \\ \mathbb{X} \mathbb{O} \circ + \mathbb{O} \mathbb{I} \mathbb{I} \wedge \mathbb{P} \mathbb{I} \circ \mathbb{R} \wedge + \mathbb{P} \mathbb{O} \circ \Sigma \mathbb{P} \mathbb{E} \mathbb{I} \mathbb{H} \mathbb{E} \mathbb{I} \circ \mathbb{O}$$



Ա չտարբերակվում է թվերից, օրինակ՝ 140;

– թվերի օգտագործումը չպետք է խառնվի թվերի հետ;

– օրինակ՝ չպետք է օգտագործվի թվերի և խառնվի թվերի հետ, օրինակ՝ 141;

– չպետք է օգտագործվի թվերի և խառնվի թվերի հետ, օրինակ՝ 142;

– չպետք է օգտագործվի թվերի և խառնվի թվերի հետ, օրինակ՝ 144;

– չպետք է օգտագործվի թվերի և խառնվի թվերի հետ, օրինակ՝ 145;

– չպետք է օգտագործվի թվերի և խառնվի թվերի հետ, օրինակ՝ 146;



ተጽዕኖች ተጽዕኖች

ፌዴራል ዲሞክራሲ | ጽዕኖች

ፌዴራል 147

እኔ ፌዴራል ዲሞክራሲ | ጽዕኖች ማዕከል ርዕሰ
| ርዕሰ | ተጽዕኖች ተጽዕኖች ጽ ተጽዕኖች, ለ ዕ
እኔ ለጽዕኖች ተጽዕኖች ሆኖ.

ዕ ጽዕኖች ፌዴራል ዲሞክራሲ | ጽዕኖች
ተጽዕኖች | ጽዕኖች ለ ርዕሰ | ጽዕኖች ለ ርዕሰ
| ጽዕኖች ጽዕኖች ለ ተጽዕኖች ለ ተጽዕኖች, እ ርዕሰ
ለ ጽዕኖች ጽዕኖች.

ዕ ለ ጽዕኖች ፌዴራል ዲሞክራሲ ጽዕኖች ርዕሰ
| ርዕሰ ርዕሰ ጽዕኖች ጽዕኖች | ጽዕኖች | ተጽዕኖች. ለ
ዕ ጽዕኖች ጽዕኖች ተጽዕኖች | ተጽዕኖች ጽዕኖች ርዕሰ
ለ ተጽዕኖች | ጽዕኖች ጽዕኖች ለጽዕኖች | ርዕሰ ሆኖ
ተጽዕኖች | ጽዕኖች, ለ ዕ ጽዕኖች ርዕሰ ጽዕኖች
| ጽዕኖች ለጽዕኖች | ጽዕኖች ሆኖ, ለ ዕ ጽዕኖች, ጽዕኖች
ለ ጽዕኖች, ተጽዕኖች ጽዕኖች ጽዕኖች ለጽዕኖች | ጽዕኖች ጽዕኖች
ዕ ጽዕኖች ተጽዕኖች ተጽዕኖች.

ጽዕኖች ፌዴራል ዲሞክራሲ | ጽዕኖች
ተጽዕኖች | ርዕሰ ለ ጽዕኖች | ተጽዕኖች | ርዕሰ, ለ
ጽዕኖች | ጽዕኖች | ጽዕኖች ጽዕኖች, ለ ጽዕኖች |
ተጽዕኖች ጽዕኖች ርዕሰ ተጽዕኖች.



ግሪግዮስ 148

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡ ለዚህም ምሳሌ ሆኖ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

ግድ ያገጥሙ ማህበረ ጳጳሳት ሲሆኑ ለጳጳሱ ተቃራኒ ሆኖ መሆኑን ማሳሰብ ይገባል፡፡

◻◻◻◻ 149

[illegible][illegible]

◻◻◻◻◻ 150

○ ㄴᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄲᄇᆞᆫ ㄴᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ
 ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ
 ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ ㄱᄇᆞᆫ



ተጽዕኖት ተደርጎ ለ ርዕሰ

ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ

ጳጳሳዊ 151

ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ

ጳጳሳዊ 152

ተጽዕኖት ተደርጎ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ
ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ
ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ

ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ
ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ

ጳጳሳዊ 153

ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ
ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ
ጳጳሳዊ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ ለ ርዕሰ ሰነድ

•|Θ•Ε ΣΦΣΣ•|

◻◻◻◻ 154

ዐዕ ዛዝተ ተዘዢ፡ ተረጸለ፡ለብኒ ሄ ሄፀፀ፡ለብ ነ
ተሃዑ፡ለ ላ ተርዞ፡በተ ላ ተርፀፀ፤ይተ ላ ተርፀተጸጸ፡የተ፣
ለ ዐዕ ዛዝተ ጸ ፀፀ፡በለ፡ለ፡ በፀተ ሄ ሄርዟ፡ያ ላ ሁተጀጸ
ጀለ፤ርፍ፡ፂፂ፡፫፫፡፫፫ ሄ፫ ሄፀፀፀ ፀ፡ለ፡ፀተ፡ፀ፡

○ ○ 𐌲.○ | 𐌰𐌱𐌰𐌸 | | 𐌈𐌹. 𐌈𐌰𐌱𐌹𐌸𐌹𐌸 |
 𐌈𐌰𐌱𐌰𐌸𐌹𐌸 || ○ |, ○ 𐌰𐌱.○. 𐌱 𐌰𐌱𐌰𐌸 | | 𐌰𐌱.𐌲
 | 𐌰𐌱𐌰𐌸 𐌱 𐌈.○.𐌱𐌰. | 𐌱 𐌱.𐌰.𐌱 𐌱 𐌈𐌰𐌱𐌰𐌸 𐌱
 𐌈.𐌰𐌰𐌰 𐌈.𐌱.𐌈𐌰𐌰.

ዕዕ ተብረዝተ ተዘዘ። ተጸላጭጭ፤ ሂደቱ ለ
ፈርቀውዐ፤ ለፀሐ፣ ለ ተፀር። ለፀሐ ለ ፈርቀውዐ፤
ለፀሐ፣ ሂደቱ ተዘዘ። ተጸላጭ፤ ለፀሐ።

99



ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ
ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 157

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ
ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 158

ᐅᐅᐅ. ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ. ᐱ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱ
ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅ, ᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ.

ᐅᐅᐅᐅᐅ 159

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ
ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅ
ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
ᐅ ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ, ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅ.



ግለሰብ 160

የዘመናዊ የግብርና ስርዓት ለግለሰብ ለውጥ ስርዓት
የግለሰብ 161 ከ 170 ለግለሰብ ለውጥ ስርዓት
ተጨማሪ የግብርና ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ግለሰብ ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ግለሰብ ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት



ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ

ግለሰባት 161

እኔ ለጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ

ግለሰባት 162

እኔ ለጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ
 ተጠቃሚው ለ ሰላም ላይ ሲወጣ ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ ጥቅም ላይ የዋለው ለ



የፌዴራል ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የፖለቲካ ፍልሰታ
የፌዴራል ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የፖለቲካ ፍልሰታ



ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

የገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡

ግለሰብ 175

ግለሰብ ለገንዘብ ለውጥ ለሚደረግበት ጊዜ ማረጋገጫ ማድረግ አለበት፡፡



ԸՕՍԻ ԻՄԹԻՐԻՐՈՒՄ, ՅԻՒ ՍՆԻՆՔ ՏՃԻՆԻ Թ ՅԹՇՇԸ
 ՍԸԹՈՒ Ը ՅԸՇԻ Ը ՅԹՇՇԸ ՍԻՆԻՒ Ի ՅԻՇԸ,
 ՍՕ ՍԸՆԸ ԻՒ ՍԻ ՏԹՆՈՒ ՍԻՕՕՃ, Թ ՅԸԹՕՕ Ը
 ՏԹԹՆՈՒ ԻՄԹԻՐԻՐԻՐՈՒՄ.

ՍԸՇՕՆ 180

Թ ՅՅՕՃ Ի ՏԹԹՆՈՒ ՏԻՆԻՏԻ ՆԻՔ Ը ՏՇՇՈՒ
 Ք ԻՄԹԻՐԻՐՈՒՄ, ՍՕ ՏԻՒՍԹԻՄ ՅԸՇՇ ԻՄԹԻՐԻՐԻՐՈՒՄ
 ՏԻՒՍՃՅՕՆԻ ՆԻՔ ՔԻ Ը ՏԻՆԻՒ Թ ՅՃՃՃՕ ԻՕ
 ՍԸՓՇՇ ՍՇՕՕՇ ՅԸՇՇ 1.96.157 Ք 23 ԻՇՆՈՒ
 ԻՇՃՍՕՇ 1417 (07 ՅԸՇՇ 1996).



الفصل 180

مع مراعاة المقتضيات الانتقالية الواردة في هذا الباب،
يُنسخ نص الدستور المراجع الصادر بتنفيذه الظهير الشريف
رقم 1.96.157 المؤرخ في 23 من جمادى الأولى 1417
(7 أكتوبر 1996).



الباب الرابع عشر أحكام انتقالية وختامية

الفصل 176

إلى حين انتخاب مجلسي البرلمان المنصوص عليهما في هذا الدستور، يستمر المجلسان القائمان حاليا في ممارسة صلاحياتهما، ليقوما على وجه الخصوص بإقرار القوانين اللازمة لتنصيب مجلسي البرلمان الجديدين، وذلك دون إخلال بالأحكام المنصوص عليها في الفصل 51 من هذا الدستور.

الفصل 177

يستمر المجلس الدستوري القائم حاليا في ممارسة صلاحياته، إلى أن يتم تنصيب المحكمة الدستورية المنصوص عليها في هذا الدستور.

الفصل 178

يستمر المجلس الأعلى للقضاء في ممارسة صلاحياته، إلى أن يتم تنصيب المجلس الأعلى للسلطة القضائية، المنصوص عليه في هذا الدستور.

الفصل 179

تصل النصوص المتعلقة بالمؤسسات والهيئات المذكورة في الباب الثاني عشر من هذا الدستور، وكذا تلك المتعلقة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي وبالمجلس الأعلى للتعليم، سارية المفعول، إلى حين تعويضها، حسب مقتضيات هذا الدستور.



ويصادق البرلمان المنعقد، بدعوة من الملك، في اجتماع مشترك لمجلسيه، على مشروع هذه المراجعة، بأغلبية ثلثي الأعضاء الذين يتألف منهم.

يحدد النظام الداخلي لمجلس النواب كيفية تصديق هذا المقتضى.

تراقب المحكمة الدستورية صحة إجراءات هذه المراجعة، وتعلن نتائجها.

الفصل 175

لا يمكن أن تتناول المراجعة الأحكام المتعلقة بالدين الإسلامي وبالنظام الملكي للدولة، وبالاختيار الديمقراطي للأمة، وبالمكتسبات في مجال الحريات والحقوق الأساسية المنصوص عليها في هذا الدستور.



الباب الثالث عشر

مراجعة الدستور

الفصل 172

للملك ولرئيس الحكومة ولمجلس النواب ولمجلس المستشارين، حق اتخاذ المبادرة قصد مراجعة الدستور.
للملك أن يعرض مباشرة على الاستفتاء، المشروع الذي اتخذ المبادرة بشأنه.

الفصل 173

لا تصم الموافقة على مقترح مراجعة الدستور الذي يتقدم به عضو أو أكثر من أعضاء أحد مجلسي البرلمان إلا بتصويت أغلبية ثلثي الأعضاء الذين يتألف منهم المجلس.
يُحال المقترح إلى المجلس الآخر، الذي يوافق عليه بنفس أغلبية ثلثي الأعضاء الذين يتألف منهم.
يُعرض المقترح الذي يتقدم به رئيس الحكومة على المجلس الوزاري، بعد التداول بشأنه في مجلس الحكومة.

الفصل 174

تُعرض مشاريع ومقترحات مراجعة الدستور بمقتضى نصين، على الشعب قصد الاستفتاء.
تكون المراجعة نهائية بعد إقرارها بالاستفتاء.
للملك، بعد استشارة رئيس المحكمة الدستورية، أن يعرض نصين، على البرلمان، مشروع مراجعة بعض مقتضيات الدستور.



وتنمية لمصاقتهم الإبداعية، وتحفيزهم على الانخراط في
الحياة الوطنية، بروح المواطنة المسؤولة.

الفصل 171

يحدد بقوانين تأليف وصلاحيات وتنظيم وقواعد سير
المؤسسات والهيئات المنصوص عليها في الفصول 161 إلى
170 من هذا الدستور، وكذا حالات التنافي عند الاقتضاء.



هيئات النهوض بالتنمية البشرية والمستدامة والديمقراطية التشاركية

الفصل 168

يحدث مجلس أعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي.
المجلس هيئة استشارية، مهمتها إبداء الآراء حول كل
السياسات العمومية، والقضايا الوضعية التي تهم التربية
والتكوين والبحث العلمي، وكذا حول أهداف المرافق
العمومية المكلفة بهذه الميادين وسيرها. كما يساهم في
تقييم السياسات والبرامج العمومية في هذا المجال.

الفصل 169

يتولى المجلس الاستشاري للأسرة والصفولة، المحدث
بموجب الفصل 32 من هذا الدستور، مهمة تأمين تتبع وضعية
الأسرة والصفولة، وإبداء آراء حول المخططات الوضعية المتعلقة
بهذه الميادين، وتنشيط النقاش العمومي حول السياسة العمومية
في مجال الأسرة، وضمان تتبع وإنجاز البرامج الوضعية، المقدمة
من قبل مختلف القطاعات، والميكن والمهينات المختصة.

الفصل 170

يعتبر المجلس الاستشاري للشباب والعمل الجمعي،
المحدث بموجب الفصل 33 من هذا الدستور، هيئة استشارية
في ميادين حماية الشباب والنهوض بتكوير الحياة الجموعية.
وهو مكلف بدراسة وتتبع المسائل التي تهم هذه الميادين،
وتقديم اقتراحات حول كل موضوع اقتصادي واجتماعي
وثقافي، يهم مباشرة النهوض بأوضاع الشباب والعمل الجمعي،



هيئات الحكامة الجيدة والتقنين

الفصل 165

تتولى الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري السهر على احترام التعبير التعددي لتيارات الرأي والفكر، والحق في المعلومة في الميدان السمعي البصري، وذلك في إطار احترام القيم الحضارية الأساسية وقوانين المملكة.

الفصل 166

مجلس المنافسة هيئة مستقلة، مكلفة في إطار تنظيم منافسة حرة ومشروعة بضمان الشفافية والإنصاف في العلاقات الاقتصادية، خاصة من خلال تحليل وضع وضع المنافسة في الأسواق، ومراقبة الممارسات المنافسة لها والممارسات التجارية غير المشروعة وعمليات التركيز الاقتصادي والاحتكار.

الفصل 167

تتولى الهيئة الوطنية للنزاهة والوقاية من الرشوة وممارستها، المحدثة بموجب الفصل 36، على الخصوص مهام المبادرة والتنسيق والإشراف وضمان تتبع تنفيذ سياسات محاربة الفساد، وتلقي ونشر المعلومات في هذا المجال، والمساهمة في تخليق الحياة العامة، وترسيخ مبادئ الحكامة الجيدة، وثقافة المرفق العام، وقيم المواطنة المسؤولة.



الفصل 164

تسهر الهيئة المكلفة بالمنصفة ومحاربة جميع أشكال
التمييز، المحدثة بموجب الفصل 19 من هذا الدستور، بصفة
خاصة، على احترام الحقوق والحريات المنصوص عليها في
الفصل المذكور، مع مراعاة الاختصاصات المسندة للمجلس
الوطني لحقوق الإنسان.



مؤسسات وهيئات حماية الحقوق والحريات والحكمة الجيدة والتنمية البشرية والمستدامة والديمقراطية التشاركية هيئات حماية حقوق الإنسان والنهوض بها

الفصل 161

المجلس الوطني لحقوق الإنسان مؤسسة وطنية متعددة
ومستقلة، تتولى النضال في جميع القضايا المتعلقة بالدفاع عن
حقوق الإنسان والحريات وحمايتها، وبضمان ممارستها الكاملة،
والنهوض بها وبصيانة كرامة وحقوق وحريات المواطنين
والمواطنة، أفرادا وجماعات، وذلك في نطاق الحرص التام
على احترام المرجعيات الوطنية والكونية في هذا المجال

الفصل 162

الوسيط مؤسسة وطنية مستقلة ومتخصصة، مهمتها الدفاع
عن الحقوق في نطاق العلاقات بين الإدارة والمرتكبين،
والإسهام في ترسيخ سيادة القانون وإنشاعة مبادئ العدل
والإنصاف، وقيم التخليق والشفافية في تدبير الإدارات
والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية والهيئات التي تمارس
صلاحيات السلطة العمومية.

الفصل 163

يتولى مجلس الجالية المغربية بالخارج، على الخصوص
إبداء آرائه حول توجهات السياسات العمومية التي تمكن
المغاربة المقيمين بالخارج من تأمين الحفاظ على علاقات
متينة مع هويتهم المغربية، وضمان حقوقهم وصيانة مصالحهم،
وكذا المساهمة في التنمية البشرية والمستدامة في وطنهم
المغرب وتقديمه.



المتعلقة بتسيير الإدارات العمومية والجهات والجماعات
الترابية الأخرى والأجهزة العمومية.

الفصل 158

يجب على كل شخص منتخباً كان أو معيناً، يمارس
مسؤولية عمومية، أن يقدم، حسباً للكيفيات المحددة في
القانون، تصريحاً كتابياً بالامتلاكات والأصول التي في
حيازته، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، بمجرد تسلمه لمهامه،
وخلال ممارستها، وعند انتهائها.

الفصل 159

تكون الهيئات المكلفة بالحكمة الجيدة مستقلة؛
وتستفيد من دعم أجهزة الدولة؛ ويمكن للقانون أن يُحدث
عند الضرورة، علاوة على المؤسسات والهيئات المذكورة
بعده، هيئات أخرى للضبط والحكمة الجيدة.

الفصل 160

على المؤسسات والهيئات المشار إليها في الفصول 161
إلى 170 من هذا الدستور تقديم تقريرين عن أعمالها، مرة
واحدة في السنة على الأقل، الذي يكون موضوع مناقشة
من قبل البرلمان



الباب الثاني عشر

الحكامة الجيدة

مبادئ عامة

الفصل 154

يتم تنظيم المرافق العمومية على أساس المساواة بين
المواهبات والمواهبين في الولوج إليهما، والإنصاف في
تغطية التراب الوطني، والاستمرارية في أداء الخدمات.

تخضع المرافق العمومية لمعايير الجودة والشفافية
والمحاسبة والمسؤولية، وتخضع في تسييرها للمبادئ والقيم
الديمقراطية التي أقرها الدستور.

الفصل 155

يمارس أعوان المرافق العمومية وخصائفهم وفق مبادئ
احترام القانون والحياد والشفافية والنزاهة والمصلحة العامة.

الفصل 156

تتلقى المرافق العمومية ملاحظات مرتفقيها، واقتراحاتهم
وتكلماتهم، وتؤمن تتبعها.

تقدم المرافق العمومية الحساب عن تديرها للأموال
العمومية، حسب القوانين الجاري بها العمل، وتخضع في هذا
الشأن للمراقبة والتقييم.

الفصل 157

يحدد ميثاق للمرافق العمومية قواعد الحكامة الجيدة



الباب الحادي عشر

المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي

الفصل 151

يحدث مجلس اقتصادي واجتماعي وبيئي.

الفصل 152

للحكومة وللمجلس النواب وللمجلس المستشارين أن
يستشيروا المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي في جميع
القضايا، التي لها صايم اقتصادي واجتماعي وبيئي.
يدلي المجلس برأيه في التوجهات العامة للاقتصاد
الوطني والتنمية المستدامة.

الفصل 153

يحدد قانون تنظيمي تأليف المجلس الاقتصادي
والاجتماعي والبيئي وتنظيمه، وصلاحياته، وكيفية
تسييره.



يقدم المجلس الأعلى للحسابات مساعدته للمؤسسات القضائية.

يقدم المجلس الأعلى للحسابات مساعدته للحكومة، في الميادين التي تدخل في نطاق اختصاصاته بمقتضى القانون ينشر المجلس الأعلى للحسابات جميع أعماله، بما فيها التقارير الخاصة والمقررات القضائية.

يرفع المجلس الأعلى للحسابات للملك تقرير سنوي، يتضمن بياناً عن جميع أعماله، ويوجهه أيضاً إلى رئيس الحكومة، وإلى رئيسي مجلسي البرلمان وينشر بالجريدة الرسمية للمملكة.

يقدم الرئيس الأول للمجلس عرضاً عن أعمال المجلس الأعلى للحسابات أمام البرلمان ويكون متبوعاً بمناقشة.

الفصل 149

تتولى المجالس الجهوية للحسابات مراقبة حسابات الجهات والجماعات الترابية الأخرى وهيئاتها، وكيفية قيامها بتدبير شؤونها.

وتعاقب عند الاقتضاء، عن كل إخلال بالقواعد السارية على العمليات المذكورة.

الفصل 150

يحدد القانون اختصاصات المجلس الأعلى للحسابات والمجالس الجهوية للحسابات، وقواعد تنظيمها، وكيفية تسييرها.



الباب العاشر

المجلس الأعلى للحسابات

الفصل 147

المجلس الأعلى للحسابات هو الهيئة العليا لمراقبة المالية العمومية بالمملكة، ويضمن الدستور استقلاله.

يمارس المجلس الأعلى للحسابات مهمة تدعيم وحماية مبادئ وقيم الحكامة الجيدة والشفافية والمحاسبة، بالنسبة للدولة والأجهزة العمومية.

يتولى المجلس الأعلى للحسابات ممارسة المراقبة العليا على تنفيذ قوانين المالية، ويتحقق من سلامة العمليات المتعلقة بمداخيل ومصاريف الأجهزة الخاضعة لمراقبته بمقتضى القانون، ويقيم كفاءة تدبيرها لشؤونها، ويتخذ، عند الاقتضاء، عقوبات عن كل إخلال بالقواعد السارية على العمليات المذكورة.

تُنازه بالمجلس الأعلى للحسابات مهمة مراقبة وتبعية التصريح بالامتلاكات، وتدقيق حسابات الأحزاب السياسية، وفحص النفقات المتعلقة بالعمليات الانتخابية.

الفصل 148

يقدم المجلس الأعلى للحسابات مساعدته للبرلمان في المجالات المتعلقة بمراقبة المالية العامة؛ ويجيب عن الأسئلة والاستشارات المرتبطة بولائف البرلمان في التشريع والمراقبة والتقييم المتعلقة بالمالية العامة.



- شروط تقديم العرائض المنصوص عليها في الفصل 139، من قبل الموالهعات والموالهين والجمعيات؛
- الاختصاصات الذاتية لفائدة الجهات والجماعات الترابية الأخرى، والاختصاصات المشتركة بينهما وبين الدولة والاختصاصات المنقولة إليها من هذه الأخيرة لهبقا للفصل 140؛
- النظام المالي للجهات والجماعات الترابية الأخرى؛
- مصدر الموارد المالية للجهات والجماعات الترابية الأخرى، المنصوص عليها في الفصل 141؛
- موارد وكيفيات تسيير كل من صندوق التأهيل الاجتماعي وصندوق التضامن بين الجهات المنصوص عليهما في الفصل 142؛
- شروط وكيفيات تأسيس المجموعات المشار إليها في الفصل 144؛
- المقتضيات الهادفة إلى تشجيع تنمية التعاون بين الجماعات، وكذا الآليات الرامية إلى ضمان تكييف تصور التنظيم الترابي في هذا الاتجاه؛
- قواعد الحكامة المتعلقة بحسن تطبيق مبدأ التدبير الحسن، وكذا مراقبة تدبير الصناديق والبرامج وتقييم الأعمال وإجراءات المحاسبة.



الفصل 145

يمثل ولاية الجهات وعمال الأقاليم والعمالات، السلطة المركزية في الجماعات الترابية.

يعمل الولاية والعمال باسم الحكومة، على تأمين تطبيق القانون، وتنفيذ النصوص التنظيمية للحكومة ومقرراتها، كما يمارسون المراقبة الإدارية.

يساعد الولاية والعمال رؤساء الجماعات الترابية، وخاصة رؤساء المجالس الجهوية، على تنفيذ المخططات والبرامج التنموية.

يقوم الولاية والعمال تحت سلطة الوزراء المعنيين، بتنسيق أنشطة المصالح اللامركزية للإدارة المركزية، ويسهرون على حسن سيرها.

الفصل 146

تحدد بقانون تنظيمي بصفة خاصة :

- شروط تدريس الجهات والجماعات الترابية الأخرى لشؤونها بكيفية ديمقراطية، وعدد أعضاء مجالسها، والقواعد المتعلقة بأهلية الترشيح، وحالات التنافس، وحالات منع الجمع بين الانتخابات، وكذا النظام الانتخابي، وأحكام تحسين تمثيلية النساء داخل المجالس المذكورة؛

- شروط تنفيذ رؤساء مجالس الجهات ورؤساء مجالس الجماعات الترابية الأخرى لمداولات هذه المجالس ومقرراتها، حسبما للفصل 138؛



الفصل 142

يُحدث لفترة معينة ولفائدة الجهات صندوق للتأهيل الاجتماعي، يهدف إلى سد العجز في مجالات التنمية البشرية، والبنيات التحتية الأساسية والتجهيزات.

يُحدث أيضا صندوق للتضامن بين الجهات، بهدف التوزيع المتكافئ للموارد، قصد التقليل من التفاوتات بينها.

الفصل 143

لا يجوز لأي جماعة ترابية أن تمارس وصايتها على جماعة أخرى.

تتولى الجهة، تحت إشراف رئيس مجلسها، مكانة الصدارة بالنسبة للجماعات الترابية الأخرى، في عمليات إعداد وتتبع برامج التنمية الجهوية، والتصاميم الجهوية لإعداد التراب، في نطاق احترام الاختصاصات الذاتية لهذه الجماعات الترابية.

كلما تعلق الأمر بإنجاز مشروع يتطلب تعاون عدة جماعات ترابية، فإن هذه الأخيرة تتفق على كيفية تعاونها.

الفصل 144

يمكن للجماعات الترابية تأسيس مجموعات فيما بينها، من أجل التعاضد في الوسائل والبرامج.



الفصل 138

يقوم رؤساء مجالس الجهات، ورؤساء مجالس الجماعات الترابية الأخرى، بتنفيذ مداولات هذه المجالس ومقرراتها.

الفصل 139

تضع مجالس الجهات، والجماعات الترابية الأخرى، آليات تشاركية للحوار والتشاور، لتيسير مساهمة الممولهات والممولهين والجمعيات في إعداد برامج التنمية وتتبعها. يُمكن للممولهات والممولهين والجمعيات تقديم عرائض الهدف منها معالجة المجلس بإدراج نقطة تدخل في اختصاصه ضمن جدول أعماله.

الفصل 140

للجماعات الترابية، وبناء على مبدأ التفريع، اختصاصات ذاتية واختصاصات مشتركة مع الدولة واختصاصات منقولة إليها من هذه الأخيرة. تتوفر الجهات والجماعات الترابية الأخرى، في مجالات اختصاصاتها، ودخل دائرتها الترابية، على سلطة تنظيمية لممارسة صلاحياتها.

الفصل 141

تتوفر الجهات والجماعات الترابية الأخرى، على موارد مالية ذاتية، وموارد مالية مرصودة من قبل الدولة. كل اختصاص تنقله الدولة إلى الجهات والجماعات الترابية الأخرى يكون مقترنا بتحويل الموارد المصاحبة له.



الباب التاسع

الجهات والجماعات الترابية الأخرى

الفصل 135

الجماعات الترابية للمملكة هي الجهات والعمالات والأقاليم والجماعات.

الجماعات الترابية أشخاص اعتبارية، خاضعة للقانون العام، تسيير شؤونها بكيفية ديمقراطية.

تتخـب مجالس الجهات والجماعات بالاقتراع العام المباشر.

تحدث كل جماعة ترابية أخرى بالقانون، ويمكن أن تحل عند الاقتضاء، محل جماعة ترابية أو أكثر من تلك المنصوص عليها في الفقرة الأولى من هذا الفصل.

الفصل 136

يرتكز التنـظيم الجهوي والترابي على مبادئ التدبير الحر وعلى التعاون والتضامن؛ ويؤمن مشاركة السكان المعنيين في تدبير شؤونهم، والرفع من مساهمتهم في التنمية البشرية المندمجة والمستدامة.

الفصل 137

تساهم الجهات والجماعات الترابية الأخرى في تفعيل السياسة العامة للدولة، وفي إعداد السياسات الترابية، من خلال تمثيلها في مجلس المستشارين.



وينسخ كل مقتضى تم التصريح بعدم دستوريته على أساس
الفصل 133 من الدستور ابتداء من التاريخ الذي حددته
المحكمة الدستورية في قرارها.

لا تقبل قرارات المحكمة الدستورية أي هريق من
هريق الصعن، وتلزم كل السلطات العامة وجميع الجهات
الإدارية والقضائية.



مجلس النواب، أو أربعين عضواً من أعضاء مجلس المستشارين،
أن يحيلوا القوانين، قبل إصدار الأمر بتنفيذها، إلى المحكمة
الدستورية، لتبت في مطابقتها للدستور.

تبت المحكمة الدستورية في الحالات المنصوص
عليها في الفقرتين الثانية والثالثة من هذا الفصل داخل أجل
شهر من تاريخ الإحالة. غير أن هذا الأجل يُخفض في حالة
الاستعجال إلى ثمانية أيام، بطلب من الحكومة.

تؤدي الإحالة إلى المحكمة الدستورية في هذه
الحالات، إلى وقف سريان أجل إصدار الأمر بالتنفيذ.

تبت المحكمة الدستورية في الصعون المتعلقة بانتخاب
أعضاء البرلمان داخل أجل سنة، ابتداء من تاريخ انقضاء أجل
تقديم الصعون إليها. غير أن للمحكمة تجاوز هذا الأجل بموجب
قرار معلل إذا استوجب ذلك عدد الصعون المرفوعة إليها،
أو استلزم ذلك الصعن المقدم إليها.

الفصل 133

تختص المحكمة الدستورية بالنظر في كل دفع متعلق
بعدم دستورية قانون، أثير أثناء النظر في قضية، وذلك إذا
دفع أحد الأطراف بأن القانون، الذي سيُطبق في النزاع، يمس
بالحقوق والحريات التي يضمنها الدستور.

يحدد قانون تنظيمي شروط وإجراءات تطبيق هذا الفصل.

الفصل 134

لا يمكن إصدار الأمر بتنفيذ مقتضى تم التصريح بعدم
دستوريته على أساس الفصل 123 من هذا الدستور، ولا تطبيقه،



المتوفرة على تكوين عال في مجال القانون وعلى كفاءة قضائية أو فقهية أو إدارية، والذين مارسوا مهنتهم لمدة تفوق خمس عشرة سنة، والمشهود لهم بالتجرب والنزاهة.

الفصل 131

يحدد قانون تنظيمي قواعد تنظيم المحكمة الدستورية وسيرها والإجراءات المتبعة أمامها، ووضعية أعضائها.

يحدد القانون التنظيمي أيضا المهام التي لا يجوز الجمع بينها وبين عضوية المحكمة الدستورية، خاصة ما يتعلق منها بالمهن الحرة، وصريقة إجراء التجديدين الأولين لثلث أعضائها، وكيفيات تعيين من يحل محل أعضائها الذين استحال عليهم القيام بمهامهم، أو استقالوا أو توفوا أثناء مدة عضويتهم.

الفصل 132

تمارس المحكمة الدستورية الاختصاصات المسندة إليها بفصول الدستور، وبأحكام القوانين التنظيمية، وتبت بالإضافة إلى ذلك في صحة انتخاب أعضاء البرلمان وعمليات الاستفتاء.

تدال إلى المحكمة الدستورية القوانين التنظيمية قبل إصدار الأمر بتنفيذها، والأنظمة الداخلية لكل من مجلس النواب ومجلس المستشارين قبل الشروع في تطبيقها لتبت في مطابقتها للدستور.

يمكن للملك، وكذا لكل من رئيس الحكومة، أو رئيس مجلس النواب، أو رئيس مجلس المستشارين، أو خمس أعضاء



الباب الثامن

المحكمة الدستورية

الفصل 129

تُحدث محكمة دستورية.

الفصل 130

تتألف المحكمة الدستورية من اثني عشر عضواً، يعينون لمدة تسع سنوات غير قابلة للتجديد، ستة أعضاء يعينهم الملك، من بينهم عضو يقترحه الأمين العام للمجلس العلمي الأعلى، وستة أعضاء يُنتخب نصفهم من قبل مجلس النواب، ويُنخب النصف الآخر من قبل مجلس المستشارين من بين المترشحين الذين يقدمهم مكتب كل مجلس، وذلك بعد التصويت بالأغلبية السري وبأغلبية ثلثي الأعضاء الذين يتألف منهم كل مجلس.

إذا تعذر على المجلسين أو على أحدهما انتخاب هؤلاء الأعضاء، داخل الأجل القانوني للتجديد، تمارس المحكمة اختصاصاتها، وتصدر قراراتها، وفق نصاب لا يُحتسب فيه الأعضاء الذين لم يقع بعد انتخابهم.

يتم كل ثلاث سنوات تجديد ثلث كل فئة من أعضاء المحكمة الدستورية.

يعين الملك رئيس المحكمة الدستورية من بين الأعضاء الذين تتألف منهم.

يختار أعضاء المحكمة الدستورية من بين الشخصيات



الفصل 128

تعمل الشرطة القضائية تحت ملصقة النيابة العامة وقضاة
التحقيق، في كل ما يتعلق بالأبحاث والتحريات الضرورية في
شأن الجرائم وضبط مرتكبيها ولإثبات الحقيقة.



الفصل 122

يحق لكل من تضرر من خصل قضائي الحصول على تعويض تتحمله الدولة.

الفصل 123

تكون الجلسات علنية ما عدا في الحالات التي يقرر فيها القانون خلاف ذلك.

الفصل 124

تصدر الأحكام وتنفذ باسم الملك وصبغا للقانون.

الفصل 125

تكون الأحكام معللة وتصدر في جلسة علنية، وفق الشروط المنصوص عليها في القانون.

الفصل 126

الأحكام النهائية الصادرة عن القضاء ملزمة للجميع.

يجب على السلطات العمومية تقديم المساعدة اللازمة أثناء المحاكمة، إذا صدر الأمر إليها بذلك، ويجب عليها المساعدة على تنفيذ الأحكام.

الفصل 127

تُحدث المحاكم العادية والمتخصصة بمقتضى القانون.

لا يمكن إحداث محاكم استثنائية.



حقوق المتقاضين وقواعد سير العدالة

الفصل 117

يتولى القاضي حماية حقوق الأشخاص والجماعات وحرياتهم وأمنهم القضائي، وتكثيف القانون.

الفصل 118

حق التقاضي مضمون لكل شخص للدفاع عن حقوقه وعن مصالحه التي يحميها القانون.

كل قرار اتخذ في المجال الإداري، سواء كان تنظيميا أو فرديا، يمكن الصعن فيه أمام الهيئة القضائية الإدارية المختصة.

الفصل 119

يعتبر كل مشتبه فيه أو متهم بارتكاب جريمة بريئا، إلى أن تثبت إدانته بمقرر قضائي مكتسب لقوة الشيء المقضي به.

الفصل 120

لكل شخص الحق في محاكمة عادلة، وفي حكم يصدر داخل أجل معقول.

حقوق الدفاع مضمونة أمام جميع المحاكم.

الفصل 121

يكون التقاضي مجانيا في الحالات المنصوص عليها قانونا لمن لا يتوفر على موارد كافية للتقاضين.



يُحدد بقانون تنظيمي انتخاب وتنظيم ومسير المجلس
الأعلى للسلطة القضائية، والمعايير المتعلقة بتدبير الوضعية
المهنية للقضاة، ومسطرة التأديب.

يراعي المجلس الأعلى للسلطة القضائية، في القضايا
التي تهم قضاة النيابة العامة، تقارير التقييم المقدمة من قبل
السلطة التي يتبعون لها.



- رئيس الغرفة الأولى بمحكمة النقض؛
- أربعة ممثلين لقضاة محاكم الاستئناف، ينتخبهم هؤلاء القضاة من بينهم؛
- ستة ممثلين لقضاة محاكم أول درجة، ينتخبهم هؤلاء القضاة من بينهم؛
- ويجب ضمان تمثيلية النساء القاضيات من بين الأعضاء العشرة المنتخبين، بما يتناسب مع حضورهن داخل السلك القضائي؛
- الوصية؛
- رئيس المجلس الوصني لحقوق الإنسان؛
- خمس شخصيات يعينها الملك، مشهود لها بالكفاءة والتجرب والنزاهة، والعطاء المتميز في سبيل استقلال القضاء ومساعدة القانون من بينهم عضو يقترحه الأمين العام للمجلس العلمي الأعلى.

الفصل 116

- يعقد المجلس الأعلى للسلطة القضائية دورتين في السنة على الأقل.
- يتوفر المجلس الأعلى للسلطة القضائية على الاستقلال الإداري والمالي.
- يساعد المجلس الأعلى للسلطة القضائية، في المادة التأديبية، قضاة مفتشون من ذوي الخبرة.



المجلس الأعلى للسلطة القضائية

الفصل 113

يسهر المجلس الأعلى للسلطة القضائية على تطبيق الضمانات الممنوحة للقضاة، ولا سيما فيما يخص استقلالهم وتعيينهم وترقيتهم وتقاعدهم وتأديبهم.

يضع المجلس الأعلى للسلطة القضائية، بمبادرة منه، تقارير حول وضعية القضاة ومنصوصة العدالة، ويصدر التوصيات الملائمة بشأنها.

يُصدر المجلس الأعلى للسلطة القضائية، بطلب من الملك أو الحكومة أو البرلمان آراء مفصلة حول كل مسألة تتعلق بالعدالة مع مراعاة مبدأ فصل السلطة.

الفصل 114

تكون المقررات المتعلقة بالوضعيات الفردية، الصادرة عن المجلس الأعلى للسلطة القضائية قابلة للتعقيب بسبب الشك في استعمال السلطة، أمام أعلى هيئة قضائية إدارية بالمملكة.

الفصل 115

يرأس الملك المجلس الأعلى للسلطة القضائية، ويتألف هذا المجلس من :

- الرئيس الأول لمحكمة النقض، رئيسا متدبرا؛
- الوكيل العام للملك لدى محكمة النقض؛



الفصل 110

لا يلزم قضاة الأحكام إلا بتطبيق القانون. ولا تصدر أحكام القضاء إلا على أساس التطبيق العادل للقانون.

يجب على قضاة النيابة العامة تطبيق القانون كما يتعين عليهم الالتزام بالتعليمات الكتابية القانونية الصادرة عن السلطة التي يتبعون لها.

الفصل 111

للقضاة الحق في حرية التعيين، بما يتلاءم مع واجب التحفظ والأخلاقيات القضائية.

يمكن للقضاة الانخراط في جمعيات، أو إنشاء جمعيات مهنية، مع احترام واجبات التجرد واستقلال القضاء، ولصفا للشروط المنصوص عليها في القانون.

يُمنع على القضاة الانخراط في الأحزاب السياسية والمنظمات النقابية.

الفصل 112

يُحدد النظام الأساسي للقضاة بقانون تنظيمي



الباب السابع

السلطة القضائية

استقلال القضاء

الفصل 107

السلطة القضائية مستقلة عن السلطة التشريعية وعن السلطة التنفيذية.

الملك هو الضامن لاستقلال السلطة القضائية.

الفصل 108

لا يعزل قضاة الأحكام ولا ينقلون إلا بمقتضى القانون.

الفصل 109

يمنع كل تدخل في القضايا المعروضة على القضاء؛ ولا يتلقى القاضي بشأن مهمته القضائية أي أوامر أو تعليمات، ولا يخضع لأي ضغط.

يجب على القاضي، كلما اعتبر أن استقلاله مهدد، أن يحيل الأمر إلى المجلس الأعلى للسلطة القضائية.

يعد كل إخلال من القاضي بواجب الاستقلال والتجرع خلاً مهنيًا جسيمًا، بصرف النظر عن المتابعات القضائية المحتملة.

يعاقب القانون كل من حاول التأثير على القاضي بكيفية غير مشروعة.



لا تصح الموافقة على ملتمس الرقابة من قبل مجلس النواب، إلا بتصويت الأغلبية المطلقة للأعضاء الذين يتألف منهم.

لا يقع التصويت إلا بعد مضي ثلاثة أيام كاملة على إيداع الملمس؛ وتؤدي الموافقة على ملتمس الرقابة إلى استقالة الحكومة استقالة جماعية.

إذا وقعت موافقة مجلس النواب على ملتمس الرقابة، فلا يقبل بعد ذلك تقديم أي ملتمس رقابة أمامه، لصيلة سنة.

الفصل 106

لمجلس المستشارين أن يسأل الحكومة بواسطة ملتمس يوقعه على الأقل خمس أعضائه؛ ولا يقع التصويت عليه، بعد مضي ثلاثة أيام كاملة على إيداعه، إلا بالأغلبية المطلقة لأعضاء هذا المجلس.

يبحث رئيس مجلس المستشارين، على الفور، بنصر ملتمس المسألة إلى رئيس الحكومة؛ ولهذا الأخير أجل ستة أيام ليعرض أمام هذا المجلس جواب الحكومة، يتلوه نقاش لا يعقبه تصويت.

الفصل 103

يمكن لرئيس الحكومة أن يريخ، لدى مجلس النواب، مواصلة الحكومة تحمل مسؤوليتها بتصويت يمنح الثقة بشأن تصريح يدلي به في موضوع السياسة العامة، أو بشأن نص يطلب الموافقة عليه.

لا يمكن سحب الثقة من الحكومة، أو رفض النص، إلا بالأغلبية المطلقة للأعضاء الذين يتألف منهم مجلس النواب. لا يقع التصويت إلا بعد مضي ثلاثة أيام كاملة على تاريخ طرح مسألة الثقة.

يؤدي سحب الثقة إلى استقالة الحكومة استقالة جماعية.

الفصل 104

يمكن لرئيس الحكومة حل مجلس النواب، بعد استشارة الملك ورئيس المجلس ورئيس المحكمة الدستورية، بمرسوم يتخذ في مجلس وزاري.

يقدم رئيس الحكومة أمام مجلس النواب تصريحا يتضمن، بصفة خاصة، دوافع قرار الحل وأهدافه.

الفصل 105

لمجلس النواب أن يعارض في مواصلة الحكومة تحمل مسؤوليتها، بالتصويت على ملتمس للرقابة؛ ولا يقبل هذا الملمس إلا إذا وقع على الأقل خمس الأعضاء الذين يتألف منهم المجلس.



العلاقات بين السلطتين التشريعية والتنفيذية

الفصل 100

تُخصر بالأسبوعية جلسة في كل أسبوع لأسئلة أعضاء مجلسي البرلمان وأجوبة الحكومة.

تُدلي الحكومة بجوابها خلال العشرين يوما الموالية لإحالة السؤال إليها.

تُقدم الأجوبة على الأسئلة المتعلقة بالسياسة العامة من قبل رئيس الحكومة، وتُخصر لهذه الأسئلة جلسة واحدة كل شهر، وتُقدم الأجوبة عنها أمام المجلس الذي يعنيه الأمر خلال الثلاثين يوما الموالية لإحالة الأسئلة إلى رئيس الحكومة.

الفصل 101

يعرض رئيس الحكومة أمام البرلمان الحصيلة المرحلية لعمل الحكومة، إما بمبادرة منه، أو بطلب من ثلث أعضاء مجلس النواب، أو من أغلبية أعضاء مجلس المستشارين.

تُخصر جلسة سنوية من قبل البرلمان لمناقشة السياسات العمومية وتقييمها.

الفصل 102

يمكن للجان المعنية في كلا المجلسين أن تطلب الاستماع إلى مسؤولي الإدارات والمؤسسات والمقاولات العمومية، بحضور الوزراء المعنيين، وتحت مسؤوليتهم.



الفصل 99

يتم اتخاذ قرار إشهار الحرب داخل المجلس الوزاري،
لمبقا للفصل 49 من هذا الدستور، وبعد إحاطة البرلمان علما
بذلك من لدن الملك.



الباب السادس

العلاقات بين السلط

العلاقة بين الملك والسلطة التشريعية

الفصل 95

للملك أن يطلب من كلا مجلسي البرلمان أن يقر
قراءة جديدة كل مشروع أو مقترح قانون.
تطلب القراءة الجديدة بكتاب، ولا يمكن أن ترفض
هذه القراءة الجديدة.

الفصل 96

للملك، بعد استشارة رئيس المحكمة الدستورية ولخبارة
رئيس الحكومة ورئيس مجلس النواب، ورئيس مجلس المستشارين،
أن يحل بضمير المجلسين معا أو أحدهما.
يقع الحل بعد خطاب يوجهه الملك إلى الأمة.

الفصل 97

يتم انتخاب البرلمان الجديد أو المجلس الجديد في ظرف
شهرين على الأكثر بعد تاريخ الحل.

الفصل 98

إذا وقع حل أحد المجلسين، فلا يمكن حل المجلس
الذي يليه إلا بعد مضي سنة على انتخابه، ما عدا في حالة
تعذر توفر أغلبية حكومية داخل مجلس النواب الجديد.



تكافؤ الفرص والاستحقاق والكفاءة والشفافية.
يلتزم رئيس الحكومة الملك على خلاصات مداولات
مجلس الحكومة.

الفصل 93

الوزراء مسؤولون عن تنفيذ السياسة الحكومية كل في
القطاع المكلف به، وفي إطار التضامن الحكومي.
يقوم الوزراء بأداء المهام المسندة إليهم من قبل رئيس
الحكومة، ويصلحون مجلس الحكومة على ذلك.
يمكن للوزراء أن يفوضوا جزءا من اختصاصاتهم إلى
كتاب الدولة.

الفصل 94

أعضاء الحكومة مسؤولون جنائيا أمام محاكم المملكة،
عما يرتكبون من جنائيات وجنم، أثناء ممارستهم لمهامهم.
يحدد القانون المسطرة المتعلقة بهذه المسؤولية.



- السياسات العمومية؛
- السياسات القطاعية؛
- جلب الثقة من مجلس النواب، قصد مواصلة الحكومة تحمل مسؤوليتها؛
- القضايا الراهنة المرتبطة بحقوق الإنسان وبالنظام العام؛
- مشاريع القوانين، ومن بينها مشروع قانون المالية، قبل إيداعها بمكتب مجلس النواب، دون إخلال بالأحكام الواردة في الفصل 49 من هذا الدستور؛
- مراسيم القوانين؛
- مشاريع المراسيم التنظيمية؛
- مشاريع المراسيم المشار إليها في الفصول 65 (الفقرة الثانية) و66 و70 (الفقرة الثالثة) من هذا الدستور؛
- المعاهدات والاتفاقيات الدولية قبل عرضها على المجلس الوزاري؛
- تعيين الكتاب العامين، ومخيري الإدارات المركزية بالإدارات العمومية، ورؤساء الجامعات والعلماء، ومخيري المدارس والمؤسسات العليا. وللقانون التنظيمي المشار إليه في الفصل 49 من هذا الدستور أن يتم لائحة الوظائف التي يتم التعيين فيها في مجلس الحكومة. ويحدد هذا القانون التنظيمي على وجه الخصوص مبادئ ومعايير التعيين في هذه الوظائف، لا سيما منها مبادئ

الفصل 89

تمارس الحكومة السلطة التنفيذية.

تعمل الحكومة، تحت سلطة رئيسها، على تنفيذ البرنامج الحكومي وعلى ضمان تنفيذ القوانين. والإدارة موضوعة تحت تصرفها، كما تمارس الإشراف والوصاية على المؤسسات والمقاولات العمومية.

الفصل 90

يمارس رئيس الحكومة السلطة التنظيمية، ويمكن أن يفوض بعض سلطاته إلى الوزراء.

تحمل المقررات التنظيمية الصادرة عن رئيس الحكومة التوقيع بالعصف من لحن الوزراء المكلفين بتنفيذها.

الفصل 91

يعين رئيس الحكومة في الوظائف المدنية في الإدارات العمومية، وفي الوظائف السامية في المؤسسات والمقاولات العمومية، دون إخلال بأحكام الفصل 49 من هذا الدستور.

يمكن لرئيس الحكومة تفويض هذه السلطة.

الفصل 92

يتداول مجلس الحكومة، تحت رئاسة رئيس الحكومة، في القضايا والنصوص التالية:

- السياسة العامة للدولة قبل عرضها على المجلس الوزاري؛



الباب الخامس

السلطة التنفيذية

الفصل 87

تتألف الحكومة من رئيس الحكومة والوزراء، ويمكن أن تضم كتابا للدولة.

يحدد قانون تنظيمي، خاصة، القواعد المتعلقة بتنظيم وتسيير أشغال الحكومة والوضع القانوني لأعضائها.

ويحدد هذا القانون التنظيمي أيضا حالات التنافي مع الوظيفة الحكومية، وقواعد الحد من الجمع بين المناصب، والقواعد الخاصة بتصريف الحكومة المنتهية مهامها للأمر الجارية.

الفصل 88

بعد تعيين الملك لأعضاء الحكومة، يتقدم رئيس الحكومة أمام مجلسي البرلمان مجتمعين، ويعرض البرنامج الذي يعتزم تنفيذه. ويجب أن يتضمن هذا البرنامج الخطوط الرئيسية للعمل الذي تنوي الحكومة القيام به في مختلف مجالات النشاط الوطني، وبالأخص في ميادين السياسة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والثقافية والخارجية.

يكون البرنامج المشار إليه أعلاه، موضوع مناقشة أمام كلا المجلسين، يعقبا تصويت في مجلس النواب.

تعتبر الحكومة منصبة بعد حصولها على ثقة مجلس النواب، المعبر عنها بتصويت الأغلبية المطلقة للأعضاء الذين يتألف منهم، لصالح البرنامج الحكومي.



الفصل 86

تعرض مشاريع القوانين التنكيفية المنصوص عليها في
هذا الدستور وجوبا قصد المصادقة عليها من قبل البرلمان في
أجل لا يتعدى مدة الولاية التشريعية الأولى التي تلي صدور
الأمر بتنفيذ هذا الدستور.



مجلس النواب بالأسبقية، وعلى التوالي، في مشاريع القوانين، وفي مقترحات القوانين التي قدمت بمبادرة من أعضائه. ويتداول مجلس المستشارين بدوره بالأسبقية، وعلى التوالي، في مشاريع القوانين، وكذا في مقترحات القوانين التي هي من مبادرة أعضائه؛ ويتداول كل مجلس في النص الذي صوت عليه المجلس الآخر في الصيغة التي أحيل بها إليه.

ويعود لمجلس النواب التصويت النهائي على النص الذي تم البت فيه، ولا يقع هذا التصويت إلا بالأغلبية المطلقة لأعضائه الحاضرين، إذا تعلق الأمر بنص يخص الجماعات الترابية، والمجالات ذات الصلة بالتنمية الجهوية والشؤون الاجتماعية.

الفصل 85

لا يتم التداول في مشاريع ومقترحات القوانين التنظيمية من قبل مجلس النواب، إلا بعد مضي عشرة أيام على وضعها لدى مكتبه، ووفق المسطرة المشار إليها في الفصل 84، ويتم المصادقة عليها نهائيا بالأغلبية المطلقة للأعضاء الحاضرين من المجلس المذكور؛ غير أنه إذا تعلق الأمر بمشروع أو بمقترح قانون تنظيمي يخص مجلس المستشارين أو الجماعات الترابية، فإن التصويت يتم بأغلبية أعضاء مجلس النواب.

يجب أن يتم إقرار القوانين التنظيمية المتعلقة بمجلس المستشارين، باتفاق بين مجلسي البرلمان على نص موحد.

لا يمكن إصدار الأمر بتنفيذ القوانين التنظيمية، إلا بعد أن تصرح المحكمة الدستورية بمطابقتها للدستور.



يودع مشروع المرسوم بقانون لدى مكتب مجلس النواب، وتناقشه بالتتابع اللجان المعنية في كلا المجلسين، بغية التوصل داخل أجل ستة أيام، إلى قرار مشترك بينهما في شأنه. وإذا لم يحصل هذا الاتفاق، فإن القرار يرجع إلى اللجنة المعنية في مجلس النواب.

الفصل 82

يضم مكتب كل من مجلسي البرلمان جدول أعماله. ويتضمن هذا الجدول مشاريع القوانين ومقترحات القوانين، بالأسبوعية ووفق الترتيب الذي تحدده الحكومة.

يخصص يوم واحد على الأقل في الشهر لدراسة مقترحات القوانين، ومن بينها تلك المقدمة من قبل المعارضة.

الفصل 83

لأعضاء مجلسي البرلمان وللحكومة حق التعديل وللحكومة، بعد افتتاح المناقشة، أن تعارض في بحث كل تعديل لم يُعرض من قبل على اللجنة التي يعينها الأمر.

يبت المجلس المعروض عليه النص بتصويت واحد، في النص المتناقش فيه، كله أو بعضه إذا ما طلبت الحكومة ذلك، مع الاقتصار على التعديلات المقترحة أو المقبولة من قبلها. وبإمكان المجلس المعني بالأمر أن يعترض على هذه المسطرة بأغلبية أعضائه.

الفصل 84

يتداول مجلسا البرلمان بالتتابع في كل مشروع أو مقترح قانون، بغية التوصل إلى المصادقة على نص واحد؛ ويتداول



ممارسة السلطة التشريعية

الفصل 78

لرئيس الحكومة ولأعضاء البرلمان على السواء حق التقدم باقتراح القوانين.

تودع مشاريع القوانين بالأسبقة لدى مكتب مجلس النواب، غير أن مشاريع القوانين المتعلقة، على وجه الخصوص، بالجماعات الترابية وبالتنمية الجهوية، وبالقضايا الاجتماعية، تودع بالأسبقة لدى مكتب مجلس المستشارين.

الفصل 79

للحكومة أن تدفع بعدم قبول كل مقترح أو تعديل لا يدخل في مجال القانون

كل خلاف في هذا الشأن ثبت فيه المحكمة الدستورية، في أجل ثمانية أيام، بطلب من أحد رئيسي المجلسين، أو من رئيس الحكومة.

الفصل 80

تحال مشاريع ومقترحات القوانين لأجل النظر فيها على اللجان التي يستمر عملها خلال الفترات الفاصلة بين الدورات.

الفصل 81

يمكن للحكومة أن تصدر خلال الفترة الفاصلة بين الدورات، وباتفاق مع اللجان التي يعينها الأمر في كلا المجلسين، مراسيم قوانين، يجب عرضها بقصد المصادقة عليها من طرف البرلمان، خلال دورته العادية الموالية.



إذا لم يتم في نهاية السنة المالية التصويت على قانون المالية أو لم يصدر الأمر بتنفيذه، بسبب إحالته إلى المحكمة الدستورية، تطبيقاً للفصل 132 من الدستور، فإن الحكومة تفتح بمرسوم الاعتمادات اللازمة لسير المرافق العمومية، والقيام بالمهام المنوطة بها، على أساس ما هو مقترح في الميزانية المعروضة على الموافقة.

ويستمر العمل في هذه الحالة، بامتثال المداخل حسباً للمقتضيات التشريعية والتنظيمية الجارية عليها، باستثناء المداخل المقترح إلغاؤها في مشروع قانون المالية؛ أما المداخل التي ينصر المشروع المذكور على تخفيض مقدارها، فتستخلص على أساس المقدار الجديد المقترح.

الفصل 76

تعرض الحكومة سنوياً على البرلمان قانون التصفية المتعلق بتنفيذ قانون المالية، خلال السنة الثانية التي تلي سنة تنفيذ هذا القانون. ويتضمن قانون التصفية حصيلة ميزانيات التجهيز التي انتهت مدة نفاذها.

الفصل 77

يسهر البرلمان والحكومة على الحفاظ على توازن مالية الدولة.

وللحكومة أن ترفض بعد بيان الأسباب، المقترحات والتعديلات التي يتقدم بها أعضاء البرلمان، إذا كان قبولها يؤدي بالنسبة لقانون المالية إلى تخفيض الموارد العمومية، أو إلى إحداث تكليف عمومي، أو الزيادة في تكليف موجود.



الفصل 73

يمكن تغيير النصوص التشريعية من حيث الشكل
بمرسوم، بعد موافقة المحكمة الدستورية، إذا كان مضمونها
يدخل في مجال من المجالات التي تمارس فيها السلطة
التنظيمية اختصاصها.

الفصل 74

يمكن الإعلان لمدة ثلاثين يوما عن حالة الحصار،
بمقتضى مرسوم يوقعه بالعصف رئيس الحكومة، ولا يمكن
تمديد هذا الأجل إلا بالقانون.

الفصل 75

يصدر قانون المالية، الذي يودع بالأسبقة لدى مجلس
النواب، بالتصويت من قبل البرلمان، وذلك لحق الشرح
المنصوص عليها في قانون تنظيمي؛ ويحدد هذا القانون
التنظيمي لصيغة المعلومات والوثائق والمعضيات الضرورية
لتعزيز المناقشة البرلمانية حول مشروع قانون المالية.

يصوت البرلمان مرة واحدة على نفقات التجهيز
التي تتطلبها، في مجال التنمية، إنجاز المخططات التنموية
الاستراتيجية، والبرامج متعددة السنوات، التي تعدها
الحكومة وتكلف عليها البرلمان، وعندما يوافق على تلك
النفقات، يستمر مفعول الموافقة تلقائيا على النفقات لصيلة مدة
هذه المخططات والبرامج، وللحكومة وحدها الصلاحية
لتقديم مشاريع قوانين ترمي إلى تغيير ما تمت الموافقة عليه
في الإحصاء المذكور.



- نكصام النقل؛
- علاقات الشغل والضمان الاجتماعي وحولث الشغل والأمرض المهنية؛
- نكصام الأبناك وشركات التأمين والتعاضديات؛
- نكصام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- التعمير وإعداد التراب؛
- القواعد المتعلقة بتدبير البيئة وحماية الموارد الطبيعية والتنمية المستدامة؛
- نكصام المياه والغابات والصيد؛
- تحديد التوجهات والتنظيم العام لميادين التعليم والبحث العلمي والتكوين المهني؛
- إحداث المؤسسات العمومية وكل شخص اعتباري من أشخاص القانون العام؛
- تأمين المنشآت ونكصام الخصوصية.

للبرلمان بالإضافة إلى الميادين المشار إليها في الفقرة السابقة، صلاحية التصويت على قوانين تضم إحصار الأهداف الأساسية لنشأة الدولة، في الميادين الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والثقافية.

الفصل 72

يختص المجال التنظيمي بالمواد التي لا يشملها اختصاص القانون



- تحديد الجرائم والعقوبات الجارية عليها؛
- التنظيم القضائي وإحداث أصناف جديدة من المحاكم؛
- المسطرة المدنية والمسطرة الجنائية؛
- نظام السجون؛
- النظام الأساسي العام للموظفة العمومية؛
- الضمانات الأساسية الممنوحة للموظفين المدنيين والعسكريين؛
- نظام مصالح وقوات حفظ الأمن؛
- نظام الجماعات الترابية ومبادئ تحديد دوائرها الترابية؛
- النظام الانتخابي للجماعات الترابية ومبادئ تقسيم الدوائر الانتخابية؛
- النظام الضريبي، ووعاء الضرائب، ومقدارها وخصم تحصيلها؛
- النظام القانوني لإصدار العملة ونظام البنك المركزي؛
- نظام الجمارك؛
- نظام الالتزامات المدنية والتجارية، وقانون الشركات والتعاونيات؛
- الحقوق العينية وأنظمة الملكية العقارية العمومية والخاصة والجماعية؛



ملحقات البرلمان

الفصل 70

يمارس البرلمان السلطة التشريعية.

يصوت البرلمان على القوانين، ويراقب عمل الحكومة،
ويقيم السياسات العمومية.

للقانون أن يأذن للحكومة أن تتخذ في تصرف من
الزمن محدود، ولغاية معينة، بمقتضى مراسيم تدابير يختص
القانون عادة باتخاذها، ويجري العمل بهذه المراسيم بمجرع
نشرها. غير أنه يجب عرضها على البرلمان بقصد المصادقة،
عند انتهاء الأجل الذي حدده قانون الإذن بإصدارها، ويحل
قانون الإذن إذا ما وقع حل مجلسي البرلمان أو أحدهما.

الفصل 71

يختص القانون، بالإضافة إلى المواد المسندة إليه صراحة
بفصول أخرى من الدستور، بالتشريع في الميادين التالية :

- الحقوق والحريات الأساسية المنصوص عليها في
التصديق وفي فصول أخرى من هذا الدستور؛
- نظام الأسرة والحالة المدنية؛
- مبادئ وقواعد المنظومة الصحية؛
- نظام الوسائل السمعية البصرية والصحافة بمختلف
أشكالها؛
- العفو العام؛
- الجنسية ووضعية الأجانب؛



يتعين على المجلسين، في وضعهما لنظاميهما
الداخليين، مراعاة تناسقهما وتكاملهما، ضمانا لنجاعة
العمل البرلماني.

يحدد النظام الداخلي بصفة خاصة :

- قواعد تأليف وتسيير الفرق والمجموعات البرلمانية
والانتساب إليها، والحقوق الخاصة المعترف بها لفرق
المعارضة؛
- واجبات الأعضاء في المشاركة الفعلية في أعمال
اللجان والجلسات العامة، والجزاءات المصبة في
حالة الغياب؛
- عدد اللجان الدائمة واختصاصها وتنظيمها، مع
تخصيص رئاسة لجنة أو لجنتين للمعارضة، على
الأقل، مع مراعاة مقتضيات الفصل 10 من هذا
الدستور.



- المصادقة على مراجعة الدستور وفق أحكام الفصل 174؛

- الاستماع إلى التصريحات التي يقدمها رئيس الحكومة؛

- عرض مشروع قانون المالية السنوي؛

- الاستماع إلى خُطب رؤساء الدول والحكومات الأجنبية.

كما يمكن لرئيس الحكومة أن يطلب من رئيسي مجلسي النواب والمستشارين عقد اجتماعات مشتركة للبرلمان للاستماع إلى بيانات تتعلق بقضايا تكتسي أهمية وطنية هامة.

تتعقد الاجتماعات المشتركة برئاسة رئيس مجلس النواب، ويحدد النظام الداخلي للمجلسين كليات وضوابط انعقادها.

علاوة على الجلسات المشتركة، يمكن للجان الدائمة للبرلمان أن تعقد اجتماعات مشتركة للاستماع إلى بيانات تتعلق بقضايا تكتسي أهمية وطنية هامة، وذلك وفق ضوابط يحددها النظامان الداخليان للمجلسين.

الفصل 69

يضع كل من المجلسين نظامه الداخلي ويقره بالتصويت، إلا أنه لا يجوز العمل به إلا بعد أن تصدر المحكمة الدستورية بمصاوبته لأحكام هذا الدستور.



جارية؛ وتنتهي مهمة كل لجنة لتقصي الحقائق، سبق تكوينها، فور فتح تحقيق قضائي في الوقائع التي اقتضت تشكيلها.

لجان تقصي الحقائق مؤقتة بصيغتها، وتنتهي أعمالها بإيداع تقريرها لدى مكتب المجلس المعني، وعند الاقتضاء، بإحالتها إلى القضاء من قبل رئيس هذا المجلس تخصص جلسة عمومية داخل المجلس المعني لمناقشة تقارير لجان تقصي الحقائق.

يحدد قانون تنظيمي طريقة تسيير هذه اللجان

الفصل 68

جلسات مجلسي البرلمان عمومية، وينشر محضر مناقشات الجلسات العامة برمته في الجريدة الرسمية للبرلمان لكل من المجلسين أن يعقد اجتماعات سرية، بطلب من رئيس الحكومة، أو بطلب من ثلث أعضائه.

جلسات لجان البرلمان سرية، ويحدد النظام الداخلي لمجلسي البرلمان الحالات والضوابط التي يمكن أن تنعقد فيها اللجان بصفة علنية.

يعقد البرلمان جلسات مشتركة بمجلسيه، وعلى وجه الخصوص في الحالات التالية:

- افتتاح الملك للدورة التشريعية في الجمعة الثانية من شهر أكتوبر، والاستماع إلى الخطاب الملكي الموجهة للبرلمان؛



الثانية من شهر أكتوبر، وتُفتتح الدورة الثانية يوم الجمعة
الثانية من شهر أبريل.

إذا استمرت جلسات البرلمان أربعة أشهر على الأقل
في كل دورة، جاز ختم الدورة بمرسوم.

الفصل 66

يمكن جمع البرلمان في دورة استثنائية، إما
بمرسوم، أو بطلب من ثلث أعضاء مجلس النواب، أو
بأغلبية أعضاء مجلس المستشارين.

تعقد دورة البرلمان الاستثنائية على أساس جدول أعمال
محدد، وعندما تتم المناقشة في القضايا التي يتضمنها جدول
الأعمال تُختم الدورة بمرسوم.

الفصل 67

للوزراء أن يحضروا جلسات كلا المجلسين واجتماعات
لجانهما، ويمكنهم أن يستعينوا بمندوبين يعينونهم لهذا
الغرض.

علاوة على اللجان الدائمة المشار إليها في الفقرة
السابقة، يجوز أن تشكل بمبادرة من الملك، أو بطلب من
ثلث أعضاء مجلس النواب، أو ثلث أعضاء مجلس المستشارين،
لجان نيابية لتقصي الحقائق، يُنالك بها جمع المعلومات المتعلقة
بقوائم معينة، أو بتدبير المصالح أو المؤسسات والمقاولات
العمومية، والإطلاع المجلس الذي شكلها على نتائج أعمالها.

ولا يجوز تكوين لجان لتقصي الحقائق في وقائع
تكون موضوع متابعات قضائية، ما دامت هذه المتابعات



المهنية، وفي المنكلمات المهنية للمشغلين الأكثر تمثيلية، وأعضاء تنتخبهم على الصعيد الوطني، هيئة ناخبة مكونة من ممثلي المأجورين.

ويبين قانون تنظيمي عدد أعضاء مجلس المستشارين، ونظام انتخابهم، وعدد الأعضاء الذين تنتخبهم كل هيئة ناخبة، وتوزيع المقاعد على الجهات، وشروط القابلية للانتخاب، وحالات التنافي، وقواعد الحد من الجمع بين الانتدابات، ونظام المنازعات الانتخابية.

يُنتخب رئيس مجلس المستشارين وأعضاء المكتب، ورؤساء اللجان الدائمة ومكاتبها، في مستهل الفترة النيابية، ثم عند انتهاء منتصف الولاية التشريعية للمجلس. ينتخب أعضاء المكتب على أساس التمثيل النسبي لكل فريق.

الفصل 64

لا يمكن متابعة أي عضو من أعضاء البرلمان، ولا البحث عنه، ولا إلقاء القبض عليه، ولا اعتقاله ولا محاكمته، بمناسبة إبدائه لرأي أو قيامه بتصويت خلال مزاولة مهامه، ما عدا إذا كان الرأي المعبر عنه يجادل في النظام الملكي أو الدين الإسلامي، أو يتضمن ما يخل بالاحترام الواجب للملك.

الفصل 65

يعقد البرلمان جلساته أثناء دورتين في السنة، ويرأس الملك افتتاح الدورة الأولى، التي تبتدئ يوم الجمعة



يُبين قانون تنظيمي عدد أعضاء مجلس النواب، ونظام انتخابهم، ومبادئ التقسيم الانتخابي وشروط القابلية للانتخاب، وحالات التنافي، وقواعد الحد من الجمع بين الانتدابات، ونظام المنازعات الانتخابية.

يُنتخب رئيس مجلس النواب وأعضاء المكتب، ورؤساء اللجان الدائمة ومكاتبها، في مستهل الفترة النيابية، ثم في مستهل الثالثة عند دورة أبريل لما تبقى من الفترة المذكورة. يُنتخب أعضاء المكتب على أساس التمثيل النسبي لكل فريق.

الفصل 63

يتكون مجلس المستشارين من 90 عضواً على الأقل، و120 عضواً على الأكثر، ينتخبون بالاقتراع العام غير المباشر لمدة ست سنوات، على أساس التوزيع التالي:

- ثلاثة أخصاس الأعضاء يمثلون الجماعات الترابية، يتوزعون بين جهات المملكة بالتناسب مع عدد سكانها، ومع مراعاة الإنصاف بين الجهات. ينتخب المجلس الجهوي على مستوى كل جهة، من بين أعضائه، الثلث المخصص للجهة من هذا العدد. ويُنْتَخَبُ الثلثان المتبقيان من قبل هيئة ناخبة تتكون على مستوى الجهة، من أعضاء المجالس الجماعية ومجالس العمالات والأقاليم؛
- خمسان من الأعضاء تنتخبهم، في كل جهة، هيئات ناخبة تتألف من المنتخبين في الغرف



الباب الرابع السلطة التشريعية تنظيم البرلمان

الفصل 60

يتكون البرلمان من مجلسين، مجلس النواب ومجلس المستشارين؛ ويستمد أعضاؤه نيابتهم من الأمة، وحقهم في التصويت حق شخصي لا يمكن تفويضه.

المعارضة مكون أساسي في المجلسين، وتشارك في وصيفتي التشريع والمراقبة، لحبقا لما هو منصوص عليه خاصة في هذا الباب.

الفصل 61

يجرد من صفة عضو في أحد المجلسين، كل من تخلص عن انتمائه السياسي الذي ترشح باسمه للانتخابات، أو عن الفريق أو المجموعة البرلمانية التي ينتمي إليها.

وتصرح المحكمة الدستورية بشغور المقعد، بناء على إحالة من رئيس المجلس الذي يعنيه الأمر، وذلك وفق أحكام النكاح الداخلي للمجلس المعني، الذي يحدد أيضا آجال ومسيرة الإحالة على المحكمة الدستورية.

الفصل 62

يُنتخب أعضاء مجلس النواب بالاقتراع العام المباشر لمدة خمس سنوات، وتنتهي عضويتهم عند افتتاح دورة أكتوبر من السنة الخامسة التي تلي انتخاب المجلس



الفصل 58

يمارس الملك حق العفو

الفصل 59

إذا كانت حوزة التراب الوطني مهددة، أو وقع من الأحداث ما يعرقل السير العادي للمؤسسات الدستورية، أمكن للملك أن يعلن حالة الاستثناء بضمير، بعد استشارة كل من رئيس الحكومة، ورئيس مجلس النواب، ورئيس مجلس المستشارين، ورئيس المحكمة الدستورية، وتوجيه خطاب إلى الأمة. ويخول الملك بذلك صلاحية اتخاذ الإجراءات التي يفرضها الدفاع عن الوحدة الترابية، ويقتضيها الرجوع، في أقرب الآجال، إلى السير العادي للمؤسسات الدستورية.

لا يحل البرلمان أثناء ممارسة السلطات الاستثنائية.

تبقى الحريات والحقوق الأساسية المنصوص عليها في هذا الدستور مضمونة.

تُرفع حالة الاستثناء بمجرد انتفاء الأسباب التي دعت إليها، ويتخذ الإجراءات الشكلية المقررة لإعلانها.



الفصل 55

يعتمد الملك السفراء لدى الدول الأجنبية والمنظمات الدولية، ولديه يُعتمد السفراء وممثلو المنظمات الدولية.

يوقع الملك على المعاهدات ويصادق عليها، غير أنه لا يصادق على معاهدات السلم أو الاتحاد، أو التي تهم رسم الحدود، ومعاهدات التجارة، أو تلك التي تترتب عليها تكاليف تلزم مالية الدولة، أو يستلزم تكييفها اتخاذ تدابير تشريعية، أو تتعلق بحقوق وحرقات المواصنات والمواصنين، العامة أو الخاصة، إلا بعد الموافقة عليها بقانون.

للك الملك أن يعرض على البرلمان كل معاهدة أو اتفاقية أخرى قبل المصادقة عليها.

إذا صرحت المحكمة الدستورية، إثر إحالة الملك، أو رئيس الحكومة، أو رئيس مجلس النواب، أو رئيس مجلس المستشارين، أو مدمس أعضاء المجلس الأول، أو ريع أعضاء المجلس الثاني، الأمر إليها، أن التزاما دوليا يتضمن بندا يخالف الدستور، فإن المصادقة على هذا الالتزام لا تقع إلا بعد مراجعة الدستور.

الفصل 56

يرأس الملك المجلس الأعلى للسلطة القضائية.

الفصل 57

يوافق الملك بضمير على تعيين القضاة من قبل المجلس الأعلى للسلطة القضائية.



كلًا المجلسين، ولا يمكن أن يكون مضمونه موضوع أي
نقاش داخلهما.

الفصل 53

الملك هو القائد الأعلى للقوات المسلحة الملكية. وله
حق التعيين في الوظائف العسكرية، كما له أن يفوض لغيره
ممارسة هذا الحق.

الفصل 54

يُحدث مجلس أعلى للأمن، بصفته هيئة للتشاور بشأن
امتراجيات الأمن الداخلي والخارجي للبلاد، وتدير
حالات الأزمات، والسهر أيضا على مؤسسة ضوابط الحكامة
الأمنية الجيدة.

يرأس الملك هذا المجلس وله أن يفوض لرئيس الحكومة
صلاحية رئاسة اجتماع لهذا المجلس، على أساس جدول أعمال
محدد.

يضم المجلس الأعلى للأمن في تركيبته، علاوة على
رئيس الحكومة، ورئيس مجلس النواب، ورئيس مجلس المستشارين،
والرئيس المنتخب للمجلس الأعلى للسلطة القضائية، الوزراء
المكلفين بالداخلية، والشؤون الخارجية، والعدل وإدارة
الدفاع الوطني، وكذا المسؤولين عن الإدارات الأمنية،
وضباط سامين بالقوات المسلحة الملكية، وكل شخصية
أخرى يُعتبر حضورها مفيدا لأشغال المجلس.

ويحدد نظام داخلي للمجلس قواعده تنظيمه وتسييره.



- إعلان حالة الحصار؛
- إشهار الحرب؛
- مشروع المرسوم المشار إليه في الفصل 104 من هذا الدستور؛
- التعيين باقتراح من رئيس الحكومة، وبمبادرة من الوزير المعني، في الوظائف المدنية التالية : والي بنك المغرب، والسفر والولاية والعمال والمسؤولين عن الإدارات المكلفة بالأمن الداخلي والمسؤولين عن المؤسسات والمقاولات العمومية الاستراتيجية. وتحدد بقانون تنظيمي لائحة هذه المؤسسات والمقاولات الاستراتيجية.

الفصل 50

يصدر الملك الأمر بتنفيذ القانون خلال الثلاثين يوما التالية لإحالة إلى الحكومة بعد تمام الموافقة عليه.

ينشر القانون الذي صدر الأمر بتنفيذه، بالجريدة الرسمية للمملكة، خلال أجل أقصاه شهر ابتداء من تاريخ نصه إصداره.

الفصل 51

للملك حق حل مجلسي البرلمان أو أحدهما بكهين، لصق الشروط المبينة في الفصول 96 و97 و98.

الفصل 52

للملك أن يخاطب الأمة والبرلمان ويتلى خطابه أمام



يترتب عن استقالة رئيس الحكومة إعفاء الحكومة بكاملها من لدن الملك.

تواصل الحكومة المنتهية مهامها تصريف الأمور الجارية إلى غاية تشكيل الحكومة الجديدة.

الفصل 48

يرأس الملك المجلس الوزاري، الذي يتألف من رئيس الحكومة والوزراء.

ينعقد المجلس الوزاري بمبادرة من الملك، أو بطلب من رئيس الحكومة.

للملك أن يفوض لرئيس الحكومة، بناء على جدول أعمال محدد، رئاسة مجلس وزاري.

الفصل 49

يتداول المجلس الوزاري في القضايا والنصوص التالية :

- التوجهات الاستراتيجية لسياسة الدولة؛
- مشاريع مراجعة الدستور؛
- مشاريع القوانين التأسيسية؛
- التوجهات العامة لمشروع قانون المالية؛
- مشاريع القوانين - الإحصاء المشار إليها في الفصل 71 (الفقرة الثانية) من هذا الدستور؛
- مشروع قانون العفو العام؛
- مشاريع النصوص المتعلقة بالمجال العسكري؛



بالإضافة إلى رئيسه، من رئيس الحكومة، ورئيس مجلس النواب، ورئيس مجلس المستشارين، والرئيس المنتخب للمجلس الأعلى للسلطة القضائية، والأمين العام للمجلس العلمي الأعلى، وعشر شخصيات يعينهم الملك بمحض اختياره.

قواعد سير مجلس الوصاية تحدّد بقانون تنظيمي.

الفصل 45

للملك قائمة مدنية.

الفصل 46

شخص الملك لا تنتهك حرمة، وللملك واجب التوقير والاحترام.

الفصل 47

يعين الملك رئيس الحكومة من الحزب السياسي الذي تصدر انتخابات أعضاء مجلس النواب، وعلى أساس نتائجها.

ويعين أعضاء الحكومة باقتراح من رئيسها.

للملك، بمبادرة منه، بعد استشارة رئيس الحكومة، أن يعفي عضواً أو أكثر من أعضاء الحكومة من مهامهم.

ولرئيس الحكومة أن يطلب من الملك إعفاء عضواً أو أكثر من أعضاء الحكومة.

ولرئيس الحكومة أن يطلب من الملك إعفاء عضواً أو أكثر من أعضاء الحكومة، بناء على استقالتهم الفرعية أو الجماعية.



الملك هو ضامن استقلال البلاد وحوزة المملكة في دائرة حدودها الحقة.

يمارس الملك هذه المهام، بمقتضى الصكوك من خلال السلطات المخولة له صراحة بنص الدستور.

توقع الصكوك بالعصف من قبل رئيس الحكومة، ما عدا تلك المنصوص عليها في الفصول 41 و44 (الفقرة الثانية) و47 (الفقرتان الأولى والسادسة) و51 و57 و59 و130 (الفقرتان الأولى والرابعة) و174.

الفصل 43

إن عرش المغرب وحقوقه الدستورية تنتقل بالوراثة إلى الولد الذكر الأكبر سناً من ذرية جلالة الملك محمد السادس، ثم إلى ابنه الأكبر سناً وهكذا ما تعاقبوا، ما عدا إذا عين الملك قيد حياته خلفاً له ولد آخر من أبنائه غير الولد الأكبر سناً، فإن لم يكن ولد ذكر من ذرية الملك، فالملك ينتقل إلى أقرب أقربائه من جهة الذكور، ثم إلى ابنه لحبق الترتيب والشروط السابقة الذكر.

الفصل 44

يعتبر الملك غير بالغ من الرشد قبل نهاية السنة الثامنة عشرة من عمره. وإلى أن يبلغ من الرشد، يمارس مجلس الوصاية اختصاصات العرش وحقوقه الدستورية، باستثناء ما يتعلق منها بمراجعة الدستور. ويعمل مجلس الوصاية كهيئة استشارية بجانب الملك حتى يدرك تمام السنة العشرين من عمره. يرأس مجلس الوصاية رئيس المحكمة الدستورية، ويتكون،



الباب الثالث

الملكية

الفصل 41

الملك، أمير المؤمنين وحامي حمى الملة والدين،
والضامن لحرية ممارسة الشؤون الدينية.

يرأس الملك، أمير المؤمنين، المجلس العلمي الأعلى،
الذي يتولى حراسة القضايا التي يعرضها عليه.

ويعتبر المجلس الجبهة الوحيدة المؤهلة لإصدار الفتاوى
التي تعتمد رسمياً، في شأن المسائل المحالة إليه، استناداً إلى
مبادئ وأحكام الدين الإسلامي الحنيف، ومقاصده السمحة.
تحدد اختصاصات المجلس وتأليفه وكيفية سيره
بمهمين.

يمارس الملك الصلاحيات الدينية المتعلقة بإمارة
المؤمنين، والمخولة له حصرياً، بمقتضى هذا الفصل، بواسطة
مهمائين.

الفصل 42

الملك رئيس الدولة، وممثلها الأسمى، ورمز وحدة الأمة.
وضامن دوام الدولة واستمرارها، والحكم الأسمى بين
مؤسساتها، يسهر على احترام الدستور، وحسن سير المؤسسات
الدستورية، وعلى صيانة الاختيار الديمقراطي، وحقوق
وحرريات المواطنين والمواهبات والجماعات، وعلى احترام
التعهدات الدولية للمملكة.



الفصل 38

يُساهم كل المواهب والمواهبين في الدفاع عن الوطن ووحدته الترابية تجاه أي عدوان أو تهديد.

الفصل 39

على الجميع أن يتحمل كل على قدر استطاعته، التكاليف العمومية، التي للقانون وحده إحداثها وتوزيعها، وفق الإجراءات المنصوص عليها في هذا الدستور.

الفصل 40

على الجميع أن يتحمل بصفة تضامنية، وبشكل يتناسب مع الوسائل التي يتوفرون عليها، التكاليف التي تتطلبها تنمية البلاد، وكذا تلك الناتجة عن الأعباء الناجمة عن الآفات والكوارث الطبيعية التي تصيب البلاد.



تسهر الدولة على ضمان تكافؤ الفرص للجميع، والرعاية الخاصة للفئات الاجتماعية الأقل حظا.

الفصل 36

يعاقب القانون على المخالفات المتعلقة بحالات تنازع المصالح، وعلى استغلال التسيريات المخلة بالتنافس النزيه، وكل مخالفة ذات طابع مالي.

على السلطات العمومية الوقاية، لحسب القانون، من كل أشكال الانحراف المرتبطة بنشاط الإدارات والهيئات العمومية، وباستعمال الأموال الموجودة تحت تصرفها، وبإبرام الصفقات العمومية وتديرها، والزجر عن هذه الانحرافات.

يعاقب القانون على الشك في استغلال مواقع النفوذ والامتياز، ووضعيات الاحتكار والهيمنة، وباقي الممارسات المخالفة لمبادئ المنافسة الحرة والمشروعة في العلاقات الاقتصادية.

تحدث هيئة ولصنية للنزاهة والوقاية من الرشوة وممارستها.

الفصل 37

على جميع المواطنين والمواطنة احترام الدستور والتقيّد بالقانون ويتعين عليهم ممارسة الحقوق والحريات التي يكفلها الدستور بروح المسؤولية والمواطنة الملتزمة، التي تتلائم فيها ممارسة الحقوق بالتمهوض بأداء الواجبات.



يُحدث مجلس استشاري للشباب والعمل الجمعي، من أجل تحقيق هذه الأهداف.

الفصل 34

تقوم السلطات العمومية بوضع وتفعيل سياسات موجهة إلى الأشخاص والفئات من ذوي الاحتياجات الخاصة. ولهذا الغرض تسهر خصوصا على ما يلي:

- معالجة الأوضاع المشقة لفئات من النساء والأمهات، وللأطفال والأشخاص المسنين والوقاية منها؛
- إعادة تأهيل الأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية، أو حسية حركية، أو عقلية، وإدماجهم في الحياة الاجتماعية والمدنية، وتيسير تمتعهم بالحقوق والحريات المعترف بها للجميع.

الفصل 35

يضمن القانون حق الملكية.

ويمكن الحد من نفاذها وممارستها بموجب القانون، إذا اقتضت ذلك متطلبات التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلاد. ولا يمكن نزع الملكية إلا في الحالات ووفق الإجراءات التي ينص عليها القانون.

تضمن الدولة حرية المبادرة والمقاولة، والتنافس الحر كما تعمل على تحقيق تنمية بشرية مستدامة، من شأنها تعزيز العدالة الاجتماعية، والحفاظ على الثروات الطبيعية الوطنية، وعلى حقوق الأجيال القادمة.



تعمل الدولة على ضمان الحماية الحقوقية والاجتماعية والاقتصادية للأسرة، بمقتضى القانون، بما يضمن وحدتها واستقرارها والمحافظة عليهما.

تسعى الدولة لتوفير الحماية القانونية، والاعتبار الاجتماعي والمعنوي لجميع الأطفال، بكيفية متساوية، بصرف النظر عن وضعيتهم العائلية.

التعليم الأساسي حق للفصل وواجب على الأسرة والدولة.

يحدث مجلس استشاري للأسرة والطفولة.

الفصل 33

على السلطات العمومية اتخاذ التدابير الملائمة لتحقيق ما يلي:

- توعية وتعميم مشاركة الشباب في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والسياسية للبلاد؛
- مساعدة الشباب على الاندماج في الحياة النشيطة والجموعية، وتقديم المساعدة لأولئك الذين تعترضهم صعوبة في التكيف المدرسي أو الاجتماعي أو المهني؛
- تيسير ولوج الشباب للثقافة والعلم والتكنولوجيا، والفن والرياضة والأنشطة الترفيهية، مع توفير الكهروف المواتية لتفتح لاهقاتهم الخلاقة والإبداعية في كل هذه المجالات.



الفصل 31

تعمل الدولة والمؤسسات العمومية والجماعات الترابية، على تعبئة كل الوسائل المتاحة، لتيسير أسباب استفادة المواهب والمواهبين، على قدم المساواة، من الحق في:

- العلاج والعناية الصحية؛
- الحماية الاجتماعية والتغطية الصحية، والتضامن المتعاظمي أو المنظم من لدن الدولة؛
- الحصول على تعليم عصري ميسر للولوج وذي جودة؛
- التنشئة على التشبث بالهوية المغربية، والثوابت الوطنية الراسخة؛
- التكوين المهني والاستفادة من التربية البدنية والفنية؛
- السكن اللائق؛
- الشغل والدعم من طرف السلطات العمومية في البحث عن منصب شغل، أو في التشغيل الذاتي؛
- ولوج الوظائف العمومية حسب الاستحقاق؛
- الحصول على الماء والعيش في بيئة سليمة؛
- التنمية المستدامة.

الفصل 32

الأسرة القائمة على علاقة الزوجات الشرعي هي الخلية الأساسية للمجتمع.



وتسهر الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري على احترام هذه التعددية، وفق أحكام الفصل 165 من هذا الدستور.

الفصل 29

حريات الاجتماع والتجمع والتظاهر السلمي، وتأسيس الجمعيات، والانتماء النقابي والسياسي مضمونة. ويحدد القانون شروط ممارسة هذه الحريات.

حق الإضراب مضمون ويحدد قانون تنظيمي شروطه وكيفية ممارسته.

الفصل 30

لكل مواطنة ومواطن، الحق في التصويت، وفي الترشح للانتخابات، شرط بلوغ سن الرشد القانونية، والتمتع بالحقوق المدنية والسياسية. وينص القانون على مقتضيات من شأنها تشجيع تكافؤ الفرص بين النساء والرجال في ولوج الوظائف الانتخابية.

التصويت حق شخصي وواجب وحصري.

يتمتع الأجانب بالحريات الأساسية المعترف بها للمواطنة والمواطنين المغاربة، وفق القانون.

ويمكن للأجانب المقيمين بالمغرب المشاركة في الانتخابات المحلية، بمقتضى القانون أو تصديقاً لاتفاقيات دولية أو ممارسات المعاملة بالمثل.

يحدد القانون شروط تسليم الأشخاص المتابعين أو المدانين لدول أجنبية، وكذا شروط منح حق اللجوء.



كما تسعى لتصوير تلك المجالات وتنظيمها، بكيفية مستقلة،
وعلى أسس ديمقراطية ومهنية مضبوطة.

الفصل 27

للمواضعات والمواضين حق الحصول على المعلومات،
الموجودة في حوزة الإدارة العمومية، والمؤسسات المنتخبة،
والهيئات المكلفة بمهام المرفق العام.

لا يمكن تقييد الحق في المعلومة إلا بمقتضى القانون،
بهدف حماية كل ما يتعلق بالدفاع الوطني، وحماية أمن
الدولة الداخلي والخارجي، والحياة الخاصة للأفراد، وكذا
الوقاية من المس بالحريات والحقوق الأساسية المنصوص عليها
في هذا الدستور، وحماية مصادر المعلومات والمجالات التي
يحددها القانون بدقة.

الفصل 28

حرية الصحافة مضمونة، ولا يمكن تقييدها بأي شكل
من أشكال الرقابة القبلية.

للجميع الحق في التعبير، ونشر الأخبار والأفكار والآراء،
بكل حرية، ومن غير قيد، عدا ما ينص عليه القانون صراحة.

تشجع السلطات العمومية على تنظيم قطاع الصحافة،
بكيفية مستقلة، وعلى أسس ديمقراطية، وعلى وضع القواعد
القانونية والأخلاقية المتعلقة به.

يحدد القانون قواعد تنظيم وسائل الإعلام العمومية
ومراقبتها. ويضمن الاستفادة من هذه الوسائل مع احترام
التعددية اللغوية والثقافية والسياسية للمجتمع المغربي.



يُحظر كل تحريض على العنصرية أو الكراهية أو العنف.

يُعاقب القانون على جريمة الإبادة وغيرها من الجرائم ضد الإنسانية، وجرائم الحرب، وكافة الانتهاكات الجسيمة والممنهجة لحقوق الإنسان

الفصل 24

لكل شخص الحق في حماية حياته الخاصة.

لا تنتهك حرمة المنزل ولا يمكن القيام بأي تفتيش إلا وفق الشروط والإجراءات التي ينص عليها القانون

لا تنتهك سرية الاتصالات الشخصية، كيفما كان شكلها. ولا يمكن الترخيص بالاحكام على مضمونها أو نشرها، كلاً أو بعضاً، أو باستعمالها ضد أي كان، إلا بأمر قضائي، ووفق الشروط والكيفيات التي ينص عليها القانون

حرية التنقل عبر التراب الوطني والاستقرار فيه، والخروج منه، والعودة إليه، مضمونة للجميع وفق القانون

الفصل 25

حرية الفكر والرأي والتعبير مكفولة بكل أشكالها.

حرية الإبداع والنشر والعرض في مجالات الأدب والفن والبحث العلمي والتقني مضمونة.

الفصل 26

تدعم السلطات العمومية بالوسائل الملائمة، تنمية الإبداع الثقافي والفني، والبحث العلمي والتقني والنهوض بالرياضة.

الفصل 22

لا يجوز المس بالسلامة الجسدية أو المعنوية لأي شخص في أي ظرف، ومن قبل أي جهة كانت، خاصة أو عامة.

لا يجوز لأحد أن يعامل الغير، تحت أي ذريعة، معاملة قاسية أو إنسانية أو مهينة أو حادثة بالكرامة الإنسانية. ممارسة التعذيب بكافة أشكاله، ومن قبل أي أحد، جريمة يعاقب عليها القانون.

الفصل 23

لا يجوز إلقاء القبض على أي شخص أو اعتقاله أو متابعته أو إدانته، إلا في الحالات ولحسب الإجراءات التي ينص عليها القانون.

الاعتقال التعسفي أو السري والاختفاء القسري، من أخصر الجرائم، وتعرض مقترفيها لأقصى العقوبات.

يجب إخبار كل شخص تم اعتقاله، على الفور وبكيفية يفهمها، بدواعي اعتقاله وبحقوقه، ومن بينها حقه في التزام الصمت. ويحق له الاستفادة، في أقرب وقت ممكن، من مساعدة قانونية، ومن إمكانية الاتصال بأقربائه، لحسب القانون.

قرينة البراءة والحق في محاكمة عادلة مضمونان.

يتمتع كل شخص معتقل بحقوق أساسية، وبظروف اعتقال إنسانية. ويمكنه أن يستفيد من برامج للتكوين وإعادة الإدماج.



الباب الثاني

الحريات والحقوق الأساسية

الفصل 19

يتمتع الرجل والمرأة، على قدم المساواة، بالحقوق والحريات المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبيئية، الواردة في هذا الباب من الدستور، وفي مقتضياته الأخرى، وكذا في الاتفاقيات والمواثيق الدولية، كما صادق عليها المغرب، وكل ذلك في نطاق أحكام الدستور وثوابت المملكة وقوانينها.

تسعى الدولة إلى تحقيق مبدأ المناصفة بين الرجال والنساء.

وتُحدث لهذه الغاية، هيئة للمناصفة ومكافحة كل أشكال التمييز.

الفصل 20

الحق في الحياة هو أول الحقوق لكل إنسان ويحمي القانون هذا الحق.

الفصل 21

لكل فرع الحق في سلامة شخصه وأقربائه، وحماية ممتلكاته.

تضمن السلطات العمومية سلامة السكان وسلامة التراب الوطني، في إطار احترام الحريات والحقوق الأساسية المكفولة للجميع.

الفصل 16

تعمل المملكة المغربية على حماية الحقوق والمصالح المشروعة للمواطنين والمواطنات المغاربة المقيمين في الخارج، في إطار احترام القانون الدولي والقوانين الجاري بها العمل في بلدان الاستقبال كما تحرص على الحفاظ على الوشائج الإنسانية معهم، ولا سيما الثقافية منها، وتعمل على تنميتها وصيانة هويتهم الوطنية.

تسهر الدولة على تقوية مساهمتهم في تنمية وطنهم المغرب، وكذا على تمتين أواصر الصداقة والتعاون مع حكومات ومجتمعات البلدان المقيمين بها أو التي يعتبرون من مواطنيها.

الفصل 17

يتمتع المغاربة المقيمون في الخارج بحقوق المواطنة كاملة، بما فيها حق التصويت والترشيح في الانتخابات. ويمكنهم تقديم ترشيحاتهم للانتخابات على مستوى اللوائح والدوائر الانتخابية، المحلية والجهوية والوطنية. ويحدد القانون المعايير الخاصة بالأهلية للانتخاب وحالات التنافس كما يحدد شروطه وكيفية الممارسة الفعلية لحق التصويت وحق الترشيح، انطلاقاً من بلدان الإقامة.

الفصل 18

تعمل السلطات العمومية على ضمان أوسع مشاركة ممكنة للمغاربة المقيمين في الخارج، في المؤسسات الاستشارية، وهيئات الحكامة الجيدة، التي يحددها الدستور أو القانون.



لا يمكن حل هذه الجمعيات والمنظمات أو توقيفها من لدن السلطات العمومية، إلا بمقتضى مقرر قضائي.

تُساهم الجمعيات المهمة بقضايا الشأن العام، والمنظمات غير الحكومية، في إضمار الديمقراطية التشاركية، في إعداد قرارات ومشاريع لدى المؤسسات المنتخبة والسلطات العمومية، وكذا في تفعيلها وتقييمها. وعلى هذه المؤسسات والسلطات تنكيم هذه المشاركة، لمسبق شروط وكيفيات يحددها القانون.

يجب أن يكون تنكيم الجمعيات والمنظمات غير الحكومية وتسييرها مطابقا للمبادئ الديمقراطية.

الفصل 13

تعمل السلطات العمومية على إحداث هيئات للتشاور، قصد إشراك مختلف الفاعلين الاجتماعيين، في إعداد السياسات العمومية وتفعيلها وتنفيذها وتقييمها.

الفصل 14

للمواضعات والمواضنين، ضمن شروط وكيفيات يحددها قانون تنكيمي، الحق في تقديم ملاحظات في مجال التشريع.

الفصل 15

للمواضعات والمواضنين الحق في تقديم عرائض إلى السلطات العمومية.
ويحدد قانون تنكيمي شروط وكيفيات ممارسة هذا الحق.



الفصل 11

الانتخابات الحرة والنزيهة والشفافة هي أساس مشروعية التمثيل الديمقراطي.

السلطات العمومية ملزمة بالحياد التام إزاء المترشحين، وبعدم التمييز بينهم.

يحدد القانون القواعد التي تضمن الاستفادة، على نحو منصف، من وسائل الإعلام العمومية، والممارسة الكاملة للحريات والحقوق الأساسية، المرتبطة بالحملة الانتخابية، وعمليات التصويت. وتسهر السلطات المختصة بتنظيم الانتخابات على تحقيقها.

يحدد القانون شروطه وكيفيات الملاحظة المستقلة والمحيدة للانتخابات، كسبعا للمعايير المتعارف عليها دوليا.

كل شخص خالف مقتضيات والقواعد المتعلقة بنزاهة وصدق وشفافية العمليات الانتخابية، يعاقب على ذلك بمقتضى القانون.

تتخذ السلطات العمومية الوسائل الكفيلة بالنهوض بمشاركة المواطنين والمواطنة في الانتخابات.

الفصل 12

تؤسس جمعيات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية وتمارس أنشطتها بحرية، في نطاق احترام الدستور والقانون.



- المشاركة الفعلية في مراقبة العمل الحكومي، لا سيما عن طريق ملتزم الرقابة، ومساءلة الحكومة، والأشكال الشفوية الموجهة للحكومة، واللجان النيابية لتقصي الحقائق؛
 - المساهمة في اقتراح المترشحين وفي انتخاب أعضاء المحكمة الدستورية؛
 - تمثيلية ملائمة في الأنشطة الداخلية لمجلسي البرلمان؛
 - رئاسة اللجنة المكلفة بالتشريع بمجلس النواب؛
 - التوفر على وسائل ملائمة للنهوض بمهامها المؤسسية؛
 - المساهمة الفاعلة في الدبلوماسية البرلمانية، للدفاع عن القضايا العادلة للوطن ومصالحة الحيوية؛
 - المساهمة في تأخير وتمثيل المواقف والمواقف، من خلال الأحزاب المكونة لها، طبقاً لأحكام الفصل 7 من هذا الدستور؛
 - ممارسة السلطة عن طريق التناوب الديمقراطي محلياً وجهوياً ووطنياً، في نطاق أحكام الدستور
- يجب على فرق المعارضة المساهمة في العمل البرلماني بكيفية فعالة وبناءة.

تحدد كفاءات ممارسة فرق المعارضة لهذه الحقوق، حسب الحالة، بموجب قوانين تنظيمية أو قوانين أو بمقتضى النظام الداخلي لكل مجلس من مجلسي البرلمان



تعمل السلطات العمومية على تشجيع المفاوضة الجماعية، وعلى إبرام اتفاقيات الشغل الجماعية، وفق الشروط التي ينص عليها القانون.

يحدد القانون، بصفة خاصة، القواعد المتعلقة بتأسيس المنكومات النقابية وأنشطتها، وكذا معايير تخويلها الدعم المالي للدولة، وكيفية مراقبة تمويلها.

الفصل 9

لا يمكن حل الأحزاب السياسية والمنكومات النقابية أو توقيفها من لدن السلطات العمومية، إلا بمقتضى مقرر قضائي.

الفصل 10

يضمن الدستور للمعارضة البرلمانية مكانة تخولها حقوقا، من شأنها تمكينها من النهوض بمهامها، على الوجه الأكمل، في العمل البرلماني والحياة السياسية.

ويضمن الدستور، بصفة خاصة، للمعارضة الحقوق التالية :

- حرية الرأي والتعبير والاجتماع؛
- حيزا زمنيا في وسائل الإعلام العمومية يتناسب مع تمثيليتها؛
- الاستفادة من التمويل العمومي وفق مقتضيات القانون؛
- المشاركة الفعلية في مسطرة التشريع، لا سيما عن طريق تسجيل مقترحات قوانين بجدول أعمال مجلسي البرلمان؛



تؤسس الأحزاب وتُمارس أنشطتها بحرية، في نطاق احترام
الدستور والقانون.

نظام الحزب الوحيد نظام غير مشروع.

لا يجوز أن تؤسس الأحزاب السياسية على أساس ديني أو
لغوي أو عرقي أو جهوي، وبصفة عامة، على أي أساس من
التمييز أو المخالفة لحقوق الإنسان.

ولا يجوز أن يكون هدفها المساءم بالدين الإسلامي، أو
بالنظام الملكي، أو المبادئ الدستورية، أو الأسس الديمقراطية،
أو الوحدة الوطنية أو الترابية للمملكة.

يجب أن يكون تنظيم الأحزاب السياسية وتسييرها
مطابقاً للمبادئ الديمقراطية.

يحدد قانون تنظيمي، في إطار المبادئ المشار إليها في
هذا الفصل، القواعد المتعلقة، بصفة خاصة، بتأسيس الأحزاب
السياسية، وأنشطتها ومعايير تمويلها الدعم المالي للدولة،
وكذا كفاءات مراقبة تمويلها.

الفصل 8

تساهم المنظمات النقابية للأجراء، والغرف المهنية،
والمنظمات المهنية للمشغلين، في الدفاع عن الحقوق
والمصالح الاجتماعية والاقتصادية للفئات التي تمثلها، وفي
النهوض بها. ويتم تأسيسها وممارسة أنشطتها بحرية، في نطاق
احترام الدستور والقانون.

يجب أن تكون هياكل هذه المنظمات وتسييرها
مطابقة للمبادئ الديمقراطية.



والأمازيغية، ومختلف التعبيرات الثقافية المغربية باعتبارها تراثا أصيلا وإبداعا معاصرا ويضم كل المؤسسات المعنية بهذه المجالات. ويحدد قانون تنظيمي صلاحياته وتركيبته وكيفية سيره.

الفصل 6

القانون هو أسمى تعبير عن إرادة الأمة. والجميع، أشخاصا ذاتيين أو اعتباريين، بما فيهم السلطات العمومية، متساوون أمامه، وملزمون بالامتثال له.

تعمل السلطات العمومية على توفير الظروف التي تمكن من تعميم الطابع الفعلي لحرية المواطنة والمواثنيين، والمساواة بينهم، ومن مشاركتهم في الحياة السياسية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية.

تعتبر دستورية القواعد القانونية، وقرائنتها، ووجوب نشرها، مبادئ ملزمة.

ليس للقانون أثر رجعي.

الفصل 7

تعمل الأحزاب السياسية على تأهيل المواثنيين والمواثنيين وتكوينهم السياسي وتعزيز انخراطهم في الحياة الوطنية، وفي تدبير الشأن العام، وتساهم في التعبير عن إرادة الناخبين، والمشاركة في ممارسة السلطة، على أساس التعددية والتناوب، بالوسائل الديمقراطية، وفي نطاق المؤسسات الدستورية.



الفصل 4

علم المملكة هو اللواء الأحمر الذي تتوسطه نجمة خضراء خماسية الفروع.

شعار المملكة : الله، الوطن، الملك.

الفصل 5

تكلم العربية اللغة الرسمية للدولة.

وتعمل الدولة على حمايتها وتطويرها، وتنمية استعمالها.

تعد الأمازيغية أيضا لغة رسمية للدولة، باعتبارها رصيدا مشتركا لجميع المغاربة بدون استثناء.

يحدد قانون تنظيمي مراحل تفعيل الطابع الرسمي للأمازيغية، وكيفية إدماجها في مجال التعليم، وفي مجالات الحياة العامة ذات الأولوية، وذلك لكي تتمكن من القيام مستقبلًا بوظيفتها، بصفتها لغة رسمية.

تعمل الدولة على صيانة الحسانية، باعتبارها جزءا لا يتجزأ من الهوية الثقافية المغربية الموحدة، وعلى حماية اللهجات والتعبيرات الثقافية المستعملة في المغرب، وتسهر على انسجام السياسة اللغوية والثقافية الوطنية، وعلى تعلم وإتقان اللغات الأجنبية الأكثر تداولًا في العالم؛ باعتبارها وسائل للتواصل والانخراط والتفاعل مع مجتمع المعرفة، والانفتاح على مختلف الثقافات، وعلى حضارة العصر.

يُحدّث مجلس وطني للغات والثقافة المغربية، مهمته، على وجه الخصوص، حماية وتنمية اللغتين العربية

الباب الأول

أحكام عامة

الفصل 1

نظام الحكم بالمغرب نظام ملكية دستورية،
ديمقراطية برلمانية واجتماعية.

يقوم النظام الدستوري للمملكة على أساس فصل السلط،
وتوازنها وتعاونها، والديمقراطية المواطنة والتشاركية، وعلى
مبادئ الحكامة الجيدة، وريكة المسؤولية بالمحاسبة.

تستند الأمة في حياتها العامة على ثوابت جامعة، تتمثل
في الدين الإسلامي السمح، والوحدة الوطنية متعددة الروافد،
والملكية الدستورية، والاختيار الديمقراطي.

التنظيم الترابي للمملكة تنظيم لا مركزي، يقوم
على الجهوية المتقدمة.

الفصل 2

السيادة للأمة، تمارسها مباشرة بالاستفتاء، وبصفة غير
مباشرة بواسطة ممثليها.

تختار الأمة ممثليها في المؤسسات المنتخبة بالاقتراع
الحُر والنزيه والمنتظم.

الفصل 3

الإسلام دين الدولة، والدولة تضمن لكل واحد حرية
ممارسة شؤونه الدينية.



- جعل الاتفاقيات الدولية، كما صادق عليها
المغرب، وفي نطاق أحكام الدستور وقوانين
المملكة، وهويتها الوطنية الراسخة، تسمو فور نشرها،
على التشريعات الوطنية، والعمل على ملءمة هذه
التشريعات، مع ما تتطلبه تلك المصادقة.
يُشكل هذا التصدير جزءاً لا يتجزأ من هذا الدستور



وتأسيسا على هذه القيم والمبادئ الثابتة، وعلى إرادتهما
القوية في ترسيخ روابط الإخاء والصداقة والتعاون والتضامن
والشراكة البناءة، وتحقيق التقدم المشترك فإن المملكة
المغربية، الدولة الموحدة، ذات السيادة الكاملة، الممتنية إلى
المغرب الكبير، تؤكد وتلتزم بما يلي:

- العمل على بناء الاتحاد المغاربي كخيار استراتيجي؛
- تعميق أواصر الانتماء إلى الأمة العربية والإسلامية،
وتوحيد وشائج الأخوة والتضامن مع شعوبها الشقيقة؛
- تقوية علاقات التعاون والتضامن مع الشعوب والبلدان
الإفريقية، ولا سيما مع بلدان الساحل وجنوب الصحراء؛
- تعزيز روابط التعاون والتقارب والشراكة مع بلدان
الجوار الأوروبي-متوسطي؛
- توسيع وتنويع علاقات الصداقة والمبادلات الإنسانية
والاقتصادية والعلمية والتقنية والثقافية مع كل بلدان
العالم؛
- تقوية التعاون جنوب - جنوب؛
- حماية منصوصتي حقوق الإنسان والقانون الدولي
الإنساني والنهوض بهما، والإسهام في تطويرهما؛ مع
مراعاة الصابع الكوني لتلك الحقوق، وعدم قابليتهما
للتنجيز؛
- حظر ومكافحة كل أشكال التمييز بسبب الجنس
أو اللون أو المعتقد أو الثقافة أو الانتماء الاجتماعي
أو الجهوي أو اللغة أو الإعاقة أو أي وضع شخصي
مهما كان؛



الدستور

تصدير

إن المملكة المغربية، وفاء لاختيارها الذي لا رجعة فيه، في بناء دولة ديمقراطية يسودها الحق والقانون، تواصل بعزم مسيرة توليد وتقوية مؤسسات دولة حديثة، مرتكزاتها المشاركة والتعددية والحكمة الجيدة، وإرساء دعائم مجتمع متضامن، يتمتع فيه الجميع بالأمن والحرية والكرامة والمساواة، وتكافؤ الفرص والعدالة الاجتماعية، ومقومات العيش الكريم، في نطاق التلازم بين حقوق وواجبات المواطنة.

المملكة المغربية دولة إسلامية ذات سيادة كاملة، متشعبة بوحدتها الوطنية والترابية، وبصيانة تلاحم وتنوع مقومات هويتها الوطنية، الموحدة بانضمام كل مكوناتها، العربية - الإسلامية، والأمازيغية، والصحراوية الحسانية، والغنية بروافدها الإفريقية والأندلسية والعبرية والمتوسطية. كما أن الهوية المغربية تتميز بتبوء الدين الإسلامي مكانة الصدارة فيها، وذلك في كل تشبث الشعب المغربي بقيم الانفتاح والاعتدال والتسامح والحوار، والتفاهم المتبادل بين الثقافات والحضارات الإنسانية جمعاء.

وإدراكا منها لضرورة تقوية الدور الذي تضطلع به على الصعيد الدولي، فإن المملكة المغربية، العضو العامل النشيط في المنظمات الدولية، تتعهد بالتزام ما تقتضيه مواثيقها من مبادئ وحقوق وواجبات، وتؤكد تشبثها بحقوق الإنسان كما هي متعارف عليها عالميا. كما تؤكد عزمها على مواصلة العمل للمحافظة على السلام والأمن في العالم.



ينفذ وينشر بالجريدة الرسمية، عقب تصهيرنا الشريف هذا،
نصر الدستور الذي تم إقراره عن طريق الاستفتاء المجري يوم
الجمعة 28 من رجب 1432 (فاتح يوليو 2011).

وحرر بتطوان في 27 من شعبان 1432 (29 يوليو 2011).

*

* *



الأمير الشريف رقم 1-11-91 صادر في 27 من شعبان 1432
(29 يوليو 2011)
بتنفيذ نصر الدستور

الحمد لله وحده،

الصابغ الشريف - بداخله :
(محمد بن الحسن بن محمد بن يوسف (الله وليه)

يعلم من الأمير الشريف هذا، أسماء الله وأعز أمره أننا:
بعد الإطلاع على الدستور ولا سيما الفصلين 29 و105
منه؛

وعلى الأمير الشريف رقم 1.11.82 الصادر في 14
من رجب 1432 (17 يونيو 2011) بعرض مشروع الدستور
على الاستفتاء؛

وعلى القانون التنظيمي رقم 29.93 المتعلق بالمجلس
الدستوري الصادر بتنفيذه الأمير الشريف رقم 1.94.124
بتاريخ 14 من رمضان 1414 (25 فبراير 1994)، كما وقع
تغييره وتتميمه ولا سيما المادتين 36 و37 منه؛

ونفصل لتأجيل الاستفتاء في شأن مشروع الدستور الذي
أجري يوم الجمعة 28 من رجب 1432 (فاتح يوليو 2011)
والمعلن عنها من لجن المجلس الدستوري بالقرار رقم
815.2011 بتاريخ 12 من شعبان 1432 (14 يوليو 2011)،

أصدرنا أمرنا الشريف بما يلي:



- 64 المجلس الأعلى للسلطة القضائية
- 67 حقوق المتقاضين وقواعد سير العدالة
- 70 الباب الثامن : المحكمة الدستورية
- 74 الباب التاسع : الجهات والجماعات الترابية الأخرى
- 79 الباب العاشر : المجلس الأعلى للحسابات
- 81 الباب الحادي عشر : المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي
- 82 الباب الثاني عشر : الحكامة الجيدة
- 82 مبادئ عامة
- مؤسسات وهيئات حماية الحقوق والحريات والحكامة الجيدة
والتنمية البشرية والمستدامة والديمقراطية التشاركية
- 84 هيئات حماية حقوق الإنسان والنهوض بها
- 86 هيئات الحكامة الجيدة والتقنين
- هيئات النهوض بالتنمية البشرية والمستدامة والديمقراطية
التشاركية
- 87 الباب الثالث عشر : مراجعة الدستور
- 89 الباب الرابع عشر : أحكام انتقالية وختامية
- 91



الفهرس

5	.....	ضمير شريف رقم 1-11-91
7	.....	تصديس
10	.....	الباب الأول: أحكام عامة
19	.....	الباب الثاني: الحريات والحقوق الأساسية
29	.....	الباب الثالث: الملكية
37	.....	الباب الرابع: السلطة التشريعية
37	.....	تنظيم البرلمان
44	.....	ملحقات البرلمان
49	.....	ممارسة السلطة التشريعية
53	.....	الباب الخامس: السلطة التنفيذية
57	.....	الباب السادس: العلاقات بين السلط
57	.....	العلاقة بين الملك والسلطة التشريعية
59	.....	العلاقات بين السلطتين التشريعية والتنفيذية
62	.....	الباب السابع: السلطة القضائية
62	.....	استقلال القضاء

منشورات المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
مركز الترجمة والتوثيق والنشر
سلسلة: ترجمات، رقم : 49

العنوان
ⵏⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵉ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ

العنوان الأصلي
دستور المملكة المغربية

ترجمة
محمد لعضمات

مراجعة
حسن أكويوس

الناشر
المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

تصميم الغلاف
سعيد البعقيلي

رقم الإيداع القانوني : 2021 MO 3388
ردمك : 978-9920-739-39-9

الطبعة
منشورات عكاظ - 2021

حقوق الطبع
محفوظة للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

دستور المملكة المغربية



المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
ⵎⵓⵔⵉⵏ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵉⵎⵓⵔ ⵉⵎⵓⵔ
INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE

المستور

المملكة المغربية





Royaume du Maroc
Secrétariat Général du Gouvernement
(Direction de l'Imprimerie Officielle)

LA CONSTITUTION

EDITION 2011

SERIE
« DOCUMENTATION JURIDIQUE MAROCAINE »

SOMMAIRE

Dahir n° 1-11-91 du 27 chaabane 1432 (29 juillet 2011) portant promulgation du texte de la constitution

	Articles
La Constitution.	
Préambule.	
Titre premier. – Dispositions générales.....	1 à 18
Titre II. – Libertés et droits fondamentaux.....	19 à 40
Titre III. – De la Royauté.....	41 à 59
Titre IV. – Du Pouvoir législatif.....	60 à 86
<i>De l'organisation du Parlement.....</i>	<i>60 à 69</i>
<i>Des Pouvoirs du Parlement.....</i>	<i>70 à 77</i>
<i>De l'exercice du Pouvoir législatif.....</i>	<i>78 à 86</i>
Titre V. – Du Pouvoir exécutif.....	87 à 94
Titre VI. – Des rapports entre les Pouvoirs.....	95 à 106
<i>Des rapports entre le Roi et le Pouvoir législatif.....</i>	<i>95 à 99</i>
<i>Des rapports entre les Pouvoirs législatif et exécutif.....</i>	<i>100 à 106</i>
Titre VII. – Du Pouvoir judiciaire.....	107 à 128
<i>De l'indépendance de la justice.....</i>	<i>107 à 112</i>
<i>Du Conseil supérieur du Pouvoir judiciaire.....</i>	<i>113 à 116</i>
<i>Des droits des justiciables et des règles de fonctionnement de la justice.....</i>	<i>117 à 128</i>
Titre VIII. – De la Cour constitutionnelle.....	129 à 134
Titre IX. – Des régions et des autres collectivités territoriales.....	135 à 146
Titre X. – De la Cour des comptes.....	147 à 150
Titre XI. – Du Conseil économique, social et environnemental....	151 à 153

	Articles
Titre XII. – De la Bonne Gouvernance.....	154 à 171
<i>Principes généraux.....</i>	154 à 160
Les institutions et instances de protection des droits et libertés, de la bonne gouvernance, du développement humain et durable et de la démocratie participative.....	161 à 171
<i>Les instances de protection et de promotion des droits de l’Homme.....</i>	161 à 164
<i>Les instances de bonne gouvernance et de régulation.....</i>	165 à 167
<i>Instances de promotion du développement humain et durable et de la démocratie participative.....</i>	168 à 171
Titre XIII. – De la révision de la constitution.....	172 à 175
Titre XIV. – Dispositions transitoires et finales.....	176 à 180

	Page
Décision du Conseil Constitutionnel n° 815-2011 du 12 chaabane 1432 (14 juillet 2011) proclamant les résultats du référendum sur le projet de la Constitution qui a eu lieu le vendredi 28 rejeb 1432 (1^{er} juillet 2011).....	62

**Dahir n° 1-11-91 du 27 chaabane 1432 (29 juillet 2011)
portant promulgation du texte de la Constitution**

LOUANGE A DIEU SEUL !

(Grand Sceau de Sa Majesté Mohammed VI)

Que l'on sache par les présentes – Puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur !

Que Notre Majesté Chérifienne ;

Vu la Constitution, notamment ses articles 29 et 105 ;

Vu le dahir n° 1-11-82 du 14 rejeb 1432 (17 juin 2011) soumettant à référendum le projet de la Constitution ;

Vu la loi organique n° 29-93 relative au Conseil constitutionnel, promulguée par le dahir n° 1-94-124 du 14 ramadan 1414 (25 février 1994), telle qu'elle a été modifiée et complétée, notamment ses articles 36 et 37 ;

Vu les résultats du référendum sur le projet de la Constitution qui a eu lieu le vendredi 28 rejeb 1432 (1^{er} juillet 2011), proclamés par le Conseil constitutionnel par décision n° 815-2011 du 12 chaabane 1432 (14 juillet 2011),

A DECIDE CE QUI SUIIT :

Est promulgué et sera publié au *Bulletin officiel*, à la suite du présent dahir, le texte de la Constitution, tel qu'adopté par voie de référendum le vendredi 28 rejeb 1432 (1^{er} juillet 2011).

Fait à Tétouan, le 27 chaabane 1432 (29 juillet 2011).

*

* *

« Bulletin officiel » n° 5964 *bis* du 28 chaabane 1432 (30 juillet 2011).

LA CONSTITUTION

PREAMBULE

Fidèle à son choix irréversible de construire un Etat de droit démocratique, le Royaume du Maroc poursuit résolument le processus de consolidation et de renforcement des institutions d'un Etat moderne, ayant pour fondements les principes de participation, de pluralisme et de bonne gouvernance. Il développe une société solidaire où tous jouissent de la sécurité, de la liberté, de l'égalité des chances, du respect de leur dignité et de la justice sociale, dans le cadre du principe de corrélation entre les droits et les devoirs de la citoyenneté.

Etat musulman souverain, attaché à son unité nationale et à son intégrité territoriale, le Royaume du Maroc entend préserver, dans sa plénitude et sa diversité, son identité nationale une et indivisible. Son unité, forgée par la convergence de ses composantes arabo-islamique, amazighe et saharo-hassanie, s'est nourrie et enrichie de ses affluents africain, andalou, hébraïque et méditerranéen. La prééminence accordée à la religion musulmane dans ce référentiel national va de pair avec l'attachement du peuple marocain aux valeurs d'ouverture, de modération, de tolérance et de dialogue pour la compréhension mutuelle entre toutes les cultures et les civilisations du monde.

Mesurant l'impératif de renforcer le rôle qui lui revient sur la scène internationale, le Royaume du Maroc, membre actif au sein des organisations internationales, s'engage à souscrire aux principes, droits et obligations énoncés dans leurs chartes et conventions respectives ; il réaffirme son attachement aux droits de l'Homme tels qu'ils sont universellement reconnus, ainsi que sa volonté de continuer à œuvrer pour préserver la paix et la sécurité dans le monde.

Se fondant sur ces valeurs et ces principes immuables, et fort de sa ferme volonté de raffermir les liens de fraternité, de coopération, de solidarité et de partenariat constructif avec les autres Etats, et d'œuvrer pour le progrès commun, le Royaume du Maroc, Etat uni, totalement souverain, appartenant au Grand Maghreb, réaffirme ce qui suit et s'y engage :

- œuvrer à la construction de l'Union du Maghreb, comme option stratégique ;
- approfondir les liens d'appartenance à la Oumma arabe et islamique, et renforcer les liens de fraternité et de solidarité avec ses peuples frères ;
- consolider les relations de coopération et de solidarité avec les peuples et les pays d'Afrique, notamment les pays subsahariens et du Sahel ;
- intensifier les relations de coopération, de rapprochement et de partenariat avec les pays du voisinage euro-méditerranéen ;
- élargir et diversifier ses relations d'amitié et ses rapports d'échanges humains, économiques, scientifiques, techniques et culturels avec tous les pays du monde ;
- renforcer la coopération Sud-Sud ;
- protéger et promouvoir les dispositifs des droits de l'Homme et du droit international humanitaire et contribuer à leur développement dans leur indivisibilité et leur universalité ;
- bannir et combattre toute discrimination à l'encontre de quiconque, en raison du sexe, de la couleur, des croyances, de la culture, de l'origine sociale ou régionale, de la langue, du handicap ou de quelque circonstance personnelle que ce soit ;

- accorder aux conventions internationales dûment ratifiées par lui, dans le cadre des dispositions de la Constitution et des lois du Royaume, dans le respect de son identité nationale immuable, et dès la publication de ces conventions, la primauté sur le droit interne du pays, et harmoniser en conséquence les dispositions pertinentes de sa législation nationale.

Ce préambule fait partie intégrante de la présente Constitution.

TITRE PREMIER

DISPOSITIONS GENERALES

Article premier

Le Maroc est une monarchie constitutionnelle, démocratique, parlementaire et sociale.

Le régime constitutionnel du Royaume est fondé sur la séparation, l'équilibre et la collaboration des pouvoirs, ainsi que sur la démocratie citoyenne et participative, et les principes de bonne gouvernance et de la corrélation entre la responsabilité et la reddition des comptes.

La Nation s'appuie dans sa vie collective sur des constantes fédératrices, en l'occurrence la religion musulmane modérée, l'unité nationale aux affluents multiples, la monarchie constitutionnelle et le choix démocratique.

L'organisation territoriale du Royaume est décentralisée. Elle est fondée sur une régionalisation avancée.

Article 2

La souveraineté appartient à la Nation qui l'exerce directement, par voie de référendum, et indirectement, par l'intermédiaire de ses représentants.

La Nation choisit ses représentants au sein des institutions élues par voie de suffrages libres, sincères et réguliers.

Article 3

L'Islam est la religion de l'Etat, qui garantit à tous le libre exercice des cultes.

Article 4

L'emblème du Royaume est le drapeau rouge frappé en son centre d'une étoile verte à cinq branches.

La devise du Royaume est DIEU, LA PATRIE, LE ROI.

Article 5

L'arabe demeure la langue officielle de l'Etat.

L'Etat œuvre à la protection et au développement de la langue arabe, ainsi qu'à la promotion de son utilisation.

De même, l'amazighe constitue une langue officielle de l'Etat, en tant que patrimoine commun de tous les Marocains sans exception.

Une loi organique définit le processus de mise en œuvre du caractère officiel de cette langue, ainsi que les modalités de son intégration dans l'enseignement et dans les domaines prioritaires de la vie publique, et ce afin de lui permettre de remplir à terme sa fonction de langue officielle.

L'Etat œuvre à la préservation du Hassani, en tant que partie intégrante de l'identité culturelle marocaine unie, ainsi qu'à la protection des parlers et des expressions culturelles pratiqués au Maroc. De même, il veille à la cohérence de la politique linguistique et culturelle nationale et à l'apprentissage et la maîtrise des langues étrangères les plus utilisées dans le monde, en tant qu'outils de communication, d'intégration et d'interaction avec la société du savoir, et d'ouverture sur les différentes cultures et sur les civilisations contemporaines.

Il est créé un Conseil national des langues et de la culture marocaine, chargé notamment de la protection et du développement des langues arabe et amazighe et des diverses expressions culturelles marocaines, qui constituent un patrimoine authentique et une source d'inspiration contemporaine. Il regroupe l'ensemble des institutions concernées par ces domaines. Une loi organique en détermine les attributions, la composition et les modalités de fonctionnement.

Article 6

La loi est l'expression suprême de la volonté de la Nation. Tous, personnes physiques ou morales, y compris les pouvoirs publics, sont égaux devant elle et tenus de s'y soumettre.

Les pouvoirs publics œuvrent à la création des conditions permettant de généraliser l'effectivité de la liberté et de l'égalité des citoyennes et des citoyens, ainsi que de leur participation à la vie politique, économique, culturelle et sociale.

Sont affirmés les principes de constitutionnalité, de hiérarchie et d'obligation de publication des normes juridiques.

La loi ne peut avoir d'effet rétroactif.

Article 7

Les partis politiques œuvrent à l'encadrement et à la formation politique des citoyennes et des citoyens, ainsi qu'à la promotion de leur participation à la vie nationale et à la gestion des affaires publiques. Ils concourent à l'expression de la volonté des électeurs et participent à l'exercice du pouvoir, sur la base du pluralisme et de l'alternance par les moyens démocratiques, dans le cadre des institutions constitutionnelles.

Leur constitution et l'exercice de leurs activités sont libres, dans le respect de la Constitution et de la loi.

Le régime du parti unique est illégal.

Les partis politiques ne peuvent être fondés sur une base religieuse, linguistique, ethnique ou régionale, ou, d'une manière générale, sur toute autre base discriminatoire ou contraire aux droits de l'Homme.

Ils ne peuvent avoir pour but de porter atteinte à la religion musulmane, au régime monarchique, aux principes constitutionnels, aux fondements démocratiques ou à l'unité nationale et l'intégrité territoriale du Royaume.

L'organisation et le fonctionnement des partis politiques doivent être conformes aux principes démocratiques.

Une loi organique détermine, dans le cadre des principes énoncés au présent article, les règles relatives notamment à la constitution et aux activités des partis politiques, aux critères d'octroi du soutien financier de l'Etat, ainsi qu'aux modalités de contrôle de leur financement.

Article 8

Les organisations syndicales des salariés, les chambres professionnelles et les organisations professionnelles des employeurs contribuent à la défense et à la promotion des droits et des intérêts socioéconomiques des catégories qu'elles représentent. Leur constitution et l'exercice de leurs activités, dans le respect de la Constitution et de la loi, sont libres.

Les structures et le fonctionnement de ces organisations doivent être conformes aux principes démocratiques.

Les pouvoirs publics œuvrent à la promotion de la négociation collective et à l'encouragement de la conclusion de conventions collectives de travail dans les conditions prévues par la loi.

La loi détermine notamment les règles relatives à la constitution des organisations syndicales, à leurs activités et aux critères d'octroi du soutien financier de l'Etat, ainsi qu'aux modalités de contrôle de leur financement.

Article 9

Les partis politiques et les organisations syndicales ne peuvent être dissous ou suspendus par les pouvoirs publics qu'en vertu d'une décision de justice.

Article 10

La Constitution garantit à l'opposition parlementaire un statut lui conférant des droits à même de lui permettre de s'acquitter convenablement de ses missions afférentes au travail parlementaire et à la vie politique.

Elle garantit à l'opposition, notamment, les droits suivants :

- la liberté d'opinion, d'expression et de réunion ;
- un temps d'antenne au niveau des médias publics, proportionnel à leur représentativité ;
- le bénéfice du financement public, conformément aux dispositions de la loi ;
- la participation effective à la procédure législative, notamment par l'inscription de propositions de loi à l'ordre du jour des deux Chambres du Parlement ;
- la participation effective au contrôle du travail gouvernemental, notamment à travers les motions de censure et l'interpellation du gouvernement, les questions orales adressées au gouvernement et les commissions d'enquête parlementaires ;
- la contribution à la proposition de candidats et à l'élection de membres de la Cour Constitutionnelle ;
- une représentation appropriée aux activités internes des deux Chambres du Parlement ;
- la présidence de la commission en charge de la législation à la Chambre des Représentants ;
- la mise à sa disposition de moyens appropriés pour assumer ses fonctions institutionnelles ;
- la participation active à la diplomatie parlementaire en vue de la défense des justes causes de la Nation et de ses intérêts vitaux ;
- la contribution à l'encadrement et à la représentation des citoyennes et des citoyens à travers les partis politiques qui la forment et ce, conformément aux dispositions de l'article 7 de la présente Constitution ;
- l'exercice du pouvoir aux plans local, régional et national, à travers l'alternance démocratique, et dans le cadre des dispositions de la présente Constitution.

Les groupes de l'opposition sont tenus d'apporter une contribution active et constructive au travail parlementaire.

Les modalités d'exercice, par les groupes de l'opposition, des droits susvisés sont fixées, selon le cas, par des lois organiques, par des lois ou encore, par le règlement intérieur de chaque Chambre du Parlement.

Article 11

Les élections libres, sincères et transparentes constituent le fondement de la légitimité de la représentation démocratique.

Les pouvoirs publics sont tenus d'observer la stricte neutralité vis-à-vis des candidats et la non-discrimination entre eux.

La loi définit les règles garantissant l'accès équitable aux médias publics et le plein exercice des libertés et des droits fondamentaux liés aux campagnes électorales et aux opérations de vote. Les autorités en charge de l'organisation des élections veillent à l'application de ces règles.

La loi définit les conditions et les modalités de l'observation indépendante et neutre des élections, en conformité avec les normes internationalement reconnues.

Toute personne qui porte atteinte aux dispositions et règles de probité, de sincérité et de transparence des élections est punie par la loi.

Les pouvoirs publics mettent en œuvre les moyens nécessaires à la promotion de la participation des citoyennes et des citoyens aux élections.

Article 12

Les associations de la société civile et les organisations non gouvernementales se constituent et exercent leurs activités en toute liberté, dans le respect de la Constitution et de la loi.

Elles ne peuvent être dissoutes ou suspendues, par les pouvoirs publics, qu'en vertu d'une décision de justice.

Les associations intéressées à la chose publique et les organisations non gouvernementales, contribuent, dans le cadre de la démocratie participative, à l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation des décisions et des projets des institutions élues et des pouvoirs publics. Ces institutions et pouvoirs doivent organiser cette contribution conformément aux conditions et modalités fixées par la loi.

L'organisation et le fonctionnement des associations et des organisations non gouvernementales doivent être conformes aux principes démocratiques.

Article 13

Les pouvoirs publics œuvrent à la création d'instances de concertation, en vue d'associer les différents acteurs sociaux à l'élaboration, la mise en œuvre, l'exécution et l'évaluation des politiques publiques.

Article 14

Les citoyennes et les citoyens disposent, dans les conditions et selon les modalités fixées par une loi organique, du droit de présenter des motions en matière législative.

Article 15

Les citoyennes et les citoyens disposent du droit de présenter des pétitions aux pouvoirs publics.

Une loi organique détermine les conditions et les modalités d'exercice de ce droit.

Article 16

Le Royaume du Maroc œuvre à la protection des droits et des intérêts légitimes des citoyennes et des citoyens marocains résidant à l'étranger, dans le respect du droit international et des lois en vigueur dans les pays d'accueil. Il s'attache au maintien et au développement de leurs liens humains, notamment culturels, avec le Royaume, et à la préservation de leur identité nationale.

Il veille au renforcement de leur contribution au développement de leur Patrie, le Maroc, et au resserrement des liens d'amitié et de coopération avec les gouvernements et les sociétés des pays où ils résident, ou dont ils sont aussi citoyens.

Article 17

Les Marocains résidant à l'étranger jouissent des droits de pleine citoyenneté, y compris le droit d'être électeurs et éligibles. Ils peuvent se porter candidats aux élections au niveau des listes et des circonscriptions électorales locales, régionales et nationales. La loi fixe les critères spécifiques d'éligibilité et d'incompatibilité. Elle détermine, de même, les conditions et les modalités de l'exercice effectif du droit de vote et de candidature à partir des pays de résidence.

Article 18

Les pouvoirs publics œuvrent à assurer une participation aussi étendue que possible des Marocains résidant à l'étranger, aux institutions consultatives et de bonne gouvernance créées par la Constitution ou par la loi.

TITRE II

LIBERTES ET DROITS FONDAMENTAUX

Article 19

L'homme et la femme jouissent, à égalité, des droits et libertés à caractère civil, politique, économique, social, culturel et environnemental, énoncés dans le présent Titre et dans les autres dispositions de la Constitution, ainsi que dans les conventions et pactes internationaux dûment ratifiés par le Maroc et ce, dans le respect des dispositions de la Constitution, des constantes du Royaume et de ses lois.

L'Etat œuvre à la réalisation de la parité entre les hommes et les femmes.

Il est créé, à cet effet, une Autorité pour la parité et la lutte contre toutes formes de discrimination.

Article 20

Le droit à la vie est le droit premier de tout être humain. La loi protège ce droit.

Article 21

Toute personne a droit à la sécurité de sa personne et de ses proches, et à la protection de ses biens.

Les pouvoirs publics assurent la sécurité des populations et du territoire national, dans le respect des libertés et des droits fondamentaux garantis à tous.

Article 22

Il ne peut être porté atteinte à l'intégrité physique ou morale de quiconque, en quelque circonstance que ce soit, et par quelque partie que ce soit, privée ou publique.

Nul ne doit infliger à autrui, sous quelque prétexte que ce soit, des traitements cruels, inhumains, dégradants ou portant atteinte à la dignité humaine.

La pratique de la torture, sous toutes ses formes et par quiconque, est un crime puni par la loi.

Article 23

Nul ne peut être arrêté, détenu, poursuivi ou condamné en dehors des cas et des formes prévus par la loi.

La détention arbitraire ou secrète et la disparition forcée sont des crimes de la plus grande gravité. Elles exposent leurs auteurs aux sanctions les plus sévères.

Toute personne détenue doit être informée immédiatement, et d'une façon qui lui soit compréhensible, des motifs de sa détention et de ses droits, dont celui de garder le silence. Elle doit bénéficier, au plus tôt, d'une assistance juridique et de la possibilité de communication avec ses proches, conformément à la loi.

La présomption d'innocence et le droit à un procès équitable sont garantis.

Toute personne détenue jouit de droits fondamentaux et de conditions de détention humaines. Elle peut bénéficier de programmes de formation et de réinsertion.

Est proscrite toute incitation au racisme, à la haine et à la violence.

Le génocide et tous autres crimes contre l'humanité, les crimes de guerre et toutes les violations graves et systématiques des droits de l'Homme sont punis par la loi.

Article 24

Toute personne a droit à la protection de sa vie privée.

Le domicile est inviolable. Les perquisitions ne peuvent intervenir que dans les conditions et les formes prévues par la loi.

Les communications privées, sous quelque forme que ce soit, sont secrètes. Seule la justice peut autoriser, dans les conditions et selon les formes prévues par la loi, l'accès à leur contenu, leur divulgation totale ou partielle ou leur invocation à la charge de quiconque.

Est garantie pour tous, la liberté de circuler et de s'établir sur le territoire national, d'en sortir et d'y retourner, conformément à la loi.

Article 25

Sont garanties les libertés de pensée, d'opinion et d'expression sous toutes leurs formes.

Sont garanties les libertés de création, de publication et d'exposition en matière littéraire et artistique et de recherche scientifique et technique.

Article 26

Les pouvoirs publics apportent, par des moyens appropriés, leur appui au développement de la création culturelle et artistique, et de la recherche scientifique et technique, ainsi qu'à la promotion du sport. Ils favorisent le développement et l'organisation de ces secteurs de manière indépendante et sur des bases démocratiques et professionnelles précises.

Article 27

Les citoyennes et les citoyens ont le droit d'accéder à l'information détenue par l'administration publique, les institutions élues et les organismes investis de mission de service public.

Le droit à l'information ne peut être limité que par la loi, dans le but d'assurer la protection de tout ce qui concerne la défense nationale, la sécurité intérieure et extérieure de l'Etat, et la vie privée des personnes, de prévenir l'atteinte aux libertés et droits fondamentaux énoncés dans la présente Constitution, et de protéger les sources des informations et les domaines déterminés avec précision par la loi.

Article 28

La liberté de la presse est garantie et ne peut être limitée par aucune forme de censure préalable.

Tous ont le droit d'exprimer et de diffuser librement et dans les seules limites expressément prévues par la loi, des informations, des idées et des opinions.

Les pouvoirs publics favorisent l'organisation du secteur de la presse de manière indépendante et sur des bases démocratiques, ainsi que la détermination des règles juridiques et déontologiques le concernant.

La loi fixe les règles d'organisation et de contrôle des moyens publics de communication. Elle garantit l'accès à ces moyens dans le respect du pluralisme linguistique, culturel et politique de la société marocaine.

Conformément aux dispositions de l'article 165 de la présente Constitution, la Haute autorité de la communication audiovisuelle veille au respect de ce pluralisme.

Article 29

Sont garanties les libertés de réunion, de rassemblement, de manifestation pacifique, d'association et d'appartenance syndicale et politique. La loi fixe les conditions d'exercice de ces libertés.

Le droit de grève est garanti. Une loi organique fixe les conditions et les modalités de son exercice.

Article 30

Sont électeurs et éligibles tous les citoyennes et les citoyens majeurs jouissant de leurs droits civils et politiques. La loi prévoit des dispositions de nature à favoriser l'égal accès des femmes et des hommes aux fonctions électives.

Le vote est un droit personnel et un devoir national.

Les ressortissants étrangers jouissent des libertés fondamentales reconnues aux citoyennes et citoyens marocains, conformément à la loi.

Ceux d'entre eux qui résident au Maroc peuvent participer aux élections locales en vertu de la loi, de l'application de conventions internationales ou de pratiques de réciprocité.

Les conditions d'extradition et d'octroi du droit d'asile sont définies par la loi.

Article 31

L'Etat, les établissements publics et les collectivités territoriales œuvrent à la mobilisation de tous les moyens disponibles pour faciliter l'égal accès des citoyennes et des citoyens aux conditions leur permettant de jouir du droit :

- aux soins de santé ;
- à la protection sociale, à la couverture médicale et à la solidarité mutualiste ou organisée par l'Etat ;
- à une éducation moderne, accessible et de qualité ;
- à l'éducation sur l'attachement à l'identité marocaine et aux constantes nationales immuables ;
- à la formation professionnelle et à l'éducation physique et artistique ;
- à un logement décent ;
- au travail et à l'appui des pouvoirs publics en matière de recherche d'emploi ou d'auto-emploi ;

- à l'accès aux fonctions publiques selon le mérite ;
- à l'accès à l'eau et à un environnement sain ;
- au développement durable.

Article 32

La famille, fondée sur le lien légal du mariage, est la cellule de base de la société.

L'Etat œuvre à garantir, par la loi, la protection de la famille sur les plans juridique, social et économique, de manière à garantir son unité, sa stabilité et sa préservation.

Il assure une égale protection juridique et une égale considération sociale et morale à tous les enfants, abstraction faite de leur situation familiale.

L'enseignement fondamental est un droit de l'enfant et une obligation de la famille et de l'Etat.

Il est créé un Conseil consultatif de la famille et de l'enfance.

Article 33

Il incombe aux pouvoirs publics de prendre toutes les mesures appropriées en vue :

- d'étendre et généraliser la participation de la jeunesse au développement social, économique, culturel et politique du pays ;
- d'aider les jeunes à s'insérer dans la vie active et associative et prêter assistance à ceux en difficulté d'adaptation scolaire, sociale ou professionnelle ;
- de faciliter l'accès des jeunes à la culture, à la science, à la technologie, à l'art, au sport et aux loisirs, tout en créant les conditions propices au plein déploiement de leur potentiel créatif et innovant dans tous ces domaines.

Il est créé à cet effet un Conseil consultatif de la jeunesse et de l'action associative.

Article 34

Les pouvoirs publics élaborent et mettent en œuvre des politiques destinées aux personnes et aux catégories à besoins spécifiques. A cet effet, ils veillent notamment à :

- traiter et prévenir la vulnérabilité de certaines catégories de femmes et de mères, d'enfants et de personnes âgées ;
- réhabiliter et intégrer dans la vie sociale et civile les handicapés physiques sensorimoteurs et mentaux, et faciliter leur jouissance des droits et libertés reconnus à tous.

Article 35

Le droit de propriété est garanti.

La loi peut en limiter l'étendue et l'exercice si les exigences du développement économique et social du pays le nécessitent. Il ne peut être procédé à l'expropriation que dans les cas et les formes prévus par la loi.

L'Etat garantit la liberté d'entreprendre et la libre concurrence. Il œuvre à la réalisation d'un développement humain durable, à même de permettre la consolidation de la justice sociale et la préservation des ressources naturelles nationales et des droits des générations futures.

L'Etat veille à garantir l'égalité des chances pour tous et une protection spécifique pour les catégories sociales défavorisées.

Article 36

Les infractions relatives aux conflits d'intérêts, aux délits d'initié et toutes infractions d'ordre financier sont sanctionnées par la loi.

Les pouvoirs publics sont tenus de prévenir et réprimer, conformément à la loi, toutes formes de délinquance liées à l'activité des administrations et des organismes publics, à l'usage des fonds dont ils disposent, ainsi qu'à la passation et à la gestion des marchés publics.

Le trafic d'influence et de privilèges, l'abus de position dominante et de monopole, et toutes les autres pratiques contraires aux principes de la concurrence libre et loyale dans les relations économiques, sont sanctionnés par la loi.

Il est créé une Instance nationale de la probité, de la prévention et de la lutte contre la corruption.

Article 37

Tous les citoyennes et les citoyens doivent respecter la Constitution et se conformer à la loi. Ils doivent exercer les droits et les libertés garantis par la Constitution dans un esprit de responsabilité et de citoyenneté engagée, où l'exercice des droits se fait en corrélation avec l'accomplissement des devoirs.

Article 38

Tous les citoyennes et les citoyens contribuent à la défense de la Patrie et de son intégrité territoriale contre toute agression ou menace.

Article 39

Tous supportent, en proportion de leurs facultés contributives, les charges publiques que seule la loi peut, dans les formes prévues par la présente Constitution, créer et répartir.

Article 40

Tous supportent solidairement et proportionnellement à leurs moyens, les charges que requiert le développement du pays, et celles résultant des calamités et des catastrophes naturelles.

TITRE III

DE LA ROYAUTE

Article 41

Le Roi, Amir Al Mouminine, veille au respect de l'Islam. Il est le Garant du libre exercice des cultes.

Il préside le Conseil supérieur des Ouléma, chargé de l'étude des questions qu'Il lui soumet.

Le Conseil est la seule instance habilitée à prononcer les consultations religieuses (Fatwas) devant être officiellement agréées, sur les questions dont il est saisi et ce, sur la base des principes, préceptes et desseins tolérants de l'Islam.

Les attributions, la composition et les modalités de fonctionnement du Conseil sont fixées par dahir.

Le Roi exerce par dahirs les prérogatives religieuses inhérentes à l'institution d'Imarat Al Mouminine qui Lui sont conférées de manière exclusive par le présent article.

Article 42

Le Roi Chef de l'Etat, Son Représentant Suprême, Symbole de l'unité de la Nation, Garant de la pérennité et de la continuité de l'Etat et Arbitre Suprême entre ses institutions, veille au respect de la Constitution, au bon fonctionnement des institutions constitutionnelles, à la protection du choix démocratique et des droits et libertés des citoyennes et des citoyens, et des collectivités, et au respect des engagements internationaux du Royaume.

Il est le Garant de l'indépendance du pays et de l'intégrité territoriale du Royaume dans ses frontières authentiques.

Le Roi exerce ces missions par dahirs en vertu des pouvoirs qui Lui sont expressément dévolus par la présente Constitution.

Les dahirs, à l'exception de ceux prévus aux articles 41, 44 (2^e alinéa), 47 (1^{er} et 6^e alinéas), 51, 57, 59, 130 (1^{er} et 4^e alinéas) et 174, sont contresignés par le Chef du Gouvernement.

Article 43

La Couronne du Maroc et ses droits constitutionnels sont héréditaires et se transmettent de père en fils aux descendants mâles en ligne directe et par ordre de primogéniture de SA MAJESTE LE ROI MOHAMMED VI, à moins que le Roi ne désigne, de Son vivant, un successeur parmi Ses fils, autre que Son fils aîné. Lorsqu'il n'y a pas de descendants mâles en ligne directe, la succession au Trône est dévolue à la ligne collatérale mâle la plus proche et dans les mêmes conditions.

Article 44

Le Roi est mineur jusqu'à l'âge de dix-huit ans accomplis. Durant la minorité du Roi, un Conseil de Régence exerce les pouvoirs et les droits constitutionnels de la Couronne, sauf ceux relatifs à la révision de la Constitution. Le Conseil de Régence fonctionnera comme organe consultatif auprès du Roi, jusqu'au jour où il aura atteint l'âge de vingt ans accomplis.

Le Conseil de Régence est présidé par le Président de la Cour Constitutionnelle. Il se compose, en outre, du Chef du Gouvernement, du Président de la Chambre des Représentants, du Président de la Chambre des Conseillers, du Président-délégué du Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaire, du Secrétaire général du Conseil supérieur des Ouléma, et de dix personnalités désignées par le Roi *intuitu personae*.

Les règles de fonctionnement du Conseil de Régence sont fixées par une loi organique.

Article 45

Le Roi dispose d'une liste civile.

Article 46

La personne du Roi est inviolable, et respect Lui est dû.

Article 47

Le Roi nomme le Chef du Gouvernement au sein du parti politique arrivé en tête des élections des membres de la Chambre des Représentants, et au vu de leurs résultats.

Sur proposition du Chef du Gouvernement, Il nomme les membres du gouvernement.

Le Roi peut, à Son initiative, et après consultation du Chef du Gouvernement, mettre fin aux fonctions d'un ou de plusieurs membres du gouvernement.

Le Chef du Gouvernement peut demander au Roi de mettre fin aux fonctions d'un ou de plusieurs membres du gouvernement.

Le Chef du Gouvernement peut demander au Roi de mettre fin aux fonctions d'un ou de plusieurs membres du gouvernement du fait de leur démission individuelle ou collective.

A la suite de la démission du Chef du Gouvernement, le Roi met fin aux fonctions de l'ensemble du gouvernement.

Le gouvernement dont il a été mis fin aux fonctions expédie les affaires courantes jusqu'à la constitution d'un nouveau gouvernement.

Article 48

Le Roi préside le Conseil des ministres, composé du Chef du Gouvernement et des ministres.

Le Conseil des ministres se réunit à l'initiative du Roi ou à la demande du Chef du Gouvernement.

Le Roi peut, sur la base d'un ordre du jour déterminé, déléguer au Chef du Gouvernement la présidence d'un Conseil des ministres.

Article 49

Le Conseil des ministres délibère sur les questions et textes suivants :

- les orientations stratégiques de la politique de l'Etat ;
- les projets de révision de la Constitution ;
- les projets de lois organiques ;
- les orientations générales du projet de loi de finances ;
- les projets de loi-cadre visés à l'article 71 (2^e alinéa) de la présente Constitution ;
- le projet de loi d'amnistie ;
- les projets de textes relatifs au domaine militaire ;
- la déclaration de l'état de siège ;
- la déclaration de guerre ;
- le projet de décret visé à l'article 104 de la présente Constitution ;

- la nomination, sur proposition du Chef du Gouvernement et à l’initiative du ministre concerné, aux emplois civils suivants : wali de Bank Al-Maghrib, ambassadeurs, walis et gouverneurs, et responsables des administrations chargées de la sécurité intérieure, ainsi que les responsables des établissements et entreprises publics stratégiques. Une loi organique précise la liste de ces établissements et entreprises stratégiques.

Article 50

Le Roi promulgue la loi dans les trente jours qui suivent la transmission au gouvernement de la loi définitivement adoptée.

La loi ainsi promulguée doit faire l’objet de publication au « Bulletin officiel » du Royaume dans un délai n’excédant pas un mois courant à compter de la date du dahir de sa promulgation.

Article 51

Le Roi peut dissoudre, par dahir, les deux Chambres du Parlement ou l’une d’elles, dans les conditions prévues aux articles 96, 97 et 98.

Article 52

Le Roi peut adresser des messages à la Nation et au Parlement. Les messages sont lus devant les deux chambres et ne peuvent y faire l’objet d’aucun débat.

Article 53

Le Roi est le Chef Suprême des Forces Armées Royales. Il nomme aux emplois militaires et peut déléguer ce droit.

Article 54

Il est créé un Conseil supérieur de sécurité, en tant qu’instance de concertation sur les stratégies de sécurité intérieure et extérieure du pays, et de gestion des situations de crise. Le Conseil veille également à l’institutionnalisation des normes d’une bonne gouvernance sécuritaire.

Le Roi préside ce Conseil et peut déléguer au Chef du Gouvernement la présidence d'une réunion du Conseil, sur la base d'un ordre du jour déterminé.

Le Conseil supérieur de sécurité comprend, outre le Chef du Gouvernement, le Président de la Chambre des Représentants, le Président de la Chambre des Conseillers, le président-délégué du Conseil supérieur du pouvoir judiciaire, les ministres chargés de l'Intérieur, des Affaires étrangères, de la Justice et de l'administration de la Défense nationale, ainsi que les responsables des administrations compétentes en matière sécuritaire, des officiers supérieurs des Forces Armées Royales, et toute autre personnalité dont la présence est utile aux travaux dudit Conseil.

Le règlement intérieur du Conseil fixe les règles de son organisation et de son fonctionnement.

Article 55

Le Roi accrédite les ambassadeurs auprès des Etats étrangers et des organismes internationaux. Les ambassadeurs et les représentants des organismes internationaux sont accrédités auprès de Lui.

Il signe et ratifie les traités. Toutefois, les traités de paix ou d'union, ou ceux relatifs à la délimitation des frontières, les traités de commerce ou ceux engageant les finances de l'Etat ou dont l'application nécessite des mesures législatives, ainsi que les traités relatifs aux droits et libertés individuelles ou collectives des citoyennes et des citoyens, ne peuvent être ratifiés qu'après avoir été préalablement approuvés par la loi.

Le Roi peut soumettre au Parlement tout autre traité ou convention avant sa ratification.

Si la Cour Constitutionnelle, saisie par le Roi ou le Chef du Gouvernement ou le Président de la Chambre des Représentants ou le Président de la Chambre des Conseillers ou le sixième des

membres de la première Chambre ou le quart des membres de la deuxième Chambre, déclare qu'un engagement international comporte une disposition contraire à la Constitution, sa ratification ne peut intervenir qu'après la révision de la Constitution.

Article 56

Le Roi préside le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire.

Article 57

Le Roi approuve par dahir la nomination des magistrats par le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire.

Article 58

Le Roi exerce le droit de grâce.

Article 59

Lorsque l'intégrité du territoire national est menacée ou que se produisent des événements qui entravent le fonctionnement régulier des institutions constitutionnelles, le Roi peut, après avoir consulté le Chef du Gouvernement, le Président de la Chambre des Représentants, le Président de la Chambre des Conseillers, ainsi que le Président de la Cour Constitutionnelle, et adressé un message à la Nation, proclamer par dahir l'état d'exception. De ce fait, le Roi est habilité à prendre les mesures qu'imposent la défense de l'intégrité territoriale et le retour, dans le moindre délai, au fonctionnement normal des institutions constitutionnelles.

Le Parlement ne peut être dissous pendant l'exercice des pouvoirs exceptionnels.

Les libertés et droits fondamentaux prévus par la présente Constitution demeurent garantis.

Il est mis fin à l'état d'exception dans les mêmes formes que sa proclamation, dès que les conditions qui l'ont justifié n'existent plus.

TITRE IV

DU POUVOIR LEGISLATIF

De l'organisation du Parlement

Article 60

Le Parlement est composé de deux Chambres, la Chambre des Représentants et la Chambre des Conseillers. Leurs membres tiennent leur mandat de la Nation. Leur droit de vote est personnel et ne peut être délégué.

L'opposition est une composante essentielle des deux Chambres. Elle participe aux fonctions de législation et de contrôle telles que prévues, notamment dans le présent Titre.

Article 61

Tout membre de l'une des deux Chambres qui renonce à l'appartenance politique au nom de laquelle il s'est porté candidat aux élections ou au groupe ou groupement parlementaire auquel il appartient, est déchu de son mandat.

La Cour Constitutionnelle, saisie par le président de la Chambre concernée, déclare la vacance du siège et ce, conformément aux dispositions du règlement intérieur de la Chambre concernée, qui fixe également les délais et la procédure de saisine de la Cour Constitutionnelle.

Article 62

Les membres de la Chambre des Représentants sont élus pour cinq ans au suffrage universel direct. La législature prend fin à l'ouverture de la session d'octobre de la cinquième année qui suit l'élection de la Chambre.

Le nombre des représentants, le régime électoral, les principes du découpage électoral, les conditions d'éligibilité, les cas d'incompatibilités, les règles de limitation du cumul de mandats et l'organisation du contentieux électoral, sont fixés par une loi organique.

Le Président de la Chambre des Représentants et les membres du Bureau ainsi que les présidents des Commissions permanentes et leurs bureaux, sont élus en début de législature, puis à la troisième année, de celle-ci lors de la session d'avril, et pour la période restant à courir de ladite législature.

L'élection des membres du Bureau a lieu à la représentation proportionnelle des groupes.

Article 63

La Chambre des Conseillers comprend au minimum 90 membres et au maximum 120, élus au suffrage universel indirect pour six ans, selon la répartition suivante :

- trois cinquièmes des membres représentant les collectivités territoriales. Cet effectif est réparti entre les régions du Royaume, en proportion de leurs populations respectives et en observant l'équité entre les régions. Le tiers réservé à la région est élu au niveau de chaque région par le Conseil régional parmi ses membres. Les deux tiers restants sont élus par un collège électoral constitué au niveau de la région par les membres des conseils communaux, préfectoraux et provinciaux ;
- deux cinquièmes des membres élus dans chaque région par des collèges électoraux composés d'élus des chambres professionnelles et des organisations professionnelles des employeurs les plus représentatives, et de membres élus à l'échelon national par un collège électoral composé des représentants des salariés.

Le nombre des membres de la Chambre des Conseillers et leur régime électoral, le nombre de ceux à élire par chacun des collèges électoraux, la répartition des sièges par région, les conditions d'éligibilité et les cas d'incompatibilités, les règles de limitation du cumul de mandats, ainsi que l'organisation du contentieux électoral, sont fixés par une loi organique.

Le Président de la Chambre des Conseillers et les membres du Bureau, ainsi que les présidents des Commissions permanentes et leurs bureaux, sont élus en début de législature, puis au terme de la moitié de la législature.

L'élection des membres du Bureau a lieu à la représentation proportionnelle des groupes.

Article 64

Aucun membre du Parlement ne peut être poursuivi, recherché, arrêté, détenu ou jugé à l'occasion d'une opinion ou d'un vote émis par lui dans l'exercice de ses fonctions, hormis le cas où l'opinion exprimée met en cause la forme monarchique de l'Etat ou la religion musulmane ou constitue une atteinte au respect dû au Roi.

Article 65

Le Parlement siège pendant deux sessions par an. Le Roi préside l'ouverture de la première session qui commence le deuxième vendredi d'octobre. La seconde session s'ouvre le deuxième vendredi d'avril.

Lorsque le Parlement a siégé quatre mois au moins, au cours de chaque session, la clôture peut être prononcée par décret.

Article 66

Le Parlement peut être réuni en session extraordinaire, soit par décret, soit à la demande du tiers des membres de la Chambre des Représentants ou de la majorité de ceux de la Chambre des Conseillers.

Les sessions extraordinaires du Parlement se tiennent sur la base d'un ordre du jour déterminé. Lorsque ce dernier est épuisé, la session est close par décret.

Article 67

Les ministres ont accès à chaque Chambre et à leurs commissions. Ils peuvent se faire assister de commissaires désignés par eux.

Outre les Commissions permanentes mentionnées à l'alinéa précédent, peuvent être créées à l'initiative du Roi ou à la demande du tiers des membres de la Chambre des Représentants, ou du tiers des membres de la Chambre des Conseillers, des commissions d'enquête formées pour recueillir les éléments d'information sur des faits déterminés ou sur la gestion des services, établissements et entreprises publics, et soumettre leurs conclusions à la Chambre concernée.

Il ne peut être créé de commission d'enquête lorsque les faits ont donné lieu à des poursuites judiciaires et aussi longtemps que ces poursuites sont en cours. Si une commission a déjà été créée, sa mission prend fin dès l'ouverture d'une information judiciaire relative aux faits qui ont motivé sa création.

Les commissions d'enquête ont un caractère temporaire. Leur mission prend fin par le dépôt de leur rapport auprès du Bureau de la Chambre concernée et, le cas échéant, par la saisine de la justice par le Président de ladite Chambre.

Une séance publique est réservée par la Chambre concernée à la discussion des rapports des commissions d'enquête.

Une loi organique fixe les modalités de fonctionnement de ces commissions.

Article 68

Les séances des Chambres du Parlement sont publiques. Le compte rendu intégral des débats est publié au « Bulletin officiel » du Parlement.

Chaque Chambre peut siéger en comité secret, à la demande du Chef du Gouvernement ou du tiers de ses membres.

Les réunions des Commissions du Parlement sont secrètes. Les règlements intérieurs des deux Chambres du Parlement fixent les cas et les règles permettant la tenue par ces Commissions de séances publiques.

Le Parlement tient des réunions communes de ses deux Chambres, en particulier dans les cas suivants :

- l'ouverture par le Roi de la session parlementaire, le deuxième vendredi du mois d'octobre, et l'adresse des messages Royaux destinés au Parlement ;
- l'adoption de la révision de la Constitution, conformément aux dispositions de l'article 174 ;
- les déclarations du Chef du Gouvernement ;
- la présentation du projet de loi de finances de l'année ;
- les discours des Chefs d'Etat et de gouvernement étrangers.

Le Chef du Gouvernement peut également demander au Président de la Chambre des Représentants et au Président de la Chambre des Conseillers de tenir des réunions communes des deux Chambres, pour la présentation d'informations portant sur des affaires revêtant un caractère national important.

Les réunions communes se tiennent sous la présidence du Président de la Chambre des Représentants. Les règlements intérieurs des deux Chambres déterminent les modalités et les règles de la tenue de ces réunions.

Outre les séances communes, les Commissions permanentes du Parlement peuvent tenir des réunions communes pour écouter des informations portant sur des affaires revêtant un caractère national important et ce, conformément aux règles fixées par les règlements intérieurs des deux Chambres.

Article 69

Chaque Chambre établit et vote son règlement intérieur. Toutefois, il ne pourra être mis en application qu'après avoir été déclaré par la Cour Constitutionnelle conforme aux dispositions de la présente Constitution.

Les deux Chambres du Parlement sont tenues, lors de l'élaboration de leur règlement intérieur respectif, de prendre en considération les impératifs de leur harmonisation et de leur complémentarité, de manière à garantir l'efficacité du travail parlementaire.

Le règlement intérieur fixe notamment :

- les règles de composition, de fonctionnement et d'appartenance concernant les groupes et groupements parlementaires, et les droits spécifiques reconnus aux groupes d'opposition ;
- l'obligation de participation effective des membres aux travaux des commissions et des séances plénières, y compris les sanctions applicables en cas d'absence ;
- le nombre, les attributions et l'organisation des Commissions permanentes, en réservant la présidence d'une ou deux de ces commissions au moins à l'opposition, sous réserve des dispositions de l'article 10 de la présente Constitution.

Des Pouvoirs du Parlement

Article 70

Le Parlement exerce le pouvoir législatif.

Il vote les lois, contrôle l'action du gouvernement et évalue les politiques publiques.

Une loi d'habilitation peut autoriser le gouvernement, pendant un délai limité et en vue d'un objectif déterminé, à prendre par décret des mesures qui sont normalement du domaine de la loi. Les décrets entrent en vigueur dès leur publication, mais ils doivent être soumis, au terme du délai fixé par la loi d'habilitation, à la ratification du Parlement. La loi d'habilitation devient caduque en cas de dissolution des deux Chambres du Parlement, ou de l'une d'elles.

Article 71

Sont du domaine de la loi, outre les matières qui lui sont expressément dévolues par d'autres articles de la Constitution :

- les libertés et droits fondamentaux prévus dans le préambule, et dans d'autres articles de la présente Constitution ;

- le statut de la famille et l'état civil ;
- les principes et règles du système de santé ;
- le régime des médias audio-visuels et de la presse sous toutes ses formes ;
- l'amnistie ;
- la nationalité et la condition des étrangers ;
- la détermination des infractions et des peines qui leur sont applicables ;
- l'organisation judiciaire et la création de nouvelles catégories de juridictions ;
- la procédure civile et la procédure pénale ;
- le régime pénitentiaire ;
- le statut général de la fonction publique ;
- les garanties fondamentales accordées aux fonctionnaires civils et militaires ;
- le statut des services et forces de maintien de l'ordre ;
- le régime des collectivités territoriales et les principes de délimitation de leur ressort territorial ;
- le régime électoral des collectivités territoriales et les principes du découpage des circonscriptions électorales ;
- le régime fiscal et l'assiette, le taux et les modalités de recouvrement des impôts ;
- le régime juridique de l'émission de la monnaie et le statut de la banque centrale ;
- le régime des douanes ;
- le régime des obligations civiles et commerciales, le droit des sociétés et des coopératives ;
- les droits réels et les régimes des propriétés immobilières publique, privée et collective ;
- le régime des transports ;
- les relations de travail, la sécurité sociale, les accidents de travail et les maladies professionnelles ;

- le régime des banques, des sociétés d'assurances et des mutuelles ;
- le régime des technologies de l'information et de la communication ;
- l'urbanisme et l'aménagement du territoire ;
- les règles relatives à la gestion de l'environnement, à la protection des ressources naturelles et au développement durable ;
- le régime des eaux et forêts et de la pêche ;
- la détermination des orientations et de l'organisation générale de l'enseignement, de la recherche scientifique et de la formation professionnelle ;
- la création des établissements publics et de toute autre personne morale de droit public ;
- la nationalisation d'entreprises et le régime des privatisations.

Outre les matières visées à l'alinéa précédent, le Parlement est habilité à voter des lois-cadres concernant les objectifs fondamentaux de l'activité économique, sociale, environnementale et culturelle de l'Etat.

Article 72

Les matières autres que celles qui sont du domaine de la loi appartiennent au domaine réglementaire.

Article 73

Les textes pris en forme législative peuvent être modifiés par décret, après avis conforme de la Cour Constitutionnelle, lorsqu'ils seront intervenus dans un domaine dévolu à l'exercice du pouvoir réglementaire.

Article 74

L'état de siège peut être déclaré, par dahir contresigné par le Chef du Gouvernement, pour une durée de trente jours. Ce délai ne peut être prorogé que par la loi.

Article 75

Le Parlement vote la loi de finances, déposée par priorité devant la Chambre des Représentants, dans les conditions prévues par une loi organique. Celle-ci détermine la nature des informations, documents et données nécessaires pour enrichir les débats parlementaires sur le projet de loi de finances.

Le Parlement vote une seule fois les dépenses d'investissement nécessaires, dans le domaine de développement, à la réalisation des plans de développement stratégiques et des programmes pluriannuels, établis par le gouvernement qui en informe le Parlement. Les dépenses ainsi approuvées sont reconduites automatiquement pendant la durée des ces plans et programmes. Seul le gouvernement est habilité à déposer des projets de loi tendant à modifier les dépenses approuvées dans le cadre précité.

Si, à la fin de l'année budgétaire, la loi de finances n'est pas votée ou n'est pas promulguée en raison de sa soumission à la Cour Constitutionnelle en application de l'article 132 de la présente Constitution, le gouvernement ouvre, par décret, les crédits nécessaires à la marche des services publics et à l'exercice de leur mission, en fonction des propositions budgétaires soumises à approbation.

Dans ce cas, les recettes continuent à être perçues conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur les concernant à l'exception, toutefois, des recettes dont la suppression est proposée dans le projet de loi de finances. Quant à celles pour lesquelles ledit projet prévoit une diminution de taux, elles seront perçues au nouveau taux proposé.

Article 76

Le gouvernement soumet annuellement au Parlement une loi de règlement de la loi de finances au cours du deuxième exercice qui suit celui de l'exécution de ladite loi de finances. Cette loi inclut le bilan des budgets d'investissement dont la durée est arrivée à échéance.

Article 77

Le Parlement et le gouvernement veillent à la préservation de l'équilibre des finances de l'Etat.

Le gouvernement peut opposer, de manière motivée, l'irrecevabilité à toute proposition ou amendement formulés par les membres du Parlement lorsque leur adoption aurait pour conséquence, par rapport à la loi de finances, soit une diminution des ressources publiques, soit la création ou l'aggravation d'une charge publique.

De l'exercice du Pouvoir législatif

Article 78

L'initiative des lois appartient concurremment au Chef du Gouvernement et aux membres du Parlement.

Les projets de loi sont déposés en priorité sur le bureau de la Chambre des Représentants. Toutefois, les projets de loi relatifs particulièrement aux Collectivités territoriales, au développement régional et aux affaires sociales sont déposés en priorité sur le bureau de la Chambre des Conseillers.

Article 79

Le gouvernement peut opposer l'irrecevabilité à toute proposition ou amendement qui n'est pas du domaine de la loi.

En cas de désaccord, la Cour Constitutionnelle statue, dans un délai de huit jours, à la demande du Président de l'une ou l'autre Chambre du Parlement ou du Chef du Gouvernement.

Article 80

Les projets et propositions de loi sont soumis pour examen aux commissions, dont l'activité se poursuit entre les sessions.

Article 81

Le gouvernement peut prendre, dans l'intervalle des sessions, avec l'accord des commissions concernées des deux Chambres, des décrets-lois qui doivent être, au cours de la session ordinaire suivante du Parlement, soumis à la ratification de celui-ci.

Le projet de décret-loi est déposé sur le bureau de la Chambre des Représentants. Il est examiné successivement par les commissions concernées des deux Chambres en vue de parvenir à une décision commune dans un délai de six jours. A défaut, la décision est prise par la commission concernée de la Chambre des Représentants.

Article 82

L'ordre du jour de chaque Chambre est établi par son bureau. Il comporte les projets de loi et les propositions de loi, par priorité et dans l'ordre que le gouvernement a fixé.

Une journée par mois au moins est réservée à l'examen des propositions de loi dont celles de l'opposition.

Article 83

Les membres de chaque Chambre du Parlement et le gouvernement ont le droit d'amendement. Après l'ouverture du débat, le gouvernement peut s'opposer à l'examen de tout amendement qui n'a pas été antérieurement soumis à la commission intéressée.

Si le gouvernement le demande, la Chambre saisie du texte en discussion, se prononce par un seul vote sur tout ou partie de celui-ci, en ne retenant que les amendements proposés ou acceptés par le gouvernement. La Chambre concernée peut s'opposer à cette procédure à la majorité de ses membres.

Article 84

Tout projet ou proposition de loi est examiné successivement par les deux Chambres du Parlement pour parvenir à l'adoption d'un texte identique. La Chambre des Représentants délibère la première et successivement sur les projets de loi et sur les propositions de loi initiées par ses membres ; la Chambre des Conseillers délibère en premier et successivement sur les projets de loi ainsi que sur les propositions de loi initiées par ses membres. Une Chambre saisie d'un texte voté par l'autre Chambre, délibère sur le texte tel qu'il lui a été transmis.

La Chambre des Représentants adopte en dernier ressort le texte examiné. Le vote ne peut avoir lieu qu'à la majorité absolue des membres présents, lorsqu'il s'agit d'un texte concernant les collectivités territoriales et les domaines afférents au développement régional et aux affaires sociales.

Article 85

Les projets et propositions de lois organiques ne sont soumis à la délibération de la Chambre des Représentants qu'à l'issue d'un délai de dix jours après leur dépôt sur le bureau de la Chambre et suivant la même procédure visée à l'article 84. Ils sont définitivement adoptés à la majorité absolue des membres présents de ladite Chambre. Néanmoins, lorsqu'il s'agit d'un projet ou d'une proposition de loi organique relatif à la Chambre des Conseillers ou concernant les collectivités territoriales, le vote a lieu à la majorité des membres de la Chambre des représentants.

Les lois organiques relatives à la Chambre des Conseillers doivent être votées dans les mêmes termes par les deux Chambres du Parlement.

Les lois organiques ne peuvent être promulguées qu'après que la Cour Constitutionnelle se soit prononcée sur leur conformité à la Constitution.

Article 86

Les projets de lois organiques prévues par la présente Constitution doivent avoir été soumis pour approbation au Parlement dans un délai n'excédant pas la durée de la première législature suivant la promulgation de ladite Constitution.

TITRE V

DU POUVOIR EXECUTIF

Article 87

Le gouvernement se compose du Chef du Gouvernement et des ministres, et peut comprendre aussi des secrétaires d'Etat.

Une loi organique définit, notamment, les règles relatives à l'organisation et à la conduite des travaux du gouvernement et au statut de ses membres.

Elle détermine également les cas d'incompatibilité avec la fonction gouvernementale, les règles relatives à la limitation du cumul des fonctions, ainsi que celles régissant l'expédition des affaires courantes par le gouvernement dont il a été mis fin aux fonctions.

Article 88

Après la désignation des membres du gouvernement par le Roi, le Chef du Gouvernement présente et expose devant les deux Chambres du Parlement réunies, le programme qu'il compte appliquer. Ce programme doit dégager les lignes directrices de l'action que le gouvernement se propose de mener dans les divers secteurs de l'activité nationale et notamment, dans les domaines intéressant la politique économique, sociale, environnementale, culturelle et extérieure.

Ce programme fait l'objet d'un débat devant chacune des deux Chambres. Le débat est suivi d'un vote à la Chambre des Représentants.

Le gouvernement est investi, après avoir obtenu la confiance de la Chambre des Représentants, exprimée par le vote à la majorité absolue des membres composant ladite chambre, en faveur du programme du gouvernement.

Article 89

Le gouvernement exerce le pouvoir exécutif.

Sous l'autorité du Chef du Gouvernement, le gouvernement met en œuvre son programme gouvernemental, assure l'exécution des lois, dispose de l'administration et supervise les établissements et entreprises publics et en assure la tutelle.

Article 90

Le Chef du Gouvernement exerce le pouvoir réglementaire et peut déléguer certains de ses pouvoirs aux ministres.

Les actes réglementaires du Chef du Gouvernement sont contresignés par les ministres chargés de leur exécution.

Article 91

Le Chef du Gouvernement nomme aux emplois civils dans les administrations publiques et aux hautes fonctions des établissements et entreprises publics, sans préjudice des dispositions de l'article 49 de la présente Constitution.

Il peut déléguer ce pouvoir.

Article 92

Sous la présidence du Chef du Gouvernement, le Conseil du gouvernement délibère sur les questions et textes suivants :

- la politique générale de l'Etat avant sa présentation en Conseil des ministres ;
- les politiques publiques ;
- les politiques sectorielles ;
- l'engagement de la responsabilité du gouvernement devant la Chambre des Représentants ;
- les questions d'actualité liées aux droits de l'Homme et à l'ordre public ;
- les projets de loi, dont le projet de loi de finances, avant leur dépôt au bureau de la Chambre des Représentants, sans préjudice des dispositions de l'article 49 de la présente Constitution ;
- les décrets-lois ;
- les projets de décrets réglementaires ;
- les projets de décrets visés aux articles 65 (2^e alinéa), 66 et 70 (3^e alinéa) de la présente Constitution ;
- les traités et les conventions internationales avant leur soumission au Conseil des ministres ;
- la nomination des secrétaires généraux et des directeurs centraux des administrations publiques, des présidents d'universités, des doyens et des directeurs des écoles et instituts supérieurs. La loi organique prévue à l'article 49

de la présente Constitution peut compléter la liste des fonctions à pourvoir en Conseil du gouvernement, et déterminer, en particulier, les principes et critères de nomination à ces fonctions, notamment ceux d'égalité des chances, de mérite, de compétence et de transparence.

Le Chef du Gouvernement informe le Roi des conclusions des délibérations du Conseil du gouvernement.

Article 93

Les ministres sont responsables, chacun dans le secteur dont il a la charge et dans le cadre de la solidarité gouvernementale, de la mise en œuvre de la politique du gouvernement.

Les ministres accomplissent les missions qui leur sont confiées par le Chef du Gouvernement. Ils en rendent compte au Conseil du gouvernement.

Ils peuvent déléguer une partie de leurs attributions aux secrétaires d'Etat.

Article 94

Les membres du gouvernement sont pénalement responsables devant les juridictions du Royaume pour les crimes et délits commis dans l'exercice de leurs fonctions.

La loi détermine la procédure relative à cette responsabilité.

TITRE VI

DES RAPPORTS ENTRE LES POUVOIRS

Des rapports entre le Roi et le Pouvoir législatif

Article 95

Le Roi peut demander aux deux Chambres du Parlement qu'il soit procédé à une nouvelle lecture de tout projet ou proposition de loi.

La demande d'une nouvelle lecture est formulée par message. Cette nouvelle lecture ne peut être refusée.

Article 96

Le Roi peut, après avoir consulté le Président de la Cour Constitutionnelle et informé le Chef du Gouvernement, le Président de la Chambre des Représentants et le Président de la Chambre des Conseillers, dissoudre par dahir, les deux Chambres ou l'une d'elles seulement.

La dissolution a lieu après un message adressé par le Roi à la Nation.

Article 97

L'élection du nouveau Parlement ou de la nouvelle Chambre intervient deux mois, au plus tard, après la dissolution.

Article 98

Lorsqu'une Chambre est dissoute, celle qui lui succède ne peut l'être qu'un an après son élection, sauf si aucune majorité gouvernementale ne se dégage au sein de la Chambre des Représentants nouvellement élue.

Article 99

La déclaration de guerre, décidée en Conseil des ministres, conformément à l'article 49 de la présente Constitution, a lieu après communication faite par le Roi au Parlement.

Des rapports entre les Pouvoirs législatif et exécutif

Article 100

Une séance par semaine est réservée dans chaque Chambre par priorité aux questions des membres de celle-ci et aux réponses du gouvernement.

Le gouvernement doit donner sa réponse dans les vingt jours suivant la date à laquelle il a été saisi de la question.

Les réponses aux questions de politique générale sont données par le Chef du Gouvernement. Une séance par mois est réservée à ces questions et les réponses y afférentes sont présentées devant la Chambre concernée dans les trente jours suivant la date de leur transmission au Chef du Gouvernement.

Article 101

Le Chef du Gouvernement présente devant le Parlement un bilan d'étape de l'action gouvernementale, à son initiative ou à la demande du tiers des membres de la Chambre des Représentants ou de la majorité des membres de la Chambre des Conseillers.

Une séance annuelle est réservée par le Parlement à la discussion et à l'évaluation des politiques publiques.

Article 102

Les commissions concernées dans chacune des deux Chambres peuvent demander à auditionner les responsables des administrations et des établissements et entreprises publics, en présence et sous la responsabilité des ministres concernés.

Article 103

Le Chef du Gouvernement peut engager la responsabilité du gouvernement devant la Chambre des Représentants, sur une déclaration de politique générale ou sur le vote d'un texte.

La confiance ne peut être refusée ou le texte rejeté qu'à la majorité absolue des membres composant la Chambre des Représentants.

Le vote ne peut intervenir que trois jours francs après que la question de confiance ait été posée.

Le refus de confiance entraîne la démission collective du gouvernement.

Article 104

Le Chef du Gouvernement peut dissoudre la Chambre des Représentants, par décret pris en Conseil des ministres, après avoir consulté le Roi, le président de cette Chambre et le Président de la Cour Constitutionnelle.

Le Chef du gouvernement présente, devant la Chambre des Représentants, une déclaration portant notamment sur les motifs et les buts de la décision de dissolution.

Article 105

La Chambre des Représentants peut mettre en cause la responsabilité du gouvernement par le vote d'une motion de censure. Celle-ci n'est recevable que si elle est signée par le cinquième au moins des membres composant la Chambre.

La motion de censure n'est approuvée par la Chambre des Représentants que par un vote pris à la majorité absolue des membres qui la composent.

Le vote ne peut intervenir que trois jours francs après le dépôt de la motion. Le vote de censure entraîne la démission collective du gouvernement.

Lorsque le gouvernement est censuré par la Chambre des Représentants, aucune motion de censure de cette Chambre n'est recevable pendant un délai d'un an.

Article 106

La Chambre des Conseillers peut interpellier le gouvernement par le moyen d'une motion signée par le cinquième au moins de ses membres. Elle ne peut être votée que trois jours francs après son dépôt et à la majorité absolue des membres de cette Chambre.

Le texte de la motion d'interpellation est immédiatement adressé par le Président de la Chambre des Conseillers au Chef du Gouvernement qui dispose d'un délai de six jours pour présenter devant cette Chambre la réponse du gouvernement. Celle-ci est suivie d'un débat sans vote.

TITRE VII

DU POUVOIR JUDICIAIRE

De l'indépendance de la justice

Article 107

Le pouvoir judiciaire est indépendant du pouvoir législatif et du pouvoir exécutif.

Le Roi est le garant de l'indépendance du pouvoir judiciaire.

Article 108

Les magistrats du siège sont inamovibles.

Article 109

Est proscrite toute intervention dans les affaires soumises à la justice. Dans sa fonction judiciaire, le juge ne saurait recevoir d'injonction ou instruction, ni être soumis à une quelconque pression.

Chaque fois qu'il estime que son indépendance est menacée, le juge doit en saisir le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire.

Tout manquement de la part du juge à ses devoirs d'indépendance et d'impartialité, constitue une faute professionnelle grave, sans préjudice des poursuites judiciaires éventuelles.

La loi sanctionne toute personne qui tente d'influencer le juge de manière illicite.

Article 110

Les magistrats du siège ne sont astreints qu'à la seule application de la loi. Les décisions de justice sont rendues sur le seul fondement de l'application impartiale de la loi.

Les magistrats du parquet sont tenus à l'application de la loi et doivent se conformer aux instructions écrites, conformes à la loi, émanant de l'autorité hiérarchique.

Article 111

Les magistrats jouissent de la liberté d'expression, en compatibilité avec leur devoir de réserve et l'éthique judiciaire.

Ils peuvent adhérer à des associations ou créer des associations professionnelles, dans le respect des devoirs d'impartialité et d'indépendance de la justice et dans les conditions prévues par la loi.

Ils ne peuvent adhérer à des partis politiques ou à des organisations syndicales.

Article 112

Le statut des magistrats est fixé par une loi organique.

Du Conseil supérieur du pouvoir judiciaire

Article 113

Le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire veille à l'application des garanties accordées aux magistrats, notamment quant à leur indépendance, leur nomination, leur avancement, leur mise à la retraite et leur discipline.

A son initiative, il élabore des rapports sur l'état de la justice et du système judiciaire, et présente des recommandations appropriées en la matière.

A la demande du Roi, du gouvernement ou du Parlement, le Conseil émet des avis circonstanciés sur toute question se rapportant à la justice, sous réserve du principe de la séparation des pouvoirs.

Article 114

Les décisions individuelles du Conseil supérieur du pouvoir judiciaire sont susceptibles de recours pour excès de pouvoir devant la plus haute juridiction administrative du Royaume.

Article 115

Le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire est présidé par le Roi. Il se compose :

- du Premier-président de la Cour de Cassation en qualité de Président-délégué ;
- du Procureur général du Roi près la Cour de Cassation ;
- du Président de la Première Chambre de la Cour de Cassation ;
- de 4 représentants élus, parmi eux, par les magistrats des cours d'appel ;
- de 6 représentants élus, parmi eux, par les magistrats des juridictions du premier degré.

une représentation des magistrates doit être assurée, parmi les dix membres élus, dans la proportion de leur présence dans le corps de la magistrature ;

- du Médiateur ;
- du Président du Conseil national des droits de l’Homme ;
- de 5 personnalités nommées par le Roi, reconnues pour leur compétence, leur impartialité et leur probité, ainsi que pour leur apport distingué en faveur de l’indépendance de la justice et de la primauté du droit, dont un membre est proposé par le Secrétaire général du Conseil supérieur des Ouléma.

Article 116

Le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire tient au moins deux sessions par an.

Il dispose de l’autonomie administrative et financière.

En matière disciplinaire, le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire est assisté par des magistrats-inspecteurs expérimentés.

L’élection, l’organisation et le fonctionnement du Conseil supérieur du pouvoir judiciaire, ainsi que les critères relatifs à la gestion de la carrière des magistrats et les règles de la procédure disciplinaire sont fixés par une loi organique.

Dans les affaires concernant les magistrats du parquet, le Conseil supérieur du pouvoir judiciaire prend en considération les rapports d’évaluation établis par l’autorité hiérarchique dont ils relèvent.

Des droits des justiciables et des règles de fonctionnement de la justice

Article 117

Le juge est en charge de la protection des droits et libertés et de la sécurité judiciaire des personnes et des groupes, ainsi que de l’application de la loi.

Article 118

L'accès à la justice est garanti à toute personne pour la défense de ses droits et de ses intérêts protégés par la loi.

Tout acte de nature réglementaire ou individuelle, pris en matière administrative, peut faire l'objet de recours devant la juridiction administrative compétente.

Article 119

Tout prévenu ou accusé est présumé innocent jusqu'à sa condamnation par décision de justice ayant acquis la force de la chose jugée.

Article 120

Toute personne a droit à un procès équitable et à un jugement rendu dans un délai raisonnable.

Les droits de la défense sont garantis devant toutes les juridictions.

Article 121

Dans les cas où la loi le prévoit, la justice est gratuite pour ceux qui ne disposent pas de ressources suffisantes pour ester en justice.

Article 122

Les dommages causés par une erreur judiciaire ouvrent droit à une réparation à la charge de l'Etat.

Article 123

Les audiences sont publiques, sauf lorsque la loi en dispose autrement.

Article 124

Les jugements sont rendus et exécutés au nom du Roi et en vertu de la loi.

Article 125

Tout jugement est motivé et prononcé en audience publique dans les conditions prévues par la loi.

Article 126

Les jugements définitifs s'imposent à tous.

Les autorités publiques doivent apporter l'assistance nécessaire lorsque celle-ci est requise pendant le procès. Elles sont également tenues de prêter leur assistance à l'exécution des jugements.

Article 127

Les juridictions ordinaires ou spécialisées sont créées par la loi.

Il ne peut être créé de juridiction d'exception.

Article 128

La police judiciaire agit sous l'autorité du ministère public et des juges d'instruction pour tout ce qui concerne les enquêtes et les investigations nécessaires à la recherche des infractions, à l'arrestation des délinquants et à l'établissement de la vérité.

TITRE VIII

DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE

Article 129

Il est institué une Cour Constitutionnelle.

Article 130

La Cour Constitutionnelle est composée de douze membres nommés pour un mandat de neuf ans non renouvelable. Six membres sont désignés par le Roi, dont un membre proposé par le Secrétaire général du Conseil supérieur des Oulémas, et six membres sont élus, moitié par la Chambre des Représentants, moitié par la Chambre des Conseillers parmi les candidats présentés par le Bureau de chaque Chambre, à l'issue d'un vote à bulletin secret et à la majorité des deux tiers des membres composant chaque Chambre.

Si les deux Chambres du Parlement ou l'une d'elles n'élisent pas les membres précités dans le délai légal requis pour le renouvellement, la Cour exerce ses attributions et rend ses décisions sur la base d'un quorum ne tenant pas compte des membres non encore élus.

Chaque catégorie de membres est renouvelable par tiers tous les trois ans.

Le Président de la Cour Constitutionnelle est nommé par le Roi, parmi les membres composant la Cour.

Les membres de la Cour Constitutionnelle sont choisis parmi les personnalités disposant d'une haute formation dans le domaine juridique et d'une compétence judiciaire, doctrinale ou administrative, ayant exercé leur profession depuis plus de quinze ans, et reconnues pour leur impartialité et leur probité.

Article 131

Une loi organique détermine les règles d'organisation et de fonctionnement de la Cour Constitutionnelle, ainsi que la procédure qui est suivie devant elle et la situation de ses membres.

Elle détermine également les fonctions incompatibles, dont notamment celles relatives aux professions libérales, fixe les conditions des deux premiers renouvellements triennaux et les modalités de remplacement des membres empêchés, démissionnaires, ou décédés en cours de mandat.

Article 132

La Cour Constitutionnelle exerce les attributions qui lui sont dévolues par les articles de la Constitution et les dispositions des lois organiques. Elle statue, par ailleurs, sur la régularité de l'élection des membres du Parlement et des opérations de référendum.

Les lois organiques avant leur promulgation et les règlements de la Chambre des Représentants et de la Chambre des Conseillers, avant leur mise en application, doivent être soumis à la Cour Constitutionnelle qui se prononce sur leur conformité à la Constitution.

Aux mêmes fins, les lois, avant leur promulgation, peuvent être déférées à la Cour Constitutionnelle par le Roi, le Chef du Gouvernement, le Président de la Chambre des Représentants, le Président de la Chambre des Conseillers, ou par le cinquième des membres de la Chambre des Représentants ou par quarante membres de la Chambre des Conseillers.

Dans les cas prévus aux deuxième et troisième alinéas du présent article, la Cour Constitutionnelle statue dans un délai d'un mois à compter de sa saisine. Toutefois, à la demande du gouvernement, s'il y a urgence, ce délai est ramené à huit jours.

Dans ces mêmes cas, la saisine de la Cour Constitutionnelle suspend le délai de promulgation.

Elle statue sur la régularité de l'élection des membres du Parlement dans un délai d'un an, à compter de la date d'expiration du délai légal du recours. Toutefois, la Cour peut statuer au-delà de ce délai, par décision motivée, dans le cas où le nombre de recours ou leur nature l'exige.

Article 133

La Cour Constitutionnelle est compétente pour connaître d'une exception d'inconstitutionnalité soulevée au cours d'un procès, lorsqu'il est soutenu par l'une des parties que la loi dont dépend l'issue du litige, porte atteinte aux droits et libertés garantis par la Constitution.

Une loi organique fixe les conditions et modalités d'application du présent article.

Article 134

Une disposition déclarée inconstitutionnelle sur le fondement de l'article 132 de la présente Constitution ne peut être promulguée ni mise en application. Une disposition déclarée inconstitutionnelle sur le fondement de l'article 133 est abrogée à compter de la date fixée par la Cour Constitutionnelle dans sa décision.

Les décisions de la Cour Constitutionnelle ne sont susceptibles d'aucun recours. Elles s'imposent aux pouvoirs publics et à toutes les autorités administratives et juridictionnelles.

TITRE IX

DES REGIONS ET DES AUTRES COLLECTIVITES TERRITORIALES

Article 135

Les collectivités territoriales du Royaume sont les régions, les préfectures, les provinces et les communes.

Elles constituent des personnes morales de droit public, qui gèrent démocratiquement leurs affaires.

Les Conseils des régions et des communes sont élus au suffrage universel direct.

Toute autre collectivité territoriale est créée par la loi, le cas échéant, en substitution d'une ou plusieurs collectivités mentionnées à l'alinéa premier ci-dessus.

Article 136

L'organisation régionale et territoriale repose sur les principes de libre administration, de coopération et de solidarité. Elle assure la participation des populations concernées à la gestion de leurs affaires et favorise leur contribution au développement humain intégré et durable.

Article 137

Les régions et les autres collectivités territoriales participent à la mise en œuvre de la politique générale de l'Etat et à l'élaboration des politiques territoriales à travers leurs représentants à la Chambre des Conseillers.

Article 138

Les présidents des Conseils des régions et les présidents des autres collectivités territoriales exécutent les délibérations et décisions de ces Conseils.

Article 139

Des mécanismes participatifs de dialogue et de concertation sont mis en place par les Conseils régionaux et les Conseils des autres collectivités territoriales pour favoriser l'implication des citoyennes et des citoyens, et des associations dans l'élaboration et le suivi des programmes de développement.

Les citoyennes et les citoyens et les associations peuvent exercer le droit de pétition en vue de demander l'inscription à l'ordre du jour du Conseil d'une question relevant de sa compétence.

Article 140

Sur la base du principe de subsidiarité, les collectivités territoriales ont des compétences propres, des compétences partagées avec l'Etat et celles qui leur sont transférables par ce dernier.

Les régions et les autres collectivités territoriales disposent, dans leurs domaines de compétence respectifs et dans leur ressort territorial, d'un pouvoir réglementaire pour l'exercice de leurs attributions.

Article 141

Les régions et les autres collectivités territoriales disposent de ressources financières propres et de ressources financières affectées par l'Etat.

Tout transfert de compétences de l'Etat vers les régions et les autres collectivités territoriales doit s'accompagner d'un transfert des ressources correspondantes.

Article 142

Il est créé, pour une période déterminée, au profit des régions, un Fonds de mise à niveau sociale destiné à la résorption des déficits en matière de développement humain, d'infrastructures et d'équipements.

Il est créé, en outre, un Fonds de solidarité interrégionale visant une répartition équitable des ressources, en vue de réduire les disparités entre les régions.

Article 143

Aucune collectivité territoriale ne peut exercer de tutelle sur une autre.

Dans l'élaboration et le suivi des programmes de développement régionaux et des schémas régionaux d'aménagement des territoires, la région assure, sous la supervision du président du Conseil de la région, un rôle prééminent par rapport aux autres collectivités territoriales, dans le respect des compétences propres de ces dernières.

Lorsque le concours de plusieurs collectivités territoriales est nécessaire à la réalisation d'un projet, les collectivités concernées conviennent des modalités de leur coopération.

Article 144

Les collectivités territoriales peuvent constituer des groupements en vue de la mutualisation des moyens et des programmes.

Article 145

Dans les collectivités territoriales, les walis de régions et les gouverneurs de préfectures et de provinces représentent le pouvoir central.

Au nom du gouvernement, ils assurent l'application des lois, mettent en œuvre les règlements et les décisions gouvernementaux et exercent le contrôle administratif.

Les walis et gouverneurs assistent les présidents des collectivités territoriales et notamment les présidents des Conseils des régions dans la mise en œuvre des plans et des programmes de développement.

Sous l'autorité des ministres concernés, ils coordonnent les activités des services déconcentrés de l'administration centrale et veillent à leur bon fonctionnement.

Article 146

Une loi organique fixe notamment :

- les conditions de gestion démocratique de leurs affaires par les régions et les autres collectivités territoriales, le nombre des membres de leurs conseils, les règles relatives à l'éligibilité, aux incompatibilités et aux cas d'interdiction du cumul de mandats, ainsi que le régime électoral et les dispositions visant à assurer une meilleure représentation des femmes au sein de ces conseils ;

- les conditions d'exécution, par les présidents des conseils des régions et les présidents des conseils des autres collectivités territoriales, des délibérations et des décisions desdits conseils, conformément aux dispositions de l'article 138 ;
- les conditions d'exercice par les citoyennes et les citoyens et les associations du droit de pétition prévu à l'article 139 ;
- les compétences propres, les compétences partagées avec l'Etat et celles qui sont transférées aux régions et aux autres collectivités territoriales, prévues à l'article 140 ;
- le régime financier des régions et des autres collectivités territoriales ;
- l'origine des ressources financières des régions et des autres collectivités territoriales prévues à l'article 141 ;
- les ressources et les modalités de fonctionnement du Fonds de mise à niveau sociale et du Fonds de solidarité interrégionale prévus à l'article 142 ;
- les conditions et les modalités de constitution des groupements visés à l'article 144 ;
- les dispositions favorisant le développement de l'intercommunalité, ainsi que les mécanismes destinés à assurer l'adaptation de l'organisation territoriale dans ce sens ;
- les règles de gouvernance relatives au bon fonctionnement de la libre administration, au contrôle de la gestion des fonds et programmes, à l'évaluation des actions et à la reddition des comptes.

TITRE X

DE LA COUR DES COMPTES

Article 147

La Cour des Comptes est l'institution supérieure de contrôle des finances publiques du Royaume. Son indépendance est garantie par la Constitution.

La Cour des Comptes a pour mission la consolidation et la protection des principes et valeurs de bonne gouvernance, de transparence et de reddition des comptes de l'Etat et des organismes publics.

La Cour des Comptes est chargée d'assurer le contrôle supérieur de l'exécution des lois de finances. Elle s'assure de la régularité des opérations de recettes et de dépenses des organismes soumis à son contrôle en vertu de la loi et en apprécie la gestion. Elle sanctionne, le cas échéant, les manquements aux règles qui régissent lesdites opérations.

La Cour des Comptes contrôle et assure le suivi des déclarations du patrimoine, audite les comptes des partis politiques et vérifie la régularité des dépenses des opérations électorales.

Article 148

La Cour des Comptes assiste le Parlement dans les domaines de contrôle des finances publiques. Elle répond aux questions et consultations en rapport avec les fonctions de législation, de contrôle et d'évaluation, exercées par le Parlement et relatives aux finances publiques.

La Cour des Comptes apporte son assistance aux instances judiciaires.

La Cour des Comptes assiste le gouvernement dans les domaines relevant de sa compétence en vertu de la loi.

Elle publie l'ensemble de ses travaux y compris les rapports particuliers et les décisions juridictionnelles.

Elle soumet au Roi un rapport annuel sur l'ensemble de ses activités, qu'elle transmet également au Chef du Gouvernement et aux Présidents des deux Chambres du Parlement. Ce rapport est publié au « Bulletin officiel » du Royaume.

Un exposé des activités de la Cour est présenté par son Premier président devant le Parlement. Il est suivi d'un débat.

Article 149

Les Cours régionales des comptes sont chargées d'assurer le contrôle des comptes et de la gestion des régions et des autres collectivités territoriales et de leurs groupements.

Elles sanctionnent, le cas échéant, les manquements aux règles qui régissent lesdites opérations.

Article 150

Les attributions, les règles d'organisation et les modalités de fonctionnement de la Cour des Comptes et des cours régionales des comptes sont fixées par la loi.

TITRE XI

DU CONSEIL ECONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL

Article 151

Il est institué un Conseil économique, social et environnemental.

Article 152

Le Conseil économique, social et environnemental peut être consulté par le gouvernement, par la Chambre des Représentants et par la Chambre des Conseillers sur toutes les questions à caractère économique, social ou environnemental.

Il donne son avis sur les orientations générales de l'économie nationale et du développement durable.

Article 153

La composition, l'organisation, les attributions et les modalités de fonctionnement du Conseil économique, social et environnemental sont fixées par une loi organique.

TITRE XII

DE LA BONNE GOUVERNANCE

Principes généraux

Article 154

Les services publics sont organisés sur la base de l'égal accès des citoyennes et des citoyens, de la couverture équitable du territoire national et de la continuité des prestations rendues.

Ils sont soumis aux normes de qualité, de transparence, de reddition des comptes et de responsabilité, et sont régis par les principes et valeurs démocratiques consacrés par la Constitution.

Article 155

Les agents des services publics exercent leurs fonctions selon les principes de respect de la loi, de neutralité, de transparence, de probité et d'intérêt général.

Article 156

Les services publics sont à l'écoute de leurs usagers et assurent le suivi de leurs observations, propositions et doléances.

Ils rendent compte de la gestion des deniers publics conformément à la législation en vigueur et sont soumis, à cet égard, aux obligations de contrôle et d'évaluation.

Article 157

Une charte des services publics fixe l'ensemble des règles de bonne gouvernance relatives au fonctionnement des administrations publiques, des régions et des autres collectivités territoriales et des organismes publics.

Article 158

Toute personne, élue ou désignée, assumant une charge publique doit faire, conformément aux modalités fixées par la loi, une déclaration écrite des biens et actifs détenus par elle, directement ou indirectement, dès la prise de fonctions, en cours d'activité et à la cessation de celle-ci.

Article 159

Les instances en charge de la bonne gouvernance sont indépendantes. Elles bénéficient de l'appui des organes de l'Etat. La loi pourra, si nécessaire, créer d'autres instances de régulation et de bonne gouvernance, en plus de celles visées ci-dessous.

Article 160

Toutes les institutions et instances visées aux articles 161 à 170 de la présente Constitution doivent présenter un rapport sur leurs activités, au moins une fois par an. Ces rapports font l'objet d'un débat au Parlement.

Les institutions et instances de protection
des droits et libertés, de la bonne gouvernance,
du développement humain et durable
et de la démocratie participative

*Les instances de protection et de promotion
des droits de l'Homme*

Article 161

Le Conseil national des droits de l'Homme est une institution nationale pluraliste et indépendante, chargée de connaître de toutes les questions relatives à la défense et à la protection des droits de l'Homme et des libertés, à la garantie de leur plein exercice et à leur promotion, ainsi qu'à la préservation de la dignité, des droits et des libertés individuelles et collectives des citoyennes et citoyens, et ce, dans le strict respect des référentiels nationaux et universels en la matière.

Article 162

Le Médiateur est une institution nationale indépendante et spécialisée qui a pour mission, dans le cadre des rapports entre l'administration et les usagers, de défendre les droits, de contribuer à renforcer la primauté de la loi et à diffuser les principes de justice et d'équité, et les valeurs de moralisation et de transparence dans la gestion des administrations, des établissements publics, des collectivités territoriales et des organismes dotés de prérogatives de la puissance publique.

Article 163

Le Conseil de la communauté marocaine à l'étranger est chargé notamment d'émettre des avis sur les orientations des politiques publiques permettant d'assurer aux Marocains résidant à l'étranger le maintien de liens étroits avec leur identité marocaine, de garantir leurs droits, de préserver leurs intérêts, et de contribuer au développement humain et durable de leur Patrie, le Maroc, et à son progrès.

Article 164

L'autorité chargée de la parité et de la lutte contre toutes formes de discrimination, créée en vertu de l'article 19 de la présente Constitution, veille notamment au respect des droits et libertés prévues audit article, sous réserve des attributions dévolues au Conseil national des droits de l'Homme.

Les instances de bonne gouvernance et de régulation

Article 165

La Haute autorité de la communication audiovisuelle est chargée de veiller au respect de l'expression pluraliste des courants d'opinion et de pensée et du droit à l'information, dans le domaine de l'audiovisuel et ce, dans le respect des valeurs civilisationnelles fondamentales et des lois du Royaume.

Article 166

Le Conseil de la concurrence est une institution indépendante chargée, dans le cadre de l'organisation d'une concurrence libre et loyale, d'assurer la transparence et l'équité dans les relations économiques, notamment à travers l'analyse et la régulation de la concurrence sur les marchés, le contrôle des pratiques anticoncurrentielles, des pratiques commerciales déloyales et des opérations de concentration économique et de monopole.

Article 167

L'Instance nationale de la probité, de la prévention et de la lutte contre la corruption, créée en vertu de l'article 36, a pour mission notamment d'initier, de coordonner, de superviser et d'assurer le suivi de la mise en œuvre des politiques de prévention et de lutte contre la corruption, de recueillir et de diffuser les informations dans ce domaine, de contribuer à la moralisation de la vie publique et de consolider les principes de bonne gouvernance, la culture du service public et les valeurs de citoyenneté responsable.

*Instances de promotion du développement humain et durable
et de la démocratie participative*

Article 168

Il est créé un Conseil supérieur de l'éducation, de la formation et de la recherche scientifique.

Ce Conseil constitue une instance consultative chargée d'émettre son avis sur toutes les politiques publiques et sur toutes les questions d'intérêt national concernant l'éducation, la formation et la recherche scientifique, ainsi que sur les objectifs et le fonctionnement des services publics chargés de ces domaines. Il contribue également à l'évaluation des politiques et programmes publics menés dans ces domaines.

Article 169

Le Conseil consultatif de la famille et de l'enfance, créé en vertu de l'article 32 de la présente Constitution, a pour missions d'assurer le suivi de la situation de la famille et de l'enfance, d'émettre son avis sur les plans nationaux relatifs à ces domaines, d'animer le débat public sur la politique familiale et d'assurer le suivi de la réalisation des programmes nationaux, initiés par les différents départements, structures et organismes compétents.

Article 170

Le Conseil consultatif de la jeunesse et de l'action associative, créé en vertu de l'article 33 de la présente Constitution, est une instance consultative dans les domaines de la protection de la jeunesse et de la promotion de la vie associative. Il est chargé d'étudier et de suivre les questions intéressant ces domaines et de formuler des propositions sur tout sujet d'ordre économique, social et culturel intéressant directement les jeunes et l'action associative, ainsi que le développement des énergies créatives des jeunes, et leur incitation à la participation à la vie nationale, dans un esprit de citoyenneté responsable.*

Article 171

Des lois fixeront la composition, l'organisation, les attributions et les règles de fonctionnement des institutions et instances prévues aux articles 161 à 170 de la présente Constitution et, le cas échéant, les cas d'incompatibilités.

TITRE XIII

DE LA REVISION DE LA CONSTITUTION

Article 172

L'initiative de la révision de la Constitution appartient au Roi, au Chef du Gouvernement, à la Chambre des Représentants et à la Chambre des Conseillers.

Le Roi peut soumettre directement au référendum le projet de révision dont Il prend l'initiative.

Article 173

La proposition de révision émanant d'un ou de plusieurs membres d'une des deux Chambres du Parlement ne peut être adoptée que par un vote à la majorité des deux tiers des membres la composant.

Cette proposition est soumise à l'autre Chambre qui l'adopte à la même majorité des deux tiers des membres la composant.

La proposition de révision émanant du Chef du Gouvernement est soumise au Conseil des ministres, après délibération en Conseil du gouvernement.

Article 174

Les projets et propositions de révision de la Constitution sont soumis par dahir au référendum.

La révision de la Constitution est définitive après avoir été adoptée par voie de référendum.

Le Roi peut, après avoir consulté le Président de la Cour constitutionnelle, soumettre par dahir au Parlement un projet de révision de certaines dispositions de la Constitution.

Le Parlement, convoqué par le Roi en Chambres réunies, l'approuve à la majorité des deux tiers des membres du Parlement.

Le Règlement intérieur de la Chambre des Représentants fixe les modalités d'application de cette disposition.

La Cour Constitutionnelle contrôle la régularité de la procédure de cette révision et en proclame les résultats.

Article 175

Aucune révision ne peut porter sur les dispositions relatives à la religion musulmane, sur la forme monarchique de l'Etat, sur le choix démocratique de la Nation ou sur les acquis en matière de libertés et de droits fondamentaux inscrits dans la présente Constitution.

TITRE XIV

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Article 176

Jusqu'à l'élection des Chambres du Parlement prévues par la présente Constitution, les Chambres actuellement en fonction continueront d'exercer leurs attributions, notamment pour voter les lois nécessaires à la mise en place des nouvelles Chambres du Parlement, sans préjudice de l'application de l'article 51 de la présente Constitution.

Article 177

Le Conseil Constitutionnel en fonction continuera d'exercer ses attributions en attendant l'installation de la Cour Constitutionnelle prévue par la présente Constitution.

Article 178

Le Conseil supérieur de la magistrature, actuellement en fonction, continuera d'exercer ses attributions jusqu'à l'installation du Conseil supérieur du pouvoir judiciaire prévu par la présente Constitution.

Article 179

Les textes en vigueur relatifs aux institutions et instances citées au Titre XII, ainsi que ceux portant sur le Conseil économique et social et le Conseil supérieur de l'Enseignement, demeurent en vigueur jusqu'à leur remplacement, conformément aux dispositions de la présente Constitution.

Article 180

Sous réserve des dispositions transitoires prévues dans le présent Titre, est abrogé le texte de la Constitution révisée, promulgué par le dahir n° 1-96-157 du 23 jourmada I 1417 (7 octobre 1996).

CONSEIL CONSTITUTIONNEL

Décision du Conseil Constitutionnel n° 815-2011 du 12 chaabane 1432 (14 juillet 2011) proclamant les résultats du référendum sur le projet de la Constitution qui a eu lieu le vendredi 28 rejeb 1432 (1^{er} juillet 2011).

Voir le texte de la décision dans l'édition générale du « Bulletin officiel » n° 5964 *bis* du 28 chaabane 1432 (30 juillet 2011) page 3628.